Do Vô Phi Hùng Cung HS Petrus Ký (67-74) xăng Huỳnh Chiếm Bằng chủ Nhà Sách Tân-Văn (67-71 Đường

SỐ 552 ● NĂM THỨ 4 ● BỘ MỚI ● 8 TRANG 50 CHỦ NHẬT 29-1-1967 ● Giá 10 đồng

SỐNG

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút : CHU.TỪ

Tòa soạn và Trị sự 106, Gia-Long — Saigon Điện thoại : 24.902

Tổng thư ký tòa soạn : ĐẶNG.GIAO

TRUNG TƯỚNG THIỆU LOAN BÁO TẠI ĐÀ LẠT

QUÂN ĐỘI SẼ TIẾP TỤC LÃNH ĐẠO

đến khi nào có 1 nền dân chủ vững chắc

SAIGON 30-12 (VTX)— Trung tướng Nguyễn văn Thiệu, Chủ tịch U.B.L.H.Q.G, sáng nay tại đại hội Quân Cán chính Xây dựng nông thôn Đà lạt đã tuyên bố rằng quân đội với một tập thể có tổ chức, có kỷ luật sẽ tiếp tục giữ vai trò lãnh đạo cho đến khi nào một nền dân chủ vững chắc được tạo dựng.

Trung tướng cho biết rằng quân đội sẽ tới sự nhiệm vụ thuần túy của mình khi nào các đoàn thể, đảng phái được tổ chức lại chặt chẽ. Trung tướng nói tiếp trên một năm qua cán quyền quân đội đã mang lại một niềm phấn khởi trong nhân dân và tinh thần chiến trị đã Đoàn.

Trung tướng xác nhận lại vai trò của QLVNCH trong năm 1967 là đồn nỗ lực thực hiện quốc sách xây dựng nông thôn.

Trung tướng nói : « Trong cuộc chiến tranh chống Cộng, cuộc chiến thắng nông thôn là chính yếu. Trung tướng cho biết trong năm 1967 quân đội và cán bộ sẽ về lãng ở lao dài với nhân dân cho không đến rồi ra đi như trước đây.

Trung Tướng cho biết thêm hoạt động quân sự của VC kể từ nay sẽ bắt đầu lắng dịu. Tuy vậy, về chính trị, VC đã chuẩn bị từ sau tháng nay là sẽ tìm cách lợi vào các hội đồng xã, hội đồng tỉnh và QH trong tới.

Nhận định về tình hình nội bộ, Trung tướng cho rằng 2 sai lầm lớn nhất của chúng ta từ sau 1963 là bỏ bê cả vùng lân lân. Vào thời Tiêu tướng, biện pháp hay mà không có người thi hành đúng đắn thì biện pháp hay cũng hóa nên hỏng.

Ngỏ lời trước 1254 hội thảo viên tham dự phiên họp đầu tiên của đại hội Quân Cán chính tổ chức tại hội trường Thanh niên Đà lạt, vào chiều qua, sau lễ khai mạc buổi sáng, Thiếu tướng nói thêm rằng qua mười năm chống Cộng tác động giữ số vùng dung lượng ngoài 150.000 thước thổi đã tưới các canh vườn từ cao xuống thấp.

Bà Nguyễn thị Hậu, Thị Trưởng Đà Lạt, nói rằng đã trong tuần sau khai mạc cho biết năm tới nhà đã dự nhy Đà Lạt có thể tự túc về cả tươi.

Hồi 10 giờ ngày 29.12-66, Thiếu Tướng Chủ tịch UBHPTU đã chủ tọa lễ khai mạc Đại Hội Quân, Cán, chính toàn quốc Xây dựng Nông thôn tại Đalạt.
HÌNH TRÊN : Thiếu tướng Thắng trong bộ bà ba đen đang hướng dẫn Thiếu tướng Kỳ vào hội trường thuyết tình trước 1 ngàn Quân Cán Chính Xây Dựng Nông thôn.
(IV)

TƯỚNG KỲ TÂM SỰ KINH NGHIỆM MƯỜI MẤY THÁNG CẦM QUYỀN :

CHỐNG THAM NHŨNG BẤT CÔNG ĐÃ GÂY RA XÁO TRỘN

● Cứ tướng có hiến pháp hay thì Cộng sản tất bị tiêu diệt là Tâm

SAIGON, (VTX) 30-12.— Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ, Chủ tịch UBHPTU, chiều qua đã nói rằng nếu cứ tướng có một bản Hiến pháp hay thì CS tất bị tiêu diệt, thì đã là cả vạ lâm lâu. Vào thời Thiếu tướng, biện pháp hay mà không có người thi hành đúng đắn thì biện pháp hay cũng hóa nên hỏng.

Ngỏ lời trước 1254 hội thảo viên tham dự phiên họp đầu tiên của đại hội Quân Cán chính tổ chức tại hội trường Thanh niên Đà lạt, vào chiều qua, sau lễ khai mạc buổi sáng, Thiếu tướng nói thêm rằng qua mười mấy tháng cầm quyền kinh nghiệm cho Ông thấy rằng chính sự tham nhũng và bất công đã gây ra cảnh xáo trộn.

TT nhấn mạnh chính sách nào dù hay đến mấy mà nhân sự không đúng đắn thì cũng hỏng.

TT kêu gọi quý vị tình trưởng và cấu bộ các cấp hãy trong sạch và tuyệt đối công bằng.

Th tướng cho biết ông sẽ thăng tay trừng trị những kẻ tham nhũng ăn cắp.

Đại Hội Quân cán chính khai mạc hôm qua sẽ kéo dài trong hai ngày. Đại hội do Bộ Nội Vụ đã được tổ chức nhằm mục đích thảo luận các công tác phải thực hiện trong năm 1967.

Trước đó, TT Kỳ sẽ đến khánh thành đập Đa Thiện, cách thị xã Đà Lạt 5 cây số về phía Bắc, trị giá tiền ba triệu đô quý Xây dựng Nông thôn đất đỏ.

Đập Đa Thiện, một hệ thống gồm hai đập : một ở thượng lưu một ở hạ lưu cách nhau chừng 200 thước. Mặt đập trước dày thấp thì nhỏ, nay được nới rộng đến 6 thước và cản đá, xe có có thể lưu thông 2 chiều. Đập có các đường ống giữ số vùng dung lượng ngoài 150.000 thước thổi để tưới các canh vườn từ cao xuống thấp.

Bà Nguyễn thị Hậu, Thị Trưởng Đà Lạt, nói rằng đã trong tuần sau khai mạc cho biết năm tới nhà dự nhy Đà Lạt có thể tự túc về cả tươi.

Bắc Việt tăng gấp 4 lần tổng số súng phòng không

Phi cơ Mỹ đã bị bắt buộc phải thay đổi mục tiêu oanh tạc

HOA THỊNH ĐỐN (UPI) 30-12.— Chiến tranh tại VN đã tạo ra 1 khó và bắt mà bài cách dạy 1 năm vô khi đó lối thoát và hiệu quả : đó là cao xạ phòng không cố điểm.

Tính cho đến ngày 15-12 vừa qua, tổng số 466 phi cơ HK đã bị mất trên lãnh thổ Bắc việt, trong 1 thời gian chỉ đầy 1 năm khi các cuộc oanh kích khởi sự và hơn 400 phi cơ HK đã bị các pháo đội phòng không của địch bắn hạ.

Các phi cơ Hoa kỳ khác đã bị phản lực cơ chiến đấu do Nga sô chế tạo hay hỏa tiễn đã không bắn rơi. Một số mục tiêu chiến lược tại BV được phòng thủ kỹ càng và hiệu bằng các súng bắn máy bay, đến nỗi rằng các phi cơng Mỹ đã thay đổi các cuộc tấn công sang các khu vực khác để bắt buộc địch quân di chuyển các đàn cao xạ phòng không.

Số cao xạ phòng không của BV đã được tăng lên gấp bốn lần kể từ 1964. Trong 6 tháng qua, số súng cao xạ đã đã được tăng lên 50 pháo trên và sẽ tiếp tục gia tăng.

Theo những nguồn tin tình báo mới nhất thì từ 16-30.25 sung phòng không của BV đã được tăng lên gấp bốn lần kể từ 1964. Trong 6 tháng qua, số súng cao xạ đã đã được tăng lên 50 pháo trên và sẽ tiếp tục gia tăng.

Việc tập trung hỏa lực phòng không quanh thủ đô Hà nội được coi là quan trọng nhất, vì thủ đô Hà nội là thủ đô duy nhất của cuộc oanh kích của Đồng minh trong đợt nhì. Thế chiến. Các phi cơ thám thính đã cho biết là có tới 1108 súng phòng không đặt theo 1 khoảng đường dài 20 dặm tại 1 trong 2 thiết lộ nối liền Hà nội với TC.

Cuộc phòng thủ thiết lộ này hiện hiện đến nỗi rằng một số phi xuất tiu công đã gián đoạn các cuộc tấn công vào các mục tiêu khác lại gia tăng để bắt buộc CS phân tán súng phòng không.

Các súng phòng không tại BV đều của Nga sô, mặc dầu có một số của các quốc gia CS khác.

Các súng này đều thuộc loại tự động và hệ thống radar điều khiển.

Mặc dầu ít số ít đã của hỏa tiễn «Sam» và phản lực «Mig», các phi cơng Hoa kỳ hiện có hai loại máy cơ gia trị phá hủy quan trọng.

Chúng hợp như các phi cơng Hoa kỳ đã khám phá ra rằng có thể tránh phi cơ đã khỏi bị hỏa tiễn «Sam» bắn trúng nếu bay thấp.

Tuy nhiên, điều này chỉ có thể thực hiện được nếu các phi cơng bay thấp hơn 10.000 bộ và có thể quan sát được khu hỏa tiễn «Sam» bay đến gần. Điều này có nghĩa là các phi cơ HK phải hoạt động vào ban ngày và còn có thời tiết tốt để nhìn thấy rõ.

Điều đó cũng có nghĩa là các phi cơ HK phải bay thấp đến nỗi rằng phi cơ đó vào tầm súng của hỏa lực phòng không thông thường.

Phá vỡ 1 tổ chức công vận Việt Cộng đặc khu ủy Saigon — Gia định Toàn bộ T.M cấp khu ủy V.C bị vỡ

Ngoài những hoạt động quân sự, Đặc Khu Ủy Saigon Giadịnh cho chủ trọng vào những hoạt động chính trị mà nhiệm vụ chính là nắm vững bộc chỉ phối những mục tiêu quân chống dưới đây có lợi cho cuộc đến tranh toàn diện của Việt cộng.

— Giới trí thức
— Giới tư sản dân tộc.
— Giới công nhân lao động
— Giới học sinh sinh viên và thanh niên.
— Tôn giáo

Trong những năm gần đây, đã số các cơ sở VC nằm trong các tổchức công nhân tại đô thành đều bị chính quyền tước hoàn phá vỡ, do đó hoạt động gần như bị tê liệt.

Nhận thức được những thất bại đó nên, vào đầu năm 1966 Đặc khu ủy Saigon — Gia định cho ra lệ các đầu mối cũ đề xây dựng lại các tổ chức công nhân tại các xí nghiệp chiến lược như : Hãng quân Công Vụ Đặc Khu Ủy Saigon Gia Định ban Khu ủy viên lo lắng giới đề đặc trách ngành nhà Đặc là các tên CHÍN K (tên này đã từng là Thường vụ Khu ủy Đặc khu Saigon Gia định) và hai tên TÁM THỊ I (Phó Bí thư Khu ủy Đặc khu Sa Gia định) ĐỨ NAM (Khu ủy viên quyền thuộc Trung ương Cục VC miền Nam được đặc phái tăng cường ngành Công vận của chống Đô Thành).

Riêng tên Tâm Thiệt, vì con phải kiêm nhiệm chức phó Bí Thư Khu ủy nên phải ở lại nhà, cho hầu như toàn bộ bàn chỉ đạo ngành Công vận của VC đều đã xâm nhập, cự trú hết bợp phép trong Đô thành từ đầu năm 1966 để tiếp tục thu chỉ đạo các cơ sở nội tuyến của chúng trong các nghiệp đoàn công khai, trong việc sách động công nhân tranh đấu, gây rối loạn tại Đô thành.

Trong công tác phá vỡ tổ chức Công vận ấy, cơ quan An Ninh Đô Thành đã cầu lưu tên CHÍN K Khu Ủy Viên VC cùng toàn bộ Đặc khu mưu của y gồm các tên NGUYỄN-VĂN-DŨNG, Thư ký đặc biệt ; NGUYỄN-THỊ-BẢN Giao liên đặc biệt ; NGUYỄN-VĂN-CÔNG, HAI-HÀ, TRẦN-THỊ-THẠNH và HÀ-XUÂN-THỌ các bộ Tuyên Vận. Ngoài ra, cơ quan An Ninh Đô Thành cũng còn cầu lưu thêm 25 tên khác thuộc thành phần chỉ đạo, cơ sở và quan sát được khu hỏa tiễn «Sam» bay đến gần. Điều này có nghĩa là các phi cơ HK phải hoạt động vào ban ngày và còn có thời tiết tốt để nhìn thấy rõ.

Điều đó cũng có nghĩa là các phi cơ HK phải bay thấp đến nỗi rằng phi cơ đó vào tầm súng của hỏa lực phòng không thông thường.

Trong lúc chống lại các cuộc bombing, chống chỉ hỏa đàn theo đều kiện riêng của cộng sản, từ lâu HN đã nhận mình rằng áp lực của cộng luận thế giới sẽ chung tỏ là một yếu tố quan trọng và yếu tố độ thuận lợi cho HN.

Các nhà ngoại giao CS hiện không giữ bí mật về sự bằng lòng của họ đối với sự trích ngày một gia tăng của khối Tây phương đối với việc Mỹ oanh kích BV.

Các nhà ngoại giao CS đã xích lại gần trước những điều tiên đề khiến Nga sô và các quốc gia Đông âu không muốn đưa ra hỏa giải và ép buộc HN phải đến bàn hội nghị theo như những thể chế riêng của họ.

Các nhà ngoại giao CS còn thể biết thêm rằng với những người cho rằng 1 đường lối cứng rắn, kêu nài hoàn toàn tại Hà nội, cả Mạc Tư Khoa hay bắt cứ người nào khác cũng không thể nỗ lực thúc đẩy BV tiến tới một thỏa hiệp.

Các nhà ngoại giao cho hay hiện nay Hanoi quyết tâm bám lấy bao giờ bị để tiếp tục chiến tranh, mặc dù BV tôn thất quan trọng và BV đáy tỉ các chiến thuật du kích, vì chắc cũng qua năm sau.

Trong khi đó, người ta cho biết là Bắc Kinh đã tuyên bố rằng bất cứ hội hiệu cực những người chủ trương đường lối cứng ran tại Hanoi bằng những lời hứa mới là viện trợ thêm. Có thể biết một đây bộ đã viện trợ cho BV 70% trong khoảng kể viện trợ quan xa.

Các nhà ngoại giao CS nói rằng các quốc gia Đông Âu và Nga sô có ít sự lựa chọn, nhưng trừ ra những việc gia tăng trợ giúp HN và để chống lại Nga sô và Đông Âu là những người CS trung kiên như

XEM TIẾP TRANG 8

Trong khi cánh « diều hâu Mỹ » thêm vây

PHE DIỀU HÂU BẮC VIỆT CŨNG TIẾP TỤC THẮNG THẾ

Phe chủ hòa gồm Phạm v. Đồng, Võ nguyên Giáp bị cô lập, Trung Cộng và Hồ chí Minh nghiêng hẳn về bọn thủ chiến : Trường Chinh, Lê Duẩn, Nguyễn chí Thanh

LUÂN ĐÔN 31-12 (UPI) — Hôm thứ Sáu, các nhà ngoại giao Cộng sản tuyên bố rằng lập trường của Hà nội về chiến tranh Việt Nam vẫn cứng rắn.

Những người chủ trương một đường lối mềm mỏi trong chế độ Bắc Việt gồm có Lê Duẩn, Trường Chinh và Nguyễn chí Thanh. Cả ba nhân vật này đều là những ủy viên cao cấp của Đảng Cộng sản Bắc Việt. Ba nhân vật này quyết định những chiến lược quan trọng liên quan tới việc thực hiện cuộc chiến tranh Việt Nam. Ngôn từ của ba người này vẫn là : «Loại trừ Mỹ».

Mười đảy những người chủ trương một đường lối mềm trong chế độ BV đã bị áp lực của 1 nhóm trên 3 chấp do Phạm văn Đồng và Võ nguyên Giáp cầm đầu. Phạm văn Đồng và Võ nguyên Giáp là những người sẵn sàng thỏa hiệp vì hai người đưa ra những hậu quả về tính cách hiện tại ở Bắc Việt và không chấp nhận những sự gây hiểm đối với BV vì các cuộc oanh kích kéo dài của Mỹ.

Trong lúc chống lại các cuộc bombing, chống chỉ hỏa đàn theo điều kiện riêng của cộng sản, từ lâu HN đã nhận mình rằng áp lực của cộng luận thế giới sẽ chung tỏ là một yếu tố quan trọng và yếu tố độ thuận lợi cho HN.

Các nhà ngoại giao CS hiện không giữ bí mật về sự bằng lòng của họ đối với sự trích ngày một gia tăng của khối Tây phương đối với việc Mỹ oanh kích BV.

Các nhà ngoại giao CS đã xích lại gần trước những điều tiên đề khiến Nga sô và các quốc gia Đông âu không muốn đưa ra hỏa giải và ép buộc HN phải đến bàn hội nghị theo như những thể chế riêng của họ.

Các nhà ngoại giao CS còn thể biết thêm rằng với những người cho rằng 1 đường lối cứng rắn, kêu nài hoàn toàn tại Hà nội, cả Mạc Tư Khoa hay bắt cứ người nào khác cũng không thể nỗ lực thúc đẩy BV tiến tới một thỏa hiệp.

Các nhà ngoại giao cho hay hiện nay Hanoi quyết tâm bám lấy bao giờ bị để tiếp tục chiến tranh, mặc dù BV tôn thất quan trọng và BV đáy tỉ các chiến thuật du kích, vì chắc cũng qua năm sau.

Trong khi đó, người ta cho biết là Bắc Kinh đã tuyên bố rằng bất cứ hội hiệu cực những người chủ trương đường lối cứng ran tại Hanoi bằng những lời hứa mới là viện trợ thêm. Có thể biết một đây bộ đã viện trợ cho BV 70% trong khoảng kể viện trợ quan xa.

Các nhà ngoại giao CS nói rằng các quốc gia Đông Âu và Nga sô có ít sự lựa chọn, nhưng trừ ra những việc gia tăng trợ giúp HN và để chống lại Nga sô và Đông Âu là những người CS trung kiên như

XEM TIẾP TRANG 8

U THANT phúc thư mật cho GOLDBERG về Việt Nam

LHQ 30-12 (AFP)— Ngày thứ Bảy, Phòng Tổng thư ký LHQ vừa ng bố thư của tổng thư ký LHQ U Thant phúc đáp thư của Arthur Goldberg đại biểu Mỹ tại LHQ gửi ngày 19-12. Trong thư này ông Goldberg yêu cầu U Thant phân đánh Tổng thống Mỹ, áp dụng những biện pháp mà ông xét là hữu ích để mở một cuộc thảo luận cần thiết có thể tạo đến ngưng bắn ở VN.

Tại thư Nam, một phát ngôn viên của ông tổng thư ký LHQ vừa thư ấy là «tin tức trong nhà về VN».

Mặc dầu nói đang phúc thư của ông tổng thư ký LHQ chưa thông bao cho các phái đoàn bộ viên LHQ, người trư Mỹ, giới quan sát LHQ cho là ông tổng thư ký vẫn thể là tiếp cận.

Mặt khác, ngày 10 tháng qua, ông U Thant đã khẳng định LHQ đã cho biết rõ nếu Mỹ ngừng ném bom cuộc vận động chấm dứt chiến tranh ở VN mà ông U Thant là tổng thư ký như là nhân mình. Thế thì hòa bình

Chính phủ V.N triệu tập HỘI - NGHỊ đại sứ 7 nước THAM CHIẾN VN sẽ họp tại Sài Gòn

SAIGON 30.12.— Hôm nay, bộ ngoại giao Hoa Kỳ cho biết là chính phủ Đại Hàn đã nhận được một đề nghị của chính phủ Nam Việt Nam đề triệu tập một cuộc gặp gỡ các đại sứ 7 quốc gia tham chiến tại VN, vào ngày 5 Saigon.

Nguồn tin cho hay hội nghị sẽ họp hơn các đương lối sự đưa các thỏa ước đại được tại hội nghị Manila khi tháng 10 vừa qua.

GIỮA NHỮNG CÁNH DIỀU HÂU ĐANG MỞ LỘN :

ALGER THÀNH TRẠM LIÊN LẠC CHÍNH GIỮA NGA, MỸ, U-THANT, BẮC VIỆT

ALGER (UPI) 31.12. — Hôm thứ Sáu người ta lại coi Algérie như một vũ đài tham thính, một bậc trung bì một để đưa các phe giao chiến tại Việt Nam đến bàn hội nghị.

Các viên chức Algérie hiện vẫn im lặng về các cuộc vận động ngoại giao của hai tại Algérie.

Đại sứ Algérie tại LHQ Boualtoura đã được U Thant với đến và U Thant hơn lần đầu vào các nỗ lực riêng nhằm chấm dứt chiến tranh tại Việt Nam.

Bởi vậy đưa tới tin đồn cho rằng thủ đô Alger hiện được xử dụng làm nhà thương điện» cho các cuộc tiếp xúc giữa U Thant—cố lẽ cả chính phủ Mỹ và Ba. Việt.Chính quyền Hanoi hiện có một phái bộ tại thủ đô Algérie.

Các người tin cho rằng lãnh tụ Cộng sản Leonid Brezhnev sẽ thăm viếng Alger, đã đưa tới tin đồn là cả Brezhnev cũng muốn thăm gia vào cuộc thương thuyết cho VN. Cuộc thăm viếng của Brezhnev sẽ theo sau cuộc thăm viếng của đại sứ Harriman của Mỹ đầu tháng sáu.

THẦY BÓI SÁNG XỨ 1001 ĐÊM TIÊN ĐOÁN :

1967, NĂM ĐEN TỐI

● Danh sách 12 Quốc trưởng. Thủ tướng bị loại bỏ trong năm có đủ tư Johnson, De Gaulle, Kosygin đến Mao Trạch Đông, Indira Gandhi.

LE CAIRE 29-12 (UPI) — Chiêm tinh gia lừng danh Ai Cập Muhammed Youssed El Mitwaly hôm nay tiên đoán về năm đen tối 1967 với bao nhiêu thăng trầm và hiểu họa của một trận đại chiến thế giới.

Ông nói «Nếu Thượng đế có thể hoạt bỏ được hiểm họa gần kề của một trận đại chiến thế giới lần thứ đúng là một phép lạ».

Chân tinh giả El Mitwaly cũng là khố Ai cập, tiên đoán trận lụt cách đây thành nhỏ danh sau đây sẽ xảy ra bởi chết hoặc mất chức trong năm 1967 đó là.

— TT Hoa kỳ Lyndon B. Johnson
— T.T Phap Charles de Gaulle
— Thủ tướng Anh quốc Harold Wilson.
— Thủ tướng Nga sô Alexei Kosygin.
— Chủ tịch TC Mao Trạch Đông
— Thủ tướng Tây Đức Kurt — Georg Kie Singer.
— Thủ tướng Rhodesia Ian Smith.
— Hoàng đế Ethiopie, Haile Selassié.
— Thủ tướng Ấn độ, bà Gandhi.
— Tổng thống Ind ésia Soekarno
— Quốc trưởng Tây Ban Nha Franco El Caudillo.
— Tổng thống Hồi quốc Muhammed Ayub Khan và Quốc Vương El Lep Cosmanity.

Trong bao danh sách đó đây trên đây trên. Chiêm tinh gia El Mitwaly nhấn thấy có 2 vấn đề được coi là quan trọng Ấn quốc sẽ gia nhập thế trường chung.

«LUNA 13» chụp được một giải đất bí mật trên nguyệt cầu

● JODRELL BANK 30-12 (AP) Một giải đất bí mật trên nguyệt cầu do phi thuyền «Luna-13» của Nga sô chụp được trước khi vận cầu, hiện bao vùng sẽ các bức ảnh của Bernard Lovell cho hay giải đất đó

XEM TIẾP TRANG 8

PHÚT CHÓT : DÀN XẾP XONG VỤ TRANH CHẤP THƯƠNG CẢNG

SAU NĂM NGÀY ĐÌNH CÔNG CÁC CÔNG NHÂN BẾN TÀU ĐÃ LÀM VIỆC TRỞ LẠI

Lệnh tổng đình công được thâu hồi ngay

SAIGON 30-12.— « Công nhân Thương cảng Saigon đã trở vào kho, làm việc lại kể từ 18 giờ chiều nay 30, việc chất rỡ hàng hóa trên tàu được tiếp hoạt động cho đến 21 giờ nay, sau năm ngày đình công ».

Ông Nguyễn Hoàng Tân, Tổng thư ký Nghiệp đoàn Công nhân Thương cảng và Liên thuộc đã xác nhận với phái viên VTX bồi chiều nay tại trụ sở Tổng Liên Đoàn Lao công VN, số 14 đường Lê văn Duyệt Saigon.

Dịp này, ông Nguyễn hoàng Tân đã trao cho phái viên một bản thông kê về việc thân bồi lịnh đình công kể từ 18 giờ ngày 30-12-66 của Nghiệp đoàn công nhân Thương cảng và liên thuộc. Bản thông trì này mang số 23/VPNĐ-TH/66 đề ngày 30-12-1966 có kèm ký của ông Nguyễn văn Ngọc, chủ tịch và ông Nguyễn hoàng Tân thư ký Nghiệp đoàn.

Bản thông trì đã ghi lại hầu hết các điểm chính trong bản thỏa hiệp được ký kết giữa nhà cầm quyền quân sự HK và đại diện công nhân với sự chứng thực của đại diện Bộ Lao động. Phần cuối cùng của bản thông trì có nhắc nhở công nhân gấp rút trở lại làm việc bình thường như cũ.

Nội dung bản thỏa hiệp gồm ba điểm như sau :

1) Số 288 (hai trăm tám mươi tám) công nhân bến New Port được thu dụng kể từ 20 giờ ngày 30-12-66 với sự bảo đảm về điều kiện lao tác y như cũ và tuyệt nhiên không dụng chạm đến quyền lợi của công nhân hiện tại bến Saigon.

2) Trả bến New Port, suốt lòng sông Saigon bảo đảm để cho công nhân Việt Nam làm mọi công tác bốc rỡ hàng dưới tàu.

3) Trong tương lai, nếu có hoàn cảnh xử dụng công nhân đan) chính thì công nhân cũ được quyền ưu tiên thu dụng.

Tổng kết những tin chiến sự trước giờ hưu chiến :

LỐI CHÚC MỪNG NĂM MỚI KỲ QUẶC CỦA «MIGKILLERS» MỸ

SAIGON (Tin tổng hợp) 30-12.— Tin Reuter cho hay cuộc hưu chiến thứ hai vào cuối năm trong chiến cuộc VN khởi sự vào ngày 24-12, dưới sự đe dọa máy phe các lại 16 đến của cả 2 phe là phe nọ đã vi phạm cuộc ngưng bắn và Giáng sinh vừa qua.

Cuộc hưu chiến vào đầu năm mới khởi sự vào 7 giờ sáng 31-12 và kéo dài 48 tiếng đồng hồ, VC, VNCH, Mỹ và đồng minh đã ra lệnh cho bộ đội tôn trọng cuộc hưu chiến này.

Cuộc hưu chiến cũng bao gồm cả việc Hoa kỳ ngưng oanh kích BV.

Tối 30-12, không có tin tức nào loan báo về các cuộc hành quân suốt lãnh thổ Nam Việt Nam. Tình hình chiến tranh dường như yên tĩnh.

Tin UPI ngày 31-12 cho hay lực lượng Mỹ đã mở một cuộc tấn công chớt vào năm 1966, nhằm vào "Cộng quân tại phía Nam và Bắc khu phi quân sự để từ từ lại vào trí cố chủ vào thử bay nhân cuộc hưu chiến.

Vào tin UPI cho biết các phi cơ Mỹ mang thơn bom xơ ơm trắng với hàng chữ « Chúc mừng năm mới bác Hồ », trong cuộc oanh kích chớt trước khi cuộc hưu chiến vào cuối năm 1966. Tại Đà Nẵng, Trung úy Kiaren Kloose, 24 tuổi và thiếu ta Richard Martin 36 tuổi lấy xơn trăng quết lên quả bom 500 cân Anh để dành cảnh phi cơ Phantom F4C của bọn, Cầu quốc xơ nơi phi đoàn 480 « chúc bác Hồ 1 năm mới đầy vui vẻ.»

Trong khi đó hai phi công khác thuộc phi đoàn 480 tại Đà Nẵng là trung úy Ken Wicks, 26 và thiếu ta Jon Hengrave 33 đã viết vào 1 quả bom (để thả xuống Bắc Việt) mừu quốc ăn lính như sau : «Các tay bắn phi cơ Mỹ thuộc phi đoàn 480 gửi lời chúc tụng bác».

Bản thỏa hiệp cũng gồm có 9 điều cuối, sẽ được thay thế bằng 1 thỏa hiệp chính thức ký kết tại Bộ Lao động hiện Tổng Nha Thương cảng.

Những nhân vật ký tên trong bản thỏa hiệp này, gồm có :

— Ông W.S. Moyers, Giám Đốc Nha Nhân viên Dân chính Lực quân Hoa kỳ.
— Ông Võ văn Tài, Tổng Thư Ký LHNĐĐT Saigon và Gia Định.
— Ông Ng. hoàng Tân, Tổng Thư Ký Nghiệp Đoàn Công nhân Thương Cảng và Liên thuộc.
— Bà Thụy Ly Công nhân bến New Port là các ông Trần văn Cù, Trương văn Nẻ, Nguyễn văn Nhạc.
— Và với sự chứng kiến của ông Nguyễn văn Sáng, Giám đốc Thanh tra Lao động Trung ương, đại diện Bộ Lao động.

Bản thỏa hiệp đã được ký kết vào hồi 15g chiều nay tại trụ sở Lãng Liên Đoàn Lao công VN dân cước đình công của công nhân Thương cảng Saigon kéo dài 5 ngày kể từ 26-12-66 đồng hồi chấm dứt luôn các cuộc đình công hưởng ứng của 1 số Nghiệp đoàn công nhân khác ở Đô thành kể từ sáng 30-12.

Vận động văn hóa Sống, bước hai : THỦ GIẢI PHẪU TÂM LÝ TRÍ THỨC VÀ NHÂN SĨ QUỐC-GIA

● Đáng sau những «Lực lượng bảo vệ văn hóa», Nghiệp đoàn ký giả là những ai?

Cuộc vận động của chúng ta có hai đối tượng : Quân chủng và giới văn hóa. Cái đối tượng quân chủng quá rộng lớn, phức tạp, cho nên chúng ta sẽ đành 1 phần đặc biệt để tìm hiểu tâm lý của họ trong mặt trận văn hóa mà chúng ta đang ao ước dựng thành. Bây giờ chúng ta lại tìm hiểu chính chúng ta trước, nhưng quyết có thể tạm gọi là văn nghệ sĩ, trí thức và nhân sĩ quốc gia trước hiện cuộc, và trước mặt trận văn hóa đang thành hay.

Làm ly của những người quyết định sự sống còn của nền văn hóa quốc gia hiện nay cũng không giản dị chút nào, bởi một lẽ để hiểu là tác giả đến nay chưa một lần cam người văn nghệ, trí thức và nhân sĩ QG nghĩ đến — chỉ nói nghĩ đến thôi, không đến nơi đến cái vấn đề tâm lý hoàng—việc đứng chung 1 tuyến chiến đấu văn hóa, nhưa chung một mục tiêu, thấy chung một kẻ thù. Trong chưa tâm bọ đồng ý với nhau bao hết về những điều chính. Họ sợ CS, bọ khiếp bài đặc tài. Họ làm sống chính quyền. Họ ưng thiếu tiền bạc đương cái khó khăn. Do đó lúc mười mặt đi kiếm tìm cơm gạo bằng nhiều cách không đẹp lắm, nhưng cũng tuôn tuôn hợp với sản sống được niềm tủi nhục về cá thân phận người, và người văn nghệ trí thức. Bọ hiểu rằng mình được một việc gì tốt lành, nhưng trước những việc nghiêm trọng lớn lớn, nên bọ vẫn thấy mình bé nhỏ, e ngại. E ngại trên thân. E ngại dưới thân. E ngại là tuôn vào những quông mây hành động không thoát ra nổi. E ngại bản tế cái phần tinh thần, bản tế cái phần tương tự do, bản tế đời lông bóng nhất định không nhận sự chế huy - nao.

Sau một thời trăng niềm ôm chấp bao nhiêu lo sự, e ngại, khát vọng, nhưng thực thật bọ, bị lừa hợp mãi, bỏ lỡ rất nhiều cơ hội, lúc cu tuổi mình lại bỏng thấy tiếc rẻ, rồi bằng trở nên bạn bè, để dàu, thích hoạt động. A thích hoạt động, thích được nói được nhiều, nhưng không thích mặt đối bàn thân. Thích có tên mình trong những hội đoàn tôi, trong những danh sách quí tụ được những bọc be khá.

(xem tiếp trang 3)

Viện trưởng VHĐ LÊN TIẾNG VỀ VỤ QUẬT MỒ QUÁCH - THỊ - TRANG

SAIGON (TV) 31-12.— T.T Thích tâm Châu trước khi đến đường Tích Lan tham dự hội nghị lãnh đạo Giáo hội trung ương Phật giáo Tăng già thế giới, đã lý 1 vấn đề giữ tới T.T Nguyễn văn Thiệu. Chủ tịch UBLĐQG và TT Nguyễn cao Kỳ. Chín tịch UBHPTU chính thức yêu cầu chấm dứt việc quật mồ cố nữ sinh Quách thị Trang do tòa Thượng thẩm đại hình đã lên án tiền thẩm như trên.

Trong vấn thư số 965, Thượng tọa Tâm Châu viết : «Vì sự quan hệ trong vấn đề tôn giáo, Viện tối trân trọng kính yêu cầu nhị vị Chủ tịch hoan hỉ cứu xét và chỉ thị cho cơ quan hữu trách liên hệ tức khắc đình chỉ quyết định trên, để tránh dư luận không hay cho Giáo hội và cảnh đau lòng cho toàn thể đồng bào Phật tử trong và ngoài nước, vì đã làm đau đớn thân xác người qua cố.

Xem trang 7:

LOÀN MẮT NHUNG

● NGUYỄN THỤY LONG

ÁO THẢ VIT

XUÂN CON DÊ

Tòa soạn Báo Sống đang chuẩn bị gấp giai phẩm Xuân con Dê sống cùng với việc xúc tiến số «Sống Chấn nhật» sẽ phát hành ngày 15.1.67 sắp tới.

Năm ngoái, nhận xét về các bài Xuân Đất Phật Thanh Saigon đã giới thiệu đặc Xuân của Sống là bán chạy nhất, vì mọi đang phòng phú nhất. Nhưng thì mọi ngoài, nhiều bạn đọc đã không mua được đặc sản Xuân của Sống, hoặc phải mua ở giá cho đến.

Năm nay, tình trạng cho đến nhất định sẽ tái diễn, vì lẽ dù khan giấy, Giai phẩm Xuân của Sống sẽ chỉ thêm màn được 30 tr. sự đã hết cực hạn đặc.

Riêng Phụ bản Xuân con Dê của Sống là cả một công trình đồng đặc tự, vì bạn sẽ thấy tất cả các đề bạn, tất cả tương lai quá khứ, tính đến tự nghiệp của trong phụ bản — Thiên cung — của Sống. Người ta mới nói Thiên cung bắt đầu lấy nhưng trong phụ bản Thiên cung, bạn đọc tất cả khoa học huyền bí sẽ thì đưa tiết lộ thiên cơ để bạn nhìn rõ số mạng của bạn trong năm tới. Bản thiên tài là... đính Hợp Văn mà Sống phụ trách phần Tử Vi Đẩu số của cô Jeanne Dixon — người đàn bà nổi tiếng ở Pháp về Tử Vi, sẽ phụ trách phần Lý Lưng, cây bút trà danh có khoa học huyền bí của Sống, sẽ phụ trách mảng bói Ô Hiệp cực kỳ linh nghiệm.

Giai phẩm và Phụ bản Xuân con Dê, qua tự nhiều thiên tài như vậy, mà chỉ bán chưa tới một tự, cho nên Bản Trị sự Sống đã quyết định bán đất, các đại lý, các nhà phát hành không có quyền trả lại. Số mua bán nhiều xin thân cho biết trước — nhất là trả tiền trước ngày 15.1.67.

TIẾP TỤC

Thầy Sống tuyên bố đồng hồ sự Vũ Hạnh, tại nhiều bạn đọc tỏ ý không tán thành, vì cho rằng bạn đọc sẽ cho rằng CS không phải chỉ có một mình Vũ Hạnh, mà còn rất nhiều tên, ẩn nấp khắp nơi, trong Lực lượng BVVH, cũng như trong nhóm Tin Văn, trong nghiệp đoàn ký giả, trong bộ biên tập các nhật báo, tuần báo, trong nhóm quý khách trang, trong hội « nhóm bạn tri kỷ » v.v... Và các bạn đọc nay nếu vô trong tên, trong trường hợp, các ông nàng vừa, kể vanh vách cho Sống nghe.

Người ta nói Nguyễn Phương, người đã từng thăm viếng Vũ Hạnh là bạn thân của Vũ Hạnh cũng tới tòa soạn tiết lộ những chi tiết thật rõng rạn, để yêu cầu Sống tiếp tục giống bài chưởng bao đông. Các bạn nay cho rằng số đề hỏa Vũ Hạnh có đặt tác quan là do những cán bộ lương dân lên ở thăm Nguyễn ng

Diễn đàn Sống

MỘT KHÍA CẠNH CỦA VẤN ĐỀ ĐẢNG PHÁI V.N : QUY CHẾ CHÁNH ĐẢNG PHẢI PHÙ HỢP VỚI THỂ CHẾ TƯƠNG LAI

● PHAN LONG KHẢN

L.T.S — Tòa soạn Sống xin trân trọng thông báo thêm 1 lần nữa để bạn đọc xa gần thuộc mọi khuynh hướng, mọi xuất xứ chánh trị biết : rằng « Diễn đàn Sống » là mục dành riêng để bạn đọc phát biểu ý kiến về những vấn đề nóng bỏng của đất nước. Tòa soạn Sống hân hoan đón nhận mọi ý kiến các bạn — nhất là các bạn bất đồng chính kiến với chúng tôi. Tuy vậy, chúng tôi cũng cần phải thưa trước là chúng tôi sẽ không đưa lên đây những bài trong đó có những sự chỉ trích quá lố, những dụng chạm đồ vô những sự tấn công thiếu tính thân mã thượng. Dĩ nhiên, tác giả các bài tham luận đăng trên Diễn đàn Sống phải chịu trách nhiện tinh thần về bài của mình. Sống chỉ chịu trách nhiệm về nguyên tắc mà thôi. SỐNG

Bấu không khí sinh hoạt chánh trị đạo này trở nên sôi động về vấn đề đảng phái. Sôi động vì nhiều lý do.

Trước hết, 1 thể chế tương lai đã được thành hình, và sau vấn đề thể chế phải là vấn đề đảng phái, một bộ phận không thể thiếu của trong 1 Quốc gia dân chủ.

Sau nữa, chính phủ vừa đưa Hội đồng Dân Quân 1 dự thảo luật về quy chế đảng phái để cải hóa viên HĐDQ thảo luận và góp ý kiến. HĐDQ đã tự-thảo xong rồi để là chính-sự của QHLP tương lai.

Sự tự chủ của H.Đ.D.Q là một trái độ hợp lý. Hợp lý không những vì vấn đề quy chế đảng phái thuộc về nhiệm vụ và thẩm quyền của QHLP mà còn vì quy chế đó phải phù hợp với thể chế tương lai. Do đó, quy chế chính đảng chỉ có thể được đem ra thảo luận và ban hành sau khi bản Hiến pháp đã được đúng vào công báo VNCH.

Sau nhiều phiên họp sôi nổi, với nhiều suy tính và do dự, QHLH đã biểu quyết chấp nhận một thể chế tương lai cho VN. Đúng đầu bình pháp là Tổng thống do dân bầu. Bên cạnh Tổng thống là Thủ tướng do TT chọn. Thủ tướng và Nội các có thể bị TT giải nhiệm (một phần hoặc toàn thể) do theo đề nghị của Quốc Hội.

T

Vì sao ban hành viễn bộ Luật thống nhất như Dân sự Tố tụng. Hình sự tố tụng. Việc làm này nếu được chuẩn bị kỹ lưỡng và thành thật thì đó là 1 cuộc cách mạng vĩ vô phúc của CP Nguyễn cao Kỳ. Nhưng trái lại, nếu thiếu sự chuẩ-bị thì chế làm rối quá thêm nhiệm vụ của QHLP tương lai.)

Đã nói rằng hoa, ta lấy ví dụ : thể chế tương lai thực sự của nước ta chưa là 1 vấn đề QHLH đã biểu quyết. Thế tướng do TT tự chọn nhưng có thể bị giải nhiệm do đề nghị của QHLH. Như thế, muốn tội các vòng, TT phải lựa chọn 1 Thủ Tướng thuộc về khối đa số trong QH. Muốn có khối đa số thật mạnh cần đợp bố tình trạng đa đảng hiện tại để tiến đến tình trạng lưỡng đảng hoặc chỉ có từ 5, 6 đảng trở xuống. Do đó, quy chế chính đảng phải quy định những điều kiện khắt khe để sự thành lập đảng và công phái quy định những ưng cử viên Dân biểu và Tổng thống phải là người do các đảng đưa ra.

Điều kiện ứng cử này cũng như việc thống nhất đảng phái khó lòng thực hiện vì gặp phải những trở ngại sau đây :

(Còn nữa)

Tìm việc

— MỘT NHÓM Sinh viên nhận dạy kèm tại tư gia từ độ tư bảo Cinquième trở xuống hay hợp tác với các tư thục. Địa chỉ : André Hồng, 19 Trần quang Khải Đakao.

— SINH VIÊN DƯỢC nghèo cần tìm một chân phụ việc bán chế hoặc quảng cáo thuốc mầu. Mong các ông bà Dược sĩ giúp đỡ. Thư cho Đông 337/22 Lê văn Duyệt Saigon (chuyển cho Lộc).

— SINH VIÊN Khoa học có 3 chứng chỉ nhận kèm tại tư gia từ độ 1 trở xuống. Điều kiện dễ dàng. Thư về Lộc 458/34 Lý thái Tổ Sg.

—NAM SINH khoa học có kinh nghiệm dạy học. Mong được kèm Toán lý Hóa từ Đệ Tứ trở xuống hoặc hợp tác với các trường tư thục. Địa chỉ Liên lạc : Trần Phan 116 Đại học xá 230 Minh Mạng Cholon.

Nám phổi

Sanh bụng, bo mật, nhiều đàm tức ngực, khó ngủ hay khạc ho, khó ngủ, nám phổi, ho đàm, nhớt ho ra máu, hết hẳn, hay quên. Nhờ uống BỔ PHẾ LINH ĐƠN THỦY LÂM 191 Gia Long Saigon.

Hơn 30 năm kinh nghiệm : Tôi trong tức tình thân đến vật chất của mọi người thể theo đúng đạo tâm Nam phụ lão ấu, bệnh nặng hay nhỏ uống thuốc THỦY LÂM 191 Gia Long Saigon sau 24 giờ không thấy bịnh bớt đem trả lại thuốc cho đó lấy lại đủ tiền đã mua.

CHỦ NHÂN CÓ MẠCH GỢI BỆNH.

Theo kinh nghiệm biết bịnh có thể khỏi mới bán thuốc. Bịnh nào không chữa được tôi chối ngay. Mong quí vị vui lòng thông cảm và tha thứ.

KN số 200 BYI ngày 10-2-63

RƯỢU BỔ QUINQUINA

Quina'g

có Acide Glutamique

BỔ ÓC

Bồi dưỡng cơ thể

Thiếu máu, Suy nhược

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

SỐNG SƯƠNG

LIÊN TỬ GIAO-CHỈ

THƯƠNG SINH

11) Hội Đười Ươi thở nhẹ nhõm và góp sức với Sống cuối tuần

(TIẾP THEO)

Nhưng thôi, Hội Đười Ươi đã loại hai hội viên Thạp Đầu Hoàng anh Tuấn và Nam Vô Dạy Sinh kể như xong. Hoại động mới nhất của Hội là :

1) Cộng tác với các đạo phủ thủ Tứ Kiều, Thập Nguyên, Thương Sinh, Mô Bảo, Trang Đớp, Bếp Nhỏ mỗi mùy quay cuộng trên Sống Chủ Nhật 16 trang lớn phát hành ngày 15-1-1967.

Một trang lớn bài bước, không quảng cáo quảng cung gì hết do Thương Sinh, Tứ Kiều phụ trách, gồm các mục cười mỏi mỏi nhất thế giới :

ÁNH ĐIỆN ÁNH ĐƠI : Khói cha mua mấy Vô tuyến truyền hình com năng com miếc lôi thôi, đặt thì mua lành mà lấy máy thì bị đọc không nổ chới rồi đều cáng(thao bài điều tra vẽ mua TV ở hàng của đng Thành Nam, Nam Thành gì đó đc Minh Vô viết bên bảo X.D..) Khói cha vàng tục chới thế khi coi Tài Hát Và Nói. Bạn đọc sẽ thưa đâu Tài Hát và Nói ở mục ÁNH ĐIỆN ÁNH ĐƠI mỗi chiều chủ nhật. Chương trình tăng hợp 7 người 7 đàm của T.H. Và Nói, bếp đầu, ly kỳ, mê ly, rượu rọu với lời bàn của Thập Nguyên... hoàng đế. Tài Hát Và Nói, một tiu văn hiến Giao Chỉ hay chỉ là chỉ trăng tác ? Nhớ đón đọc « Sống Chủ Nhật » 16 trang lớn phát hành ngày 15-1-67.

TRONG HỌ NGOẠI LÀNG : Khói cha đọc các tuần báo, tạp chí mất thì giờ, chứ Mô Bảo, sẽ rêu rao hết các chuyện trong họ, ngoài làng. Mô đây cả tiếng lại dài hơi». Chứ Mô Bảo rêu rao hàng ngàn chuyện động trời. Và số kế sẽ «tung... lông nách vì nhột nhạt.

Trong họ, ngoài làng... báo có gì lạ ? Nhớ đón đọc Sống Chủ Nhật 16 trang lớn phát hành ngày 15-1-1967.

TIỆT CANH LÒNG HEO : Mấy tiệm tiết canh lòng heo ở đường Hồng Thập Tự mỗi chiều Chủ nhật đông vô cùng, khó chen lấn tìm chỗ đớp. Mới bạo đọc đớp tiết canh lòng heo ở tiệm của Bếp Nhỏ, bạn đọc không thể quên ngày 15-1-1967 là ngày Bếp Nhỏ tuyên bố không làm chính trị, cách mạng, chỉ làm... lòng heo thôi.

PHOÔNG SỰ PHOÔNG ĐẠI : Lá cái mọc tạp ghi lăng những viết trước khi... đi với mèo (xin lỗi bạn Trần đa Từ) do đại văn hào thế kỷ thứ 30 Thương Sinh phụ trách : Mục này cam đoan bạn đọc sẽ hài lòng. Vì, khi các ông Minh Vô, Thắng Long Xích Thố, cô Thập Thanh mà... tạp ghi một phát, cả thế giới sẽ điên lên. Đàn bà có mang đi thiếu thăng là cái chắc. (Thông lời vàng ngọc của Hoàng hải Thủy).

Ngoài ra, còn có các đại anh hùng lẫy của đàn tộc là Tứ Kiều, Trang Đớp và bọn vì Đàn Cầu (không là anh hùng) mỗi người đọn viết 1 mục thật kinh khủng. Những mục này chỉ tiết lộ riêng với bạn đọc vào ngày 15-1-67. Vậy bạn đọc chịu khó bớt ra 9 tì mà coi riêng 1 trang hài ước để thấy đáng đồng cơm bắc gạo rồi.

Đặc biệt, chỉ ai Minh Vô sẽ tiết lộ 1 tài liệu kinh không trong thiên hài kỳ ngôn ngữ «Tại sao tôi là... Minh Vô ? »

2) Hội Đười Ươi sẽ mở cuộc bội thảo những người dưới 35t để phân đối QH và cái luật ngăn là dưới 35t cóc có quyền mãn Tổng Thống. Thủ Tướng. Cô Thập Thanh sẽ thuyết trình đề tài «Ba mươi lăm, hay bảy mươi».

Vụ cộng tác với Sống Chủ Nhật coi như xong. Hội Đười Ươi bắt tay vào công tác thứ hai. Mới đăng báo tới dự cuộc bội thảo vĩ đại này. Cam đoan không đâm đi.

(Còn nữa)

ĐỘC GIẢ SỐNG SƯƠNG

nhớ ngày 8-1-1967 các đạo phủ thủ : THƯƠNG-SINH, TỨ-KIỀU, BẾP-NHỎ, THẬP-NGUYÊN, MÔ-BẢO, TRANG-ĐỚP, ĐỨA-DZAI... sẽ biểu diễn chém treo ngành trên :

SỐNG CHỦ NHẬT

16 trang lớn

SỐNG xa, gần

Vũ khí độc đáo đề hạ Công sản : tu-bin tức xè bôn bánh

Công sản đang biến tính vũ những hay đổi của kỹ nghệ khoa học. Vì cả nghệ, kỹ thuyết kinh tế cũng như chánh trị của Cộng sản cũng khác hẳn chủ thuyết Mác xít Lê nin nít quốc kia — Trong sự thay đổi ấy, Nam tư là quốc gia mà chế độ Cộng sản đang xuống dốc nhanh hơn hết cả nơi nào trên thế giới. Để là điều tin tưởng mà một do khách thăm thấy sau khi đã thăm viếng khắp các nơi trong xứ cộng như đã tiếp xúc với nhiều giới khác nhau. Nhà 1 công chức 1 kỹ sư đều những kinh ngạc, chỉ bảo v.v... Nghĩa là mọi cái đều tiêu tùng cả cả giới cầm quyền Vì sao : tạp chí US News and world Report đưa ra 1 nhận xét độc đáo, ý bàn thích xe hơi đang giết chết chủ nghĩa CS.

Người vô sản Nam Tư muốn gì ?

Theo sự quê quyết của du khách này, họ hơi hiểu biết của một mực sống sung túc đang làm khuynh đảo cũ nghĩa CS tại Nam Tư.

Người ta khao khát xe hơi và hầu như người nào chưa có đều đều có kết kiện để mua 1 chiếc. Những cặp vợ chồng mới cưới, chung sức tích góp để Lớm chừng 160 đô la mỗi tháng, sống thu gọn trong mấy căn phòng đi gởm bốt chi tiêu hầu có đủ số tiền mặt để đặt xe (khoảng 20 ngàn đồng).

Một số đông người dân Nam Tư chưởng sang Tây Đức, Pháp quốc làm việc cực khổ, sống đói dọn học để dành dụm tiền khi trở về xứ có thể mua một chiếc xe. Cả những nông dân cũng bỏ bè nông trại để làm việc ở xứ người, trong các xưởng máy bằng nhiều năm để mong kiếm đủ tiền mua 1 xe vận tải hay 1 máy cày.

Vì đô thành Nam Tư Belgrade

Tại Nam Tư, xe 4 bánh lưu thông quá nhiều đến nỗi người ta phải cấm hẳn các loại xe thồ nữa.

Ấn ảnh có 1 chiếc ô tô không phải là đầu hiệu nhất chứng tỏ người dân chán ghét cái nếp sống khắc khổ của chế độ vô sản mà còn phải kể tới số người đi du lịch sang các xứ khác mỗi ngày một gia tăng, nhất là những thanh niên họ rất bồn chồn muốn sớm thoát ra ngoại quốc để kiếm một cuộc sống khá hơn. Chẳng ai buồn nghĩ tới việc lính sống trong một xã cộng sản khác vì Thanh niên Nam Tư không còn lạ gì đời sống của người dân tại các xứ nầy.

NamTư bi nạn bông huyết

Tất cả bu đầu tiu tướng riêng chính sách nghiệp cộng sản mới bắc lợi lạc độ-ý trái lại tư bản ưu đãi.

Hiện nay không 250.000 dân Nam Tư đang làm việc trong các xưởng tư bản nhiều nhất ở Tây Đức, Pháp và Thụy sĩ. Trong số nầy, không 30.000 người rất lành nghề. Nước ý xi rét mở phòng nghỉ ở Tây Đức hay Thụy sĩ.

Đặc biệt là các Nhà sĩ đã kéo nhau rời khỏi xứ khiến thế đi Bel-grade ngày nay thiếu hẳn giới nghỉ! Những bác học trẻ tuổi ngày sau khi tốt nghiệp thường chuẩn sang Tây au kiếm việc làm vì sự đãi ngộ đến vời lợ tại Nam tư kém rất xa so với các xứ Tây âu.

Do những điểm nầy, Nam tư đã phải giác ngộ quay về 1 chính sách mới.

Và Nga xô thi sao

Tại Nga xô, đại điện máy bảng xe hơi lớn của Pháp Renault Peugeot, Citroen đang nhào vô thị trường Nga sau cuộc du hành của DeGaulle mở cửa cho họ xâm nhập thị trường Nga.Nói Ấy bảng Fiat của Ý đang toàn hoành với 1 khế ước dài giá vô cùng tận. Khế ước giao cho hãng Fiat dựng 1 xưởng sản xuất xe hơi mà năng suất phải là 850.000 1 năm Ấy là chưa kể 1 số hãng Nga Điển nào nhảy vô chung tô.

Xe 4 bánh kiểu kì số 1 để bà đo vận CS chủ nghĩa !

ĐỌC TRANG 7 :

CƯƠM ĐỒ LONG

HAY

NHIỆP HỒN MA CUNG

do NAM ĐẠT dịch

Xét chế độ cũng dứt mặt Sống

Trần Tử

NHƯNG TRIỂN VỌNG TÌM MỘT LỐI THOÁT

trong cuộc đình công !!!

NIU-PO ! BẾN MỚI

Vấn đề đình công và giải pháp tây thế ấy. Bởi lẽ những yếu sách để ra không bao giờ vượt khỏi những giới hạn của Luật Lao động về mặt tinh hoạt, quyền lợi nghiệp đoàn và cũng không động chạm đến những tiêu chuẩn chánh trị quốc gia xét theo lý thuyết thuần túy.

Nhưng thực tế khác hẳn và phức tạp hơn nhiều với 1001 vấn đề tử lớn đến nhỏ, 1001 cách chia và giải thích sự việc khác nhau tùy theo quyền lợi cụ thể hay tự do chánh trị tinh thần.

Riêng chúng tôi, chúng tôi muốn nói thực.

Với các lãnh tụ Nghiệp đoàn

Các chớp Phái Đoàn Chúa, cao lãnh của Đại Bang Công Nhân đang chà thành 3, 4 phái bang cần tây trong vụ đình công của Pi-o Bang công nhân Thương Cảng và ý do chính nghĩa thực hay mầu lên chánh nghĩa. Tay phải cao cả công nhân Tây chia ra với ngôn «linh nghề» của. Mặt khác Đại Bự xác đó trong khi mấy ngôn cần lại «moi» tứ của đề từ bàng thấp—nên nhớ rằng dự luận nói chung vẫn cho rằng đa số lãnh tụ lao động xử xử nây đông nào bán tay cũng mềm mại, không có qua 1 chút «chai» nào cả. Có thể dự luận này quá nghiêm khắc nhưng nó cũng biểu thị sự bất bình đối với các lãnh tụ công nhân không hoà đồng quyền lợi, không cùng 1 tâm trạng với công nhân. Và cũng nhân chế được họ coi là phương tiện, áp lực phục vụ cho riêng lợi riêng của họ. Mặt khác, các phái Bang Chúa cũng luôn 1 ôn nhâm mục đích đoạt cho được địa vị Bang Chúa với mọi giá. Và nhân-tăng lâm đồ chuyện — đi nhiên có hại cho lực lượng công nhân với chung.

Với công nhân

Riêng với công nhân, quyền lợi và đành dự Nghiệp đoàn và Quốc gia bao giờ cũng phù hợp với nhau. Cũng như sẽ không xung đáng nếu không thành đầu mối khi những quyền lợi và đành dự nói trên bị xâm phạm. Tranh đấu như vậy, có ý nhân sẽ được ủng hộ tích cực.

Tuy nhiên, vấn đề đặt ra vì quyền lợi chung cũng nên quyền lợi công nhân trong vụ đình công này là.

— Là công nhân phải tìm biện pháp để tránh "đầu thất cho chúng đến mức tối đa có thể.

— Công nhân phải làm sao để họ tính chất tranh đấu của mình rõ ràng như mặt trăng, mặt trời, cương quyết không để cho bất kỳ 1 ai có thể nghĩ ngờ rằng có bạc tay CS nhưng vì 1 cho phong trào yếu chính nghĩa. Sự tranh đấu này đối hồi các nhân vật hiểu trách phải tuyệt đối sáng suốt để cao cảnh giác trước CS và đối tượng. Vấn đề nếu có thể coi là vấn đề sinh tử... Có chứng minh được tính chất chính nghĩa thì phong trào mới đi đến hàng lợi.

Đồng thời nghiệp đoàn cũng phải thanh toán những tiêu sầu mọt bất lương trong hàng ngũ : kiểm soát chặt chẽ để cho không 1 anh em nào có thể cung cấp cho đối tượng hoặc cảnh để coi thường công nhân và làm bậy.

Với người Sỹ

Với người Mỹ, chúng tôi mong rằng người Mỹ nên nhớ rằng chiến tranh này chỉ có thể thắng với người VN là chủ lực Mỹ là bàn chiến đấu là, đan anh của khối tự do. Người Mỹ nên biết rằng sự có mặt của người Mỹ là sinh trương mầu của quân nhân Mỹ chỉ có nghĩa khi người Mỹ sử dụng hoàng, chiến đấu tiên cương vị đồng đẳng của sinh khí mọi bánh đóng của người Mỹ đều hưởng vì việc bảo vệ và xây dựng cũng như tôn trọng chủ quyền đất nước của người Việt, giúp đỡ người Việt vơi 1 tinh thần chân chính.

Do đó người Mỹ cần phải thận trọng cho thích các quyết định Không phải vì trong hàng ngũ Công nhân có một số phần ít bẻ bôi mà Mỹ có thể đi lệch những nguyên tắc chỉ đạo giao... là giảm ý nghĩa cuộc chiến đấu chung.

Và với chánh quyền VN

Với chính quyền Việt Nam, như chúng tôi đã nhiều lần nói đến... Là chúng nói hiểu thế hiểu, thế lợi cả chính quyền trước 1 tình huống ấy thì. Cuộc đình công này tế nhị thay. Nhưng trong cái khó ấy, Chính phủ Việt Nam lại có 1 cơ hội tốt để xây dựng uy thế quốc gia, bảo vệ quyền lợi công chúng qua 1 sự can thiệp cố ý đúng đắn. Sự can thiệp ấy—với những giải pháp thích ứng— hiểu chân sẽ được tăng. Hệ bởi mọi ý kiến chống đối sẽ. Sức mạnh sẽ bị giảm chỉ thích ứng — đủ công lực giải quyết vấn đề và kéo được 2 phe tranh chấp ra khỏi ngã bế, chánh toán được cuộc đình công.

Đây là một sự đúng và đặn may giải quyết đã đến với những nhà cầm quyền biết tranh thủ thời cơ...

(Còn nữa)

XEM TRANG 7

CÔI CHẾT

NHỮNG VỤ ÁM SÁT ĐỀ HỀN NHỤT

MINH ĐẠO sưu tầm

CÁI CHẾT CỦA NG.-SƠN

cựu Th.Tướng tư lệnh liên khu 4

(TIẾP THEO)

Quân đội Nhựt bắc vây chặt thế rồi mới ra lệnh nổ súng. Từng loạt đạn tấn công rầm rộ, đồng loạt người ngã gục. Quân của Ng. Sơn đang vui vẻ coi đoàn Văn công diễn Nông-tác Vũ và diễn kịch. Quân đội của Sơn nhốn nháo thì hàng loạt Hích Kích Pháo tới giữa sân khấu !

Ng.Sơn và Tiêu Thủy Thủy đang tiếp các cán bộ đến chúc mừng thì đạn Hích Kích Pháo tới ngay gần phòng tiếp khách. Ng.Sơn nhanh chân kéo Tiêu Thủy Thủy nằm xuống và lần ra ngoài chạy trốn.

Đại Đội Tổng Hành Dinh của Sơn ra sức bảo vệ Sơn và Tiêu Thủy Thủy mở đường máu thay vào rừng ẩn trốn.

Trận đánh bất ngờ đó, quân đội Nhựt đã giết được trên 60 quân của Ng.Sơn, tung xét và khu vực hầu cư của Ng Sơn, còn tịch thu được bốt bao vì khi vã đạn dược.

Sau đó, Đại Bự Nhựt [illegible] Ng.Sơn Tuyên Bố : [illegible] Đảng kiểm thảo [illegible] Ng.Sơn bị hoà mà [illegible] sự bất [illegible] cán bộ [illegible] Tiêu Thủy Vũ [illegible] Diễn Ân để [illegible].

Ng.Sơn bị bắt [illegible] Ở Diễn Ân [illegible] 1 năm trời, Ng.Sơn được [illegible] Bộ Chánh Trị Quân đội làm. Sau đó, nhờ Bành Đức Hoài, Thống chế quân đội Trung Cộng về Bộ T.T.L. họp gấp Ng.Sơn nên lại xin cho Ng.Sơn đi theo với Bành Đức Hoài về Đệ Lục Lộ Quân.

Ng.Sơn đem Tiêu Thủy Thủy theo khi Thủy Thủy đang có mang. Theo Ng.Sơn 2 năm Thủy Thủy lại sanh thêm 2 đứa con nữa thì Thủy Thủy trở về Diễn Ân để phục vụ trong phòng Điện Ảnh Quân đội.

Khi Thủy Thủy ở Diễn Ân thì Ng.Sơn lấy thêm 1 người vợ nữa là cán bộ Điệp Báo cũng có với Sơn 2 người con.

Khi Ng.Sơn và vợ đến B.K vợ con đều ra đón nhưng Sơn nể người vợ sau nầy nên không dám hỏi han 2 người vợ trước.

Vợ chồng Ng.Sơn được biết đãi theo hàng đại tân, đầy đủ tiện nghi tiếc hợp cho tiện. Gia đình Ng.Sơn sống rất sung túc. Ng.Sơn muốn cho vợ được lương những cán đẹp I Quốc, Sơn đưa vợ đi chơi khắp nước Tàu. Sơn không nghĩ gì đến chánh trị hay công tác gì nữa. Sơn chỉ muốn hưởng lạc với người vợ mà cái lẽ Sơn yêu nhất đó. Sơn.

Trong khi Sơn đang đưa vợ đi Giang Nam, Hồ Nam, Hồ khâu thì tình hình ở Triều Tiên đang ở đó gay go. Quân đội Bắc Hàn C.S bất ngờ tấn công ào ạt xuống Nam T.Tiên chiếm hết Hàn thành đang đồn quân đội Nam T.Tiên xuống phía Nam.

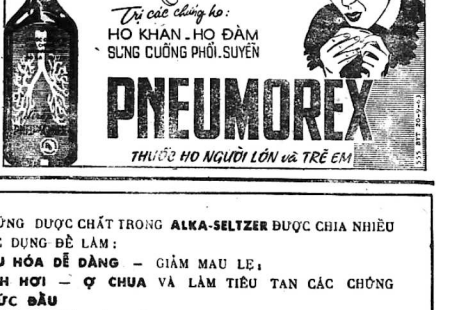
Tình hình Quốc Tế rất nghiêm trọng. Thống Tướng Mac Arthur ở Đông Kinh có nhiệm vụ bảo vệ T.Tiên lập tức triệu tập bộ Tham Mưu để đối phó với tình hình.

Sau những cuộc họp bí mật, Thống tướng Mac Arthur ra lệnh mở cuộc hành quân đổ bộ lên phía Bắc Hàn thành đánh quật ngược lại, trong khi liên quân Nam Hàn-Mỹ đánh thốc lên đồng hàng chục Sư đoàn của Bắc T.Tiên vào từ đại. Hàng Sư đoàn Bắc T.Tiên buông súng dầu hàng và quân đội Mỹ đánh thẳng ra đến Bình Nhưỡng.

Tình hình của Bắc T.Tiên trở nên ngày ngập. Khi ấy, quân đội Nga Sô của Staline phải có nhiệm vụ bảo vệ Bắc Hàn nhưng nếu Nga Sô nhảy vào vòng chiến thì chiến tranh thế 3 có thể bùng nổ và khi ấy lực lượng của Nga Sô chưa thể đương đầu với Mỹ được.

Sau cuộc họp tại Bắc Kinh và Mac-Tư Khoa, Staline nhận danh lãnh tụ Đệ Tam Quốc Tế C.S ra lệnh cho Tr.Cộng phải đưa quân sang cứu Bắc T.Tiên, còn Nga làm hậu phương tiếp viện, vũng hậu cần vô đại. Một mặt, Nga Sô của Staline nhận trách nhiệm phong tỏa Bá Linh, khiến khách Tây Âu như hồi T.C chiếm Lục Địa T.Hoa trong cuộc nội chiến Quốc Cộng.

(Còn nữa)



- NHỮNG DƯỢC CHẤT TRONG ALKA-SELTZER ĐƯỢC CHIA NHIỀU TÁC DỤNG ĐỂ LÀM :
  TIÊU HÓA DỄ DÀNG — GIẢM MAU LẸ ;
  SÌNH HƠI — Ợ CHUA VÀ LÀM TIÊU TAN CÁC CHỨNG NHỨC ĐẦU
- VÌ NHỮNG LẼ ẤY MÀ NHIỀU TRIỆU NGƯỜI TRÊN HƠN 100 QUỐC GIA KHÁC NHAU TRÊN THẾ GIỚI ĐÃ ĐẶT TÍN NHIỆM VÀO ALKA-SELTZER.

NĂM BÍNH NGỌ — 1967
Thống 11 (Đủ) — Thống 1 (Dương lịch)
Kiến Cuối-Tý Tiết Đông-Chí
21 (Đường lịch)
Ngày Giáp-Tý — Chúa Nhựt
Kỉ : Mậu-Ngọ, Nhâm-Ngọ
Hành Kim, Sao Đẩu, Trực Kiến
Cô : Cai bối, Mễ khao.
Ra hàng.
Tuế-phạm, Nguyệt-phạm
Nên : Công tế, Tuế-nhựt, Nguyệt-ân, Tứ-tường
Giờ kiết : Sửu, Dần, Thìn, Mùi, Thân, Dậu.
Trung : Mẹo.

SÔNG

In tại nhà in riêng SÔNG 106 Cisleros — Saigon
Ngân phiếu xin đề tên ông Quản Lý CAO ĐẮC TÍN

Sống nghe

ĐÀI HÀ NỘI. — Theo báo tin buổi tối của đài Hà Nội ngày 30-12 thì quân kích của bọn MTGPMN tại Tây Ninh và Tổng Đoàn đang bị một vụ đánh đổ đợt trước. Trong lần này cho biết: Những vụ lấy trong năm đã bom tối nhưng đã kích quân Tổng Đoàn và Tổng Vệ binh đã phá hoại nhà máy

Nguyên tác KIM-DUNG — Dịch thuật THƯƠNG - LAN

Số 147

CHƯƠNG MƯỜI BA

Chuốc họa giữa đường

Phái Thiên lắc đầu:

— Con đâu có bỏ ít chỗ!

Vợ chồng Thạch Thanh đều rất kinh ngạc, vì nhớ lúc con mình rời khỏi nhà. Mẫu Nhu đã dạy qua cho con trên ngàn chữ rồi, Tam Tự Kinh hay Đường Thi, con đều đọc trên rồi!

Uy Đức tiên sinh của Tuyết Sơn phái, vốn võ vẹn tuổi, mên bị dưới tay người đều là những kẻ biết sách vở, lễ nghĩa. Nhớ lại lúc trao con mình Phong Vân Lý Hoa, bà sự chồng đã cũng nhờ nhắt bạ Phong tìm cho con 1 vị tác chu. Khi đó Phong Vân Lý cười khá bảo:

«Bạch đệ mới 1, nếu tôi tự trong Lăng Tiêu Thành đã nhờ cô chỉ dẫu chân lang, bảo dẫm là lịnh lang thì đâu ngày chức tể tài ta? Vậy thì tại lem sau giờ đây con lại lắc đầu nhận không biết chữ?» «Hắc Bạch phán minh» là 4 đại tự của tấm biển to treo nơi đại sảnh, do bút phép của 1 vị cao thủ võ lâm, cũng là xuất xứ của danh từ Hắc Bạch song kiếm, hàm ý hành động diệt bạo phò ngay, chủ trì công đạo của 2 vợ chồng!

Sở dĩ Mẫu Nhu viết lên 4 chữ ấy, vì ông nghĩ là, từ nhỏ chỉ lớn con nhìn thấy lần bàng quy đã quen mắt mày ra có thể phục hồi được lý xu của Đời. Nào ngờ cho đến chữ nghĩa chẳng cùng quên hết chẳng còn!

Mẫu Nhu lại dùng cành cây vạch lên đất 1 vạch thành chữ «nhất» đoạn quay sang hỏi:

— Chú ấy con có nhớ ra không?

Phái Thiên vẫn lắc đầu:

— Con không nhớ chữ nào cả, đâu có ai dạy con?

Mẫu Nhu nghe lòng se lại nước mắt lại rưng rưng vòng mi. Thạch Thanh dưới khóc con:

— Ngọc con, hãy qua bên kia chơi!

Phái Thiên ung ăng vâng lời sách trường kiếm lâm bỗ bước sang bên kia! mình luyện kiếm.

Cô Phu Thiên đi khỏi, Thạch Thanh quay sang vợ, khuyên nhủ:

— Nhu muội đừng buồn, bịnh của thằng Ngọc khá nặng, đâu phải 1 sớm 1 chiều mà lành được?

Chàng ngừng lại 1 thoáng rồi lại tiếp:

— Như thế mà lại hay em à, nó quên được ngày xưa là 1 điều mạy mắn cho ta cho nó vậy! Lúc trước nó liều thân nghịch ngươn giờ đây, tuy có chút... có chút hầu vậ không có, nhưng lại chắt phát đến hậu hoạn nhiều, có thể triển vọng cho nó nhiều!

Mẫu Nhu ngẫm nghĩ lời chồng cũng phải, nàng đổi buồn thành vui lòng mừng mừng tươi tỉnh:

— Không biết chữ cũng chẳng hại gì, giỏi lắm, chỉ tốn công bắt đầu học lại mà thôi.

Nhớ đến niềm vui em ái khi dạy con mỗi từng chữ 1, nàng nghe tinh mệ thêm tại rồi, tuy con gái dạy đã trưởng thành, nhưng lòng mẹ đối con đã 30, 40, hay rau rin thậm thượt, vẫn là 1 mực ngày thơ đề thương, cang chẳng biết chuyện, lại cũng được mệ thương yêu chăm sóc!

Thạch Thanh chợt tiếp lời:

— Còn 1 việc mà ta thắc mắc mãi nghĩ chẳng ra, chứng bịnh lạ bẩm của thằng Ngọc hiện nhiều mắc phải khi trên rơi Lăng Tiêu Thành, sau đây mặt trên nóng lạnh dữ dằn, đây chẳng qua là chứng bịnh đến lúc tăng gia trầm trọng. Thế tại sao... tại sao... Nghe trong lời lẽ của chồng có nhiều ẩn ý tu lo, nàng không dám được nóng nảy hướng lời thắc hỏi:

— Phu quân đã nghĩ ra điều chi thế?

— Luận về văn võ, thằng Ngọc 1 chỗ cũng chẳng thông mà về học cũng chẳng lấy làm gì lạm cao minh lắm chỉ được cái đại nhiều nội lực gia tăng lũng lẫu khác thường, cho nên lịch đã giảng kỉ mưu thế đoạn chẳng có 1 chỗ cho xuất sắc gì là. 1 Mã Trương Lục Bang gần 7,8 năm rày mọi tiến thành 1 đại bang quy mô, trên lan khắp chốn thằng Ngọc lem tiết sao... lem thế sao...

Mẫu Nhu nhỏ nhẹ giải đáp:

— Phải đó! Lẽn thế nào mà nhóm Trường Lục Bang lại tôn trọng 1 đứa như thế ở Ngọc lên ngôi Bang chủ được?

— Ngày rày nơi Tu Châu, có ông ta nghe Lã Đông Tam Hùng bảo là: Thạch gia Thiên, hàng phủ của Trường Lục Bang, tham dâm bảo sắc, hành động gian tà, xảo quyệt, vô cùng lại 10 phần các cường. Võ ta, chẳng 1 ai biết lai lịch của nó, nhưng sau lại bị Hoa Vân Tử nó đã đề của Tuyết Sơn phái nhận và là đệ tử phái nghịch Thạch trong Ngọc!

Do đây nàng mới dẫn cảnh Tuyết Sơn đến hai tại thằng Ngọc và vợ chồng ta nghe tin liền đến giải cứu. Giờ đây nhìn kỹ lại nó có cái thế «giảo tà và xảo quyệt... thật gần chẳng hợp lên con người đôn hậu chất phát của nó».

— Lúc đó vợ chồng ta cũng tương là, thằng Ngọc tuy tuổi nhỏ, nhưng tâm có mưu lược lại hỏi vô cùng và cũng quả vô chừng của nó cao cường thì tranh đoạt ngôi vị Bang chủ, đối với nó không phải là khó! cho nên khi ấy vợ chồng ta không nhậy may hoài nghi, chỉ thà thôi sự nó bị nhóm Tuy I Sơn hãm hại, rồi lo mưu tính kế cứu con thoát vòng nguy hiểm, nhưng vẫn sắc thái của nó hiện giờ...

Nàng hạ giọng sang to tiếng:

— Phu quân, hãy trong nhất định phải có âm mưu to tát, chẳng thể nghĩ, Tuyết Thủ Thanh xuân Bối đại phu chẳng là 1 gốc sắc tinh minh đáng sợ đây cho? Biết đâu...

Nói đến đây cơn hài hùng trong ý nghĩ khiến giọng nàng trở nên lạc lẫn!

Thạch Thanh tay chống sau lưng đi tới lui quanh quẩn dưới rặng liễu, miệng lẩm bẩm chẳng dừng:

— Bảo nó làm Bang chủ, bảo nó làm Bang chủ là tại sao, tại sao?...

Đến vòng đi thứ 5, chàng sực nghĩ ra được, bao nhiêu tình tiết khúc mắc đều rất phù hợp với những điều tiếu xảy ra, chỉ vì câu chuyện quá đáng vợ, chẳng không dám nói ra cho vợ nghe!

(mai tiếp)

HỒNG NHI TÁN

ÔNG TIÊN

Thuốc bổ trẻ em còn trong tháng đến 6 tuổi:

LÀM BIẾNG BÚ

ỌC SỮA, KHÓC ĐÊM

ĐỔ MỒ HÔI ĐẦU

TRONG MÌNH HẦM NÓNG

Giúp cho đứa nhỏ mau mạnh và chóng lớn

Bán ở các tiệm thuốc Bắc

Nhà thuốc ÔNG TIÊN — Phố Lãm CHOLON

K.N., B.Y.T. số 571 ngày 20-11-64

15-1-1967

TUẦN BÁO

BÚP BÊ

SỐNG LẠI TRÊN

Sống Chủ nhật

(16 trang lớn)

- Trọn một trang dành riêng làm cái nôi êm ái của tuổi thơ
- Đầy đủ các mục như một tuần báo lớn.
- Mỗi tuần một cuộc thi «vi đại» dễ dàng em nào cũng có thể dự được

ĐĂNG LẠI TRUYỆN DÀI

THẰNG CÔN

MỘT TRUYỆN TRẺ, GIÀ ĐỀU THÍCH THÚ

Hãy chờ đợi ngày 15 - 1 - 1967

TUẦN BÁO BÚP BÊ SỐNG CHỦ NHẬT

chậu hoa hồng

(mẫn tặng Miên)
Muguet và BB Hương-Hoa)

khi trời sắp tối
em khẽ đặn mấy chậu hoa hồng;
— hãy sửa soạn đi ngủ đi
rồi sáng mai sẽ thức dậy
nắng nhẹ mỗi khi gió thổi đến»
đặn chúng nó xong rồi
em liền đi vào nhà nhìn
giấc
khẽ mở cánh cửa sổ ra nhìn
thì chao ôi, chắc vì sương đêm cần
động lại trên cánh hồng
nên trông xô sinh đẹp vô cùng
và bấy giờ em sẽ tặng cho chúng
nó
một nụ cười thật tươi và hồn nhiên

BB THANH MAI

hay đến rồi
những cái bong bóng xà phòng đi
chơi
xuôi dòng nước
chúng đi vào trong vườn
ở đây ông trời hay mở hội...
cái bong bóng trôi mưa màu trắng
trong
đi bên cạnh cái bong bóng xà phòng
ngũ sắc
phòng nói chuyện vui và đầy chứ
nhưng không biết nắm tay dung
dăng
như tụi mình khi đi học.
chắc chúng nó không biết đi học
đâu
không biết bay nữa
và nhất là chúng vở!!!

BB TRƯƠNG MỘNG NHƯ VÂN

mùa thu

(Tặng Muguet)

chín mươi tờ lịch nó rủ nhau đi rồi
nó đi nhanh lắm cơ!
bỏi nỗ sợ trẻ ngày của mùa thu
mùa thu hẹn nó phải đi mau cơ mà
để mùa thu nó đến
với những chiếc lá vàng
trên sân trường
sẽ đùa giỡn với em
thay cho những chiếc hoa phượng của
mùa hè nắng lắm!

BB TRƯNG VƯƠNG EM

tiếng gọi mùa thu

mùa thu gọi em bằng tiếng gió
lá cây xào xạc dành vần tên em
và ban đêm
trăng gọi em bằng ánh sáng
ánh trăng liềm chán em mỗi khi
em động trước thềm.
và buổi sáng
những hàng mây trắng đuổi nhau
trên trời
mặt trời tô tường cùng gọi tên em
bằng những đợt nắng nong bóng của nó
em xung sướng vô cùng
vì tên em được mùa thu nhắc đến
nó cũng gọi tên em

BB, NGUYỄN VĂN HẢI

(5mt)

những cái bong bóng

— oooo Thương tặng các BB oooo
Bùi chính
những cái bong bóng trôi mưa

BÚP BÊ

R Số 581 KHU VƯỜN BÚP BÊ VIỆT NAM DUYÊN ANH chăm nom

TRONG ĐỜI HỌC SINH

● BB M.T.H. TRANG

(Tiếp theo và hết)

Nhưng giờ đây, mọi sự đổi thay quá nhiều và quá bất ngờ! Châu còn không điểm tin là sẽ có ngày gặp lại bố, nữa là tôi! Châu trở nên tiều tụy, mất hết vẻ hồn nhiên. Những đứa bạn cùng học với tôi trong hồ năm ấy đứa thì biệt tin, đứa thì hơi nhiều mày khi tôi nhắc đến những kỷ niệm xưa. Tôi cứ thắc mắc không hiểu sao chúng nó lại vô tình đến thế! Hay chỉ có tôi lâm cảm lắc nào cũng mãi đem ếp, nhớ thương uổng gì đã qua?

Đứng cạnh Châu, trước nỗi buồn của Châu, tôi bỗng thấy đời mình còn êm ả quá, tâm hồn mình chưa vướng chút sự tư. Thế mà tôi vẫn thường tự cho là mình khổ sở là... hiểu đời nhiều!

Từ đây, tôi sẽ tâm niệm mấy câu: «Hãy bằng lòng với gì mình hiện có». Và tôi tin rằng, ngôi trường mới này sẽ dành cho tôi lắm trìu mến thiết tha không kém trường N.B.T nếu tôi chịu khó hòa mình với hoàn cảnh mới. Bao nhiêu buồn chán từ ngày đầu trường đã tiêu tan. Các bạn gái ở G.L lành đạm với tôi có lẽ vì tôi đã nhìn họ bằng nét mặt lạnh lùng. Nếu tôi cười với họ trước, chắc chắn sẽ có thiện cảm ngay.

Ô! Sao tôi viết lung tung thế nầy! Không biết có lạc đề «Trong đời học sinh» không nhỉ?

B.B. MAI THỊ HUYỀN TRANG

nặng nợ

GIANG HỒ

79) Truyện DUYÊN ANH

7

Tôi cam đoan với quý vị, quý bạn, các anh chị em sinh viên rằng thì là, diễn giả Chương cùng sẽ mở một đường lối mới cho... sự diễn thuyết, diễn giả Chương cùm sinh ngày 24-4-1963 tại Saigon. Năm 4 tuổi, diễn giả đi học lớp mẫu giáo Đoàn Chim Non ở đường Hai Bà Trưng.

Diễn giả bị cô giáo trường này xử ức cả thảy ba lần. Lần thứ nhất, cô giáo đã ngỡ vêu mồi mà không thèm nói gì. Lần thứ hai, cô giáo lấy sách đập lên đầu diễn giả. Đầu diễn giả có hai cái sừng, hai cái sừng bên vở tung, chảy tùm lum máu. Cô giáo chỉ rút khăn mùi xoay của diễn giả lau qua, rồi nhét vào túi áo diễn giả. Lần thứ ba, cô giáo dùng cùi phang nát đít diễn giả, tím bầm đến nỗi diễn giả không ngồi được. Diễn giả bèn xp Đoàn Chim Non, cương quyết bỏ mộng học chương trình Pháp, về nhà nghịch đất nghịch cát thêm một năm. diễn giả xin vào lớp năm trường tiểu học Võ Tánh. Nhờ học mấy cuốn «Quốc Văn Giáo Khoa Thư» của Trần Trọng Kim mà bài tập đọc đầu tiên ở cuốn lớp Đồng Ấu có câu «Tôi cố tôi học, tôi chăm tôi học. Học sao cho mau tấn tới, cho vẻ vang hay chữ tốt, cho thầy giáo được vui lòng» nên diễn giả đã «văn hay chữ tốt». Diễn giả «tập viết thường được 6 điểm và «trả lời những câu hỏi sau này», được 8 điểm.

Học sinh nước Việt Nam giỏi nhất thế giới. Học lớp chỉ mà đã thông hiểu quá nhiều sách vở. Diễn giả Chương cùm đây chỉ là một học sinh hạng thường ở nước Việt Nam. Nhưng tôi hy vọng, diễn giả sẽ làm quí vị hài lòng.

(còn nữa)

Thông Tấn Xã hiện đại: 1 GUỒNG MÁY KHỔNG LỒ BAO TRÙM THẾ GIỚI

Hồi 16-12-66 ông André Soutllard, Tổng Thư ký Tòa soạn Pháp Tấn Xã, được Phái bộ Viện trợ Kinh tế và Kỹ thuật Pháp biệt phái sang giúp việc tại Việt Tấn Xã, đã nói chuyện về lề chức và hoạt động của các hãng thông tấn trên thế giới, tại trung tâm văn hóa Pháp.

Sau đây là bản dịch bài diễn thuyết của ông Soutllard.

Các bản có hàng ngàn hoặc hàng trăm ngàn độc giả. Nhưng các hãng thông tấn quốc tế cung cấp tin tức cho hàng chục triệu người.

Trong thế giới bao thì, thông tấn xã đã trở thành một cơ quan thiết yếu vì một lẽ rất giản dị là hãng thông tấn có một hệ thống thông tin đặt khắp hoàn cầu thì trong một vài phút có thể nhận được tất cả những tin tức từ khắp các thủ đô rồi bán lại những tin tức đó cho hàng ngàn tờ báo và đài phát thanh. Ta có thể nói các hãng thông tấn biết tất cả mọi sự việc xảy ra trên hết thế giới và loan báo mau lẹ tất cả những sự việc đó.

Nếu không có các hãng thông tấn, mỗi một tờ báo phải có hàng trăm thông tấn viên và phóng viên... và phải có một số vốn rất lớn... Lẽ dĩ nhiên đó là việc không thể có. Bởi vậy các hãng thông tấn đã rút hành những cuộc người thở giỏi của thời đại này. Các hãng thông tấn đem mọi chuyện lo cung cấp tin tức đầy đủ và mau chóng cho các báo và đọc giả trên khắp thế giới. Đó là tại mất của các tòa báo.

Một tờ báo chỉ loan báo tin tức cho một thành phố hoặc một quốc xứ thôi.

Hãng thông tấn thông tin cho cả thế giới.

Một tin điện «chớp nhoáng» về một biến cố là hiện ra trên mấy vẻ kỹ thì lập tức các đài phát thanh trên khắp các thủ đô ngừng hoặc phát thanh thông thường để loan báo ngay tin đó cho thính giả biết. Các báo cũng thay ngay bài vở cùng ấn bản chờ để đăng cho kịp tin nay. Tin sáng hôi như vậy đều được «chạy» bằng tít lớn ở trang nhất, và đôi khi cũng vì những tin tức loại đó mà các vị Quốc trưởng đang ngủ cũng phải thức dậy rồi gọi ngay các vị Tổng Trưởng; các nhà Phòng Thủ trường sáng sớm; các ngoại trưởng cấp tốc phòng ra phi trường... Toàn thế giới lo ngại hoặc được yên tâm khi nghe tin đó.

Không một sự việc nào xảy ra, lại lọt khỏi mắng lưới tin tức của các thông tấn xã.

Thực vậy, các hãng thông tấn quốc tế đã «gài» một hệ thống thông tin qui mô khắp các nước, khắp các đô thị, bên cạnh các chính phủ, và ngay cả xung quanh các yếu nhân, các nhà thông thái các chính khách, các ngôi sao màn ảnh, kịch nghệ hoặc các nhà vô địch thể thao trên khắp thế giới.

Các thông tấn xã luôn luôn theo dõi các biến cố, các vụ nổi dậy, các vụ đảo chánh, các tai nạn phi cơ lầu bể, xe cộ các kỷ lục thế giới về điều khiển, v.v... hãy luôn xảy ra ở nơi nào trên thế giới. từ Bắc chí Nam, từ Tây sang Đông. không có vụ nào các thông tấn xã không biết, ngay cả những «biến cố» xảy ra những cá nhân tên tuổi cũng vậy, chẳng hạn như tin cô đào Brigitte Bardot bị tai trặc mắt cá 1 cả thế giới đã biết ngay sau đó!

Các thông tấn xã đều hoạt động theo ba tiêu chuẩn thiết yếu sau đây:

— Thông tin mau lẹ.

— Loại tin thật nhiều nhưng đúng thật 1! chớ.

— Loan tin mọi người với giá rẻ!

Con người bao giờ cũng cần có tin tức.

Khối thông tin tức được loan báo bằng miệng. Đầu thời Đế quốc La Mã, người La Mã mới dùng các bảng khắc chỗ để thông tin.

Qua đời nhà Đường (618-907) các bảng thông tin viết tay đầu tiên mới xuất hiện ở Trung quốc.

Cho đến thế kỷ thứ 16 tin tức vẫn còn được loan báo bằng cách viết tay. Từ thế kỷ thứ 18 mới có những báo tin bằng chữ in.

Theo tri nhớ, tôi xin kể qua những tờ nhật báo đầu tiên trên thế giới.

— Năm 1702, tờ «The Daily Courant ở Luân Đôn.

— năm 1777 : tờ «Le Journal de Paris» ở Ba Lê.

— Năm 1784 tờ «The Philadelphia Packet and General Advertisers» ở Philadelphie (Hoa kỳ).

Trên một thế kỷ sau ngày tờ nhật báo đầu tiên xuất hiện người ta mới thấy «vị thầy tổ của thông tấn xã ra đời đó là hãng thông tấn Havas.

Thông tấn xã Havas được thành lập năm 1835 tại Ba Lê và «chết» năm 1940. (Tôi sẽ đề cập nhiều hơn tới hãng thông tấn này đoạn sau).

Năm 1849, ông Bernard Wolff lập ra hãng thông tấn đầu tiên của Đức.

Năm 1851 ông Julius Von — Reuter lập ra hãng thông thông tấn quốc tế thứ ba ở Luân Đôn.

Trong thời gian đó, thông tấn xã Associated Press (AP) ra đời tại Hoa Kỳ.

Năm 1966, người ta nhận thấy có 5 hãng thông tấn lớn trên thế giới đó là:

— Pháp tấn xã của Pháp

— Reuter của Anh

XEM TIẾP 10 TRANG 5

Xem trang 5

Traudòi Anh Ngữ

ĐAU GAN! YẾU GAN!

Nhức đầu mất ngủ, ăn không ngon, chậm tiêu hóa, nổi mề đay, nổi mụn ở mặt, nóng trong mình, bồn tuất, bạn ngứa, vàng da, đúng thuốc

TRỊ BỊNH GAN Quảng An Hòa

(Số 1 để trị gan, vì số 2 để bổ gan)

(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) KN số 617 ngày 18-12-63

AI ĐÃ BỊ BỊNH ĐAU TIM

thường hay bị: hồi hộp, chóng váng say xỉu, mệt lả, ngất xỉu, hay mệt hắt thường, vì đau thường mất ngủ, giựt mình sợ hãi, suy yếu thần kinh nên dùng thuốc BỔ TIM Quảng An Hòa để trợ tim an thần

(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) (KN số 616 ngày 18-12-63

HỘI SIÊNG! Các chứng SIÊNG kinh niên, ho cảm, ho đàm, ho khan, ho rát, tức ngực, ho nhiều ban đêm, ho lâu ngày, ho sản hậu, dùng thuốc HỘI QUẢNG AN TIÊN (có bán ở các tiệm thuốc Bắc, T. ph. h.: Nhà thuốc Quảng An Hòa 169 Lê văn Duyệt Saigon)

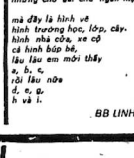
KN số 615 ngày 18-12-63

BÌNH PHONG THẤP TÊ BẠI

Đau «bức khớp xương, nhức mỏi đau thắt ngang lưng, đúng thuốc

PHONG THẤP QUẢNG AN HÒA

Có bán tại các tiệm thuốc Bắc) TPH: Nhà thuốc Quảng An Hòa 169 Lê văn Duyệt Saigon. K.N.S. 611 ngày 18-12-3



Tình trinh thám

Nói đến Ian Fleming, người ta nghĩ ngay tới những cốt chuyện trinh thám rùng rợn ở-le pha lẫn những gen tình yêu gây cấn tão bạo Ian Fleming đã làm bao nhiêu độc giả thế giới say sưa theo dõi những cuộc phiêu lưu mạo hiểm của thám tử James Bond vào đất Nga đụng độ với cơ quan Mật Vụ lớn nhất hoàn cầu và bắt lũ với những nữ gián điệp nguy hiểm khét. Con người thật của Ian Fleming nằm trong con người ảo ảnh James Bond. James Bond vượng rung cho 1 thứ người hùng thời đại, một người hiểu nhiều việc chiến sự mà đều bà nhưng đã cuộc không một cuộc thính duyên hay một cuộc nhiều lưu não in sâu nỗi vào tâm bão hòa phong trần...

Quyền rũ

Dựa theo cuộc đời James Bond đã đem duy biết của người đàn ông có mảnh lực quyền rũ đàn bà cảm tác mạnh mẽ, dư thừa nhựa sống.

Khi người đàn ông gặp đàn bà "ông nên để cho đàn bà biết mình hơ ý tới họ. Phải để cho họ đã ý tới mình trước.

James Bond ưa quyến rũ đàn bà chưng không bao giờ chịu để theo lượng lối những đàn ông khác ép dụng.

Gặp một người đàn bà ngoài đường James cố lấy bộ điệu lòng không khiến người đàn bà đó phải chú ý tới James. Sau khi bại người đối diện khau. James chỉ nếm cho người đó một cái nhìn nửa bỡ bỡng nửa đó xét.

Cái nhìn này khiến cho người đàn bà đó biết là mình đẹp lắm lắm, hấp dẫn hay không hấp dẫn kẻ đứng trước mặt.

Vẫn theo nguyên tắc lũng không nói lẫn dụng trên với đàn bà James sẽ vẽ tất bận bịu. Người ta cho như trong một cuộc gặp gỡ giữa James và nữ Điệp viên tài tình Nga Sô. James đưa bàn tay bỏ bông ra hết cái bàn tay xinh đẹp của người đàn bà. James nhất định không khen nửa câu. Một kỹ giả hỏi Ian Fleming: Tại sao ông lại có thể để cho nhân vật James của ông có một thái độ đáng ghét như vậy? Tôi không nhất ... một người đàn bà bị đàn ông quyến rũ bằng một thái độ lũng không. Đàn bà là giống nông nổi sinh ra. Ai khen hay, họ có cảm tình liền... Ai tỏ ý không thèm để ý đến họ, họ chán ghét ngay lập tức.

Ian Fleming cười bí mật:

— Tôi có một chuyện rất bí hiểm. Đã bao nhiêu lần tôi thích một người gái. Nàng đó ở gần nhà tôi. Mỗi bữa tôi lại gặp nàng lối tám mươi.

— Có đẹp quá đến phải trầm giao.

Nàng quay lại bìu mỗi khinh bỉ.

— Anh vừa đọc xong cuốn truyện B.F (một nhà văn rất hiểu) phải không?

Tức mình lắm sau tôi gặp nàng tôi không thèm nhìn nàng nữa. Nàng không giữ thái độ đó mà lại tỏ vẻ chợ đến tôi hơn.

Chúng tôi đụng chân nhau trong 1 tiệc trà thân mật. Nàng đem bánh tới mời tôi. Cặp mắt tôi lảnh đảm nhìn nàng như nhìn một bà vô duyên.

Nàng vẫn cười đưa đẩy:

— Anh thích thú bánh này khô ?

Nếu không ưa đổi thứ khác.

Hai tuần sau chúng tôi đã thương nhau thiết thiết.

(CÒN TIẾP)

những bí mật TRONG TÂM HỒN ĐÀN BÀ

THIỀU GIANG thuật theo cuộc phỏng vấn cuối cùng văn hào Ian Fleming

Cái nhìn này khiến thế bao cho người đàn bà đó biết là mình đẹp lắm lắm, hấp dẫn hay không hấp dẫn kẻ đứng trước mặt.

Vẫn theo nguyên tắc lũng không nói lẫn dụng trên với đàn bà James sẽ vẽ tất bận bịu. Người ta cho như trong một cuộc gặp gỡ giữa James và nữ Điệp viên tài tình Nga Sô. James đưa bàn tay bỏ bông ra hết cái bàn tay xinh đẹp của người đàn bà. James nhất định không khen nửa câu. Một kỹ giả hỏi Ian Fleming: Tại sao ông lại có thể để cho nhân vật James của ông có một thái độ đáng ghét như vậy? Tôi không nhất ... một người đàn bà bị đàn ông quyến rũ bằng một thái độ lũng không. Đàn bà là giống nông nổi sinh ra. Ai khen hay, họ có cảm tình liền... Ai tỏ ý không thèm để ý đến họ, họ chán ghét ngay lập tức.

Ian Fleming cười bí mật:

— Tôi có một chuyện rất bí hiểm. Đã bao nhiêu lần tôi thích một người gái. Nàng đó ở gần nhà tôi. Mỗi bữa tôi lại gặp nàng lối tám mươi.

— Có đẹp quá đến phải trầm giao.

Nàng quay lại bìu mỗi khinh bỉ.

— Anh vừa đọc xong cuốn truyện B.F (một nhà văn rất hiểu) phải không?

Tức mình lắm sau tôi gặp nàng tôi không thèm nhìn nàng nữa. Nàng không giữ thái độ đó mà lại tỏ vẻ chợ đến tôi hơn.

Chúng tôi đụng chân nhau trong 1 tiệc trà thân mật. Nàng đem bánh tới mời tôi. Cặp mắt tôi lảnh đảm nhìn nàng như nhìn một bà vô duyên.

Nàng vẫn cười đưa đẩy:

— Anh thích thú bánh này khô ?

Nếu không ưa đổi thứ khác.

Hai tuần sau chúng tôi đã thương nhau thiết thiết.

(CÒN TIẾP)

TIẾP THEO 4 TRANG 5

Khách hàng phải nữ tỉ teo năm nay cũng được thôa mãn hơn với bản chất tập làm mẹ tha hồ lựa chọn búp bê đủ loại từ các sạp hàng lộ thiên cho đến các tủ kính của các hàng đồ sộ dọc đại lộ Lê Lợi và Nguyễn Huệ.

Dù giá búp bê năm nay tăng gấp đôi so với năm ngoái số lượng khách hàng thích bồng bế mới mụm búp bê năm nay bằng bốn mụm búp bê năm ngoái. Giá mỗi búp bê biết nhảm và mở mắt thuộc loại nhỏ nhắn cũng khoảng nửa tháng lương một công chức hạng trung, từ độ 2.000 bạc Việt Nam.

Một loại búp bê khác, vô cùng đắt khách và thuộc sản phẩm nội hóa là búp bê tạc tượng hình phụ nữ Việt Nam với dáng điệu mảnh khảnh, mặt trái soan áo dài tha thướt, chiếc nón bài thơ, đôi guốc mộc. Dakao và miếu tức thể chân vai cũng thật là ăn khách. Loại búp bê này được người lớn chiếu cố nhiều, nhất là người ngoại quốc.

Các loại đồ chơi khác được khách hàng phải rất tỉ teo và chuộng như thỏ, mèo, chó có lông trắng mướt hay đen nhánh, hoặc có mang lục lạc đồng hay không cũng chiếm một phần số đáng kể trong đàn sách đồ chơi con trẻ năm nay.

Về tính, phải chăng sắc thái chuyển hướng hòa bình của các loại đồ chơi con trẻ năm nay ở Việt Nam đang phản ảnh hưởng dồn dân sự khao khát hòa bình của người dân Việt Nam cả một dân tộc đang chịu đựng cảnh sống qua từ bao năm nay, cũng như sự ước nguyện của những người ngoài biên giới Việt Nam đang mong cho hòa bình trở lại ở phần đất nầy trên thế giới.

CAC CHỨNG BỆNH CỦA PHỤ NỮ:

Kinh nguyệt bất đều, thiếu máu, bạnh kinh, đau bụng, đau lưng, người gầy ốm, mất ngủ, ít ăn kém ngủ, nước da xanh xao, quí Bà dùng

Nữ Kim Cao Quảng An Hòa

(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) KN số 614 ngày 18-12-63

QUÍ BÀ KHI CÓ THAI: Để bồi dưỡng sức khoẻ cho quí bà, để trị các chứng ya mửa bàn thân đã dượt thai trăng quí bà dùng

Bồ Huyết Dưỡng Thai Quảng an Hòa

đến ngày sanh mau khỏe khoẻn — (có bán ở các tiệm thuốc Bắc) T.ph.h: Nhà thuốc Quảng An Hòa 169 Lê văn Duyệt Saigon

K.N. số 612 ngày 18-12-63

Thận Suy mỏi mệt sanh ra bịnh đau lưng, đái đêm bài hoài mệt mỏi, ít ăn ngủ, mất sức, dùng bổ thận tinh, thận suy nên bồi dưỡng bằng thuốc BỔ THẬN:

CƯƠNG THẬN TÍNH Quảng an Hòa

Có bán tại các tiệm thuốc Bắc) T.ph.h. Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon KN số 615 ngày 18-12-A

THANH NIÊN ĐI ĐƯỜNG

cần mang theo giấy tờ gì để chứng tỏ hợp lệ tình trạng q. dịch

(Tiếp theo và hết)

4) Vì- bằng Tứ Tài 1 đậu từ năm 34 tuổi trở lên cho thanh niên sinh từ 1928 đến 1932 :

Tất cả :

— Tứ Tài 1 đậu năm 1966 cho thanh niên về trước sinh năm 1932 về trước.

— Tứ Tài 1 đậu năm 1965 cho thanh niên sinh năm 1931 về trước.

— Tứ Tài 1 đậu năm 1964 cho thanh niên sinh năm 1930 về trước.

— Tứ Tài 1 đậu năm 1963 cho thanh niên sinh năm 1929 về trước.

— Tứ Tài 1 đậu năm 1962 cho thanh niên sinh năm 1928 về trước.

5) Chứng chỉ thời trang hợp lệ quân dịch cho hiệu lực (do Nha Động Viên hoặc các Phòng Đoàn Viên cấp).

Các chứng chỉ hợp lệ tình trạng quân dịch không phi thời hạn hiệu lực do các Phòng Tuyển binh nơi quan Động viên cấp trước đây đã hết giá trị.

5) Sổ tùy thân hoặc thẻ trung binh (mầu đỏ) có ghi bài lực vinh viễn.

C.— Thanh niên gốc Thượng và Việt kiều miền hồi hương

1.— Thanh niên gốc Thượng Ngoài thẻ căn cước bọc nhựa có văn bằng (nếu có) phải xuất trình giấy chứng nhận là thanh niên gốc Thượng (Trung nguyên và Cao nguyên Trung phần) hoặc gốc Chàm do cơ quan Hành Chánh cấp.

2.— Việt kiều mới hồi hương : Ngoài thẻ căn cước bọc nhựa, và văn bằng (nếu có) phải xuất trình giấy tờ xác nhận I. đã bọc sinh hoặc Việt kiều mới hồi hương chưa quá 6 tháng.

II. — Cựu quân nhân :

1.— Ngoài thẻ căn cước bọc nhựa, các cựu quân nhân Chủ lực quân phải xuất trình đầy đủ giấy tờ có thể chứng minh xác thật thời gian tiêu quân vụ như : sổ tùy thân, phiếu xuống máy và Quân vụ có ghi rõ ngày giải ngũ hay chứng chỉ giải ngũ, chứng minh là cựu quân nhân.

2.— Các Cựu Quân Nhân Địa phương và Nghĩa Quân nên chú trọng hạn tuổi nhập ngũ và thời gian thăng tiến quân vụ chưa đủ 4 năm, vì phải tại ngũ đến hoàn tất nghĩa vụ công dân theo đúng luật định.

Riêng việc tính thời gian thăng tiến tiêu quân vụ, các cựu quân nhân nếu không phải đã tùng phục vụ trong Quân đội Việt Nam Cộng Hòa, xin cần cứ lấy theo sách phụ lục quân liệu bộ.

1) Cựu Nghĩa Quân (Dân vệ cũ) Tài cả các thanh niên mang danh cựu Nghĩa Quân (hoặc cựu Dân vệ viên) con trong hạn tuổi Quân dịch đều phải nhập ngũ thi hành du nhiệm kỳ Quân dịch.

Vì trên thực tế chưa có Nghĩa Quân nào đã thi hành du nhiệm kỳ Quân dịch.

2.— Cựu Bảo An Viên giải ngũ trước ngày 7-5-64 phải nhập ngũ thi hành quân dịch như thanh niên thường dân (quân vụ trước không được tính vào tính cách quân dịch).

3.— Cựu Địa phương quân Hoàn quân và Địa phương quân cộng thêm quân vụ Bảo An Đoàn lính tực trước ngày 7-5-64 phải nhập ngũ đủ 4 năm, mới được phép nhập ngũ để phục vụ thăng trước hạn.

Tất cả các trường hợp Tứ Tài 1, có ý kiến dịch vụ lý do học vấn sinh khóa 1965-1966 tự đã hết hạn hoãn dịch ngày 1.9.66 nhưng chỉ khi nhập ngũ :

a)— Theo lịch trình do thông cáo ngày 2.8.66 ấn định tùy theo số và tháng sinh.

b)— Hoặc sinh các trường Trung Học Kỹ Thuật công lập (trừ Terminale trường Trung Học Jean Jacques Rousseau) và trường chuyên nghiệp công lập (đào tạo các sự giáo viên...) cho được xét hoãn vì sinh khóa 1966-1967 nên tạm thời chưa phải nhập ngũ nếu xuất trình được :

— Bảo thưa hoãn dịch niên khóa 1965-1966.

— Và thể học sinh hoặc chứng chỉ học trình chứng minh đang theo học các trường kể trên.

Tuy nhiên, đến 1.1.1967 các học sinh này phải xuất trình bảo thư hoãn dịch vì lý do học vấn niên khóa 1966-1967, nếu không có coi như bất hợp lệ quân dịch.

4) Chứng chỉ tình trạng hợp lệ quân dịch của hiệu lực cấp bởi Nha Động viên hoặc các Phòng Động viên cấp.

Các chứng chỉ hợp lệ tình trạng quân dịch không phi thời hạn hiệu lực do các Phòng Tuyển binh hay cơ quan động viên cấp trước đây đã hết giá trị.

5) Sổ tùy thân hoặc thẻ trung binh (mầu đỏ) có ghi bài lực vinh viễn.

C.— Thanh niên gốc Thượng và Việt kiều mới hồi hương

1.— Thanh niên gốc Thượng Ngoài thẻ căn cước bọc nhựa, và văn bằng (nếu có) phải xuất trình giấy chứng nhận là thanh niên gốc Thượng (Trung nguyên và Cao nguyên Trung phần) hoặc gốc Chàm do cơ quan Hành Chánh cấp.

2.— Việt kiều mới hồi hương : Ngoài thẻ căn cước bọc nhựa, và văn bằng (nếu có) phải xuất trình chứng từ xác nhận I. đã bọc sinh hoặc Việt kiều mới hồi hương chưa quá 6 tháng.

II. — Cựu quân nhân :

1.— Ngoài thẻ căn cước bọc nhựa, các cựu quân nhân Chủ lực quân phải xuất trình đầy đủ giấy tờ có thể chứng minh xác thật thời gian tiêu quân vụ như : sổ tùy thân, phiếu xuống máy và Quân vụ có ghi rõ ngày giải ngũ hay chứng chỉ giải ngũ, chứng minh là cựu quân nhân.

2.— Các Cựu Quân Nhân Địa phương và Nghĩa Quân nên chú trọng hạn tuổi nhập ngũ và thời gian thăng tiến quân vụ chưa đủ 4 năm, vì phải tại ngũ đến hoàn tất nghĩa vụ công dân theo đúng luật định.

Riêng việc tính thời gian thăng tiến tiêu quân vụ, các cựu quân nhân nếu không phải đã tùng phục vụ trong Quân đội Việt Nam Cộng Hòa, xin cần cứ lấy theo sách phụ lục quân liệu bộ.

1) Cựu Nghĩa Quân (Dân vệ cũ) Tài cả các thanh niên mang danh cựu Nghĩa Quân (hoặc cựu Dân vệ viên) con trong hạn tuổi Quân dịch đều phải nhập ngũ thi hành du nhiệm kỳ Quân dịch.

2.— Cựu Bảo An Viên giải ngũ trước ngày 7-5-64 phải nhập ngũ thi hành quân dịch như thanh niên thường dân (quân vụ trước không được tính vào tính cách quân dịch).

3.— Cựu Địa phương quân Hoàn quân và Địa phương quân cộng thêm quân vụ Bảo An Đoàn lính tực trước ngày 7-5-64 phải nhập ngũ đủ 4 năm, mới được phép nhập ngũ để phục vụ thăng trước hạn.

Tất cả các trường hợp Tứ Tài 1, có ý kiến dịch vụ lý do học vấn sinh khóa 1965-1966 tự đã hết hạn hoãn dịch ngày 1.9.66 nhưng chỉ khi nhập ngũ :

a)— Theo lịch trình do thông cáo ngày 2.8.66 ấn định tùy theo số và tháng sinh.

b)— Hoặc sinh các trường Trung Học Kỹ Thuật công lập (trừ Terminale trường Trung Học Jean Jacques Rousseau) và trường chuyên nghiệp công lập (đào tạo các sự giáo viên...) cho được xét hoãn vì sinh khóa 1966-1967 nên tạm thời chưa phải nhập ngũ nếu xuất trình được :

— Bảo thưa hoãn dịch niên khóa 1965-1966.

— Và thể học sinh hoặc chứng chỉ học trình chứng minh đang theo học các trường kể trên.

Tuy nhiên, đến 1.1.1967 các học sinh này phải xuất trình bảo thư hoãn dịch vì lý do học vấn niên khóa 1966-1967, nếu không có coi như bất hợp lệ quân dịch.

III. — Quân nhân tái ngũ :

Các quân nhân tái ngũ bắt buộc phải xuất trình thẻ quân nhân và thêm một trong những giấy tờ sau đây :

— Chứng chỉ tái ngũ (giá trị 15 ngày một)

— Giấy nghỉ phép

— Giấy phép cư trú ngoài đơn vị (kể cả St Quan)

— Công tác lịch

— Giấy chứng nhận xuất Quân Y Viện.

— Giấy phép mang vũ khí (nếu có mang theo vũ khí).

Nếu không có thể quân nhân mà chỉ xuất trình các giấy tờ ghi trên vẫn bị lưu giữ (Thông chiếu Sự vụ văn số 475/TTM/II/PQ/I ngày 24-8-66 của Bộ Tổng Tham Mưu Quân Đội Việt Nam Cộng Hòa).

1 VẤN ĐỀ HỨA HẸN CÒN NHIỀU SÔI NỔI:

TRƯỜNG PHÁP TẠI V.N. SẼ ĐI VỀ ĐÂU?

(Thuyết trình của Y Sĩ Thiếu tá Trần minh Tùng, chủ tịch Uỷ ban Văn hóa HBQD)

Tiếp theo

Quyền lợi và nước vạng cả nhân tức nhiên là quan hệ tối đa giữa tâm trong. Nhưng vì nhỏ quyền lợi đâu lớc đối khi cần phải hy sinh hay nhường bước để chịu hợp hòi dài chút. Do đó mà mà vóc vạng thăng tiến hay cùng bằng cùng với quyền lợi khó khăn của các lớp người liên hệ phải có đầm vào bài toán nhưng không chắc thắn mãn được hoàn toàn mặc dầu là chính đáng.

Lý trường tất nhiên là làm sao thành thêm được cùng một lúc tới mức tối đa tất cả mục tiêu vừa kể. Bằng không thì ít nên tránh hy sinh quá nhiều các yếu tố phụ thuộc. Trong khi đáp ứng lên gần tuyệt đỉ các nhu cầu chính đác.

Biết được chiến hướng phù hợp, cách giải quyết đã thấy rõ được một phần.

Đây tiên nhớ đó mà gạt được một số biện pháp cực đoan quá rõ ràng trái ngược với các tiêu chuẩn vừa đặt.

1) Vì tính thần độc lập, vì sự quyền quốc gia và công vị quyền lợi tối cùng của đất nước, không có chấp nhận giải quyết biện trong của các trường Pháp bị phản của chính quyền ngoại bang, vông-ở bên lề thật lý đất nước, dạy đồ con em Việt Nam theo chiều hướng ngoại lai.

Lịch sử đã chuyện, cuộc diện đối thay, và nước Việt Nam 1966 không còn 4 đứa trẻ của năm 1949, nên thông người Pháp có lương tri cũng nhận rằng thế chế đặt trong thôn nếp 1949 hiện đã/lỗ thời và đã lỗa giữ tiu cái cách để cho hợp với trên lưu lịch sử.

2.— Ngược lại vì quyền lợi quốc gia và tương lai, của đất nước, cũng không thể chấp nhận những biện pháp quyết liệt đưa đến chỗ bế tắc tinh viêu, cắt đứt mọi liên lạc quốc tế, từ chối bỏ mọi hình thức hợp tác hay viện trợ vào bên trong hiện tại và trong tương lai. Đưa độ ấy không thực tế, phản tiến hóa và đi ngược lại quyền lợi thiết thực của tổ quốc, chắc không nào ai đám lên tiếng bênh vực bao chăng.

Vậy cần lại những đường lối trung hòa, hợp lý nhất vì cố tìm đường hòa nhưng nhu cầu phát triển của nước nhà cùng với các quyền lợi chính trị, tinh thần và cá nhân cần phải giữ.

II.— Trong hiện tại

Trong việc này tức nhiên nên chỗ tăng phải là bài mới thành việc. Nghĩa là cho tùy người Pháp. Nên mọi giải pháp cần phải tùy và phải qua một cuộc thương lượng với Pháp rồi mới thành khả.

Công việc đầu đây đã thuộc thẩm quyền của Bộ Ngoại giao và phải mong sớm vào sự khéo léo của Ông Tổng Uỷ viên Tâm Bộ Ngoại Giao và đã bảo vệ quyền lợi của Quốc gia, vậy trên thực tế phần đầu cũng tác giải quyết của đề trường Pháp là của Bộ Ngoại Giao sẽ phải tiếp xúc với Pháp để xác định ý chí của đối bên chăm được lại chân trên nhu hoà 1949 và tìm một hình thức hợp tác khác thích đáng hơn. Vì phía ta thì mọi cố hết thiện chí có thể nhận là một thỏa ước tạm thời về các trường sở và công ốc sẵn hết thời hạn thuê mướn, trong khi đó hãi những sự thay đổi cần thiết đến là tạm thời vì quyền hạn thành tra, giáo hiểu hay quản trị, hiện tại cho là ở hoàn toàn trong tay người Pháp. Thời gian hạn thuê mướn ấy lâu hay mau tùy theo sự thỏa thuận của đôi bên, nhưng vừa phải để cho cả hai bên có giờ trong quan điểm và chuẩn bị sự chuyển đổi tương lai.

Vì phía ta thời gian ấy chính là lúc mà Bộ Quốc Gia Giáo dục được định rõ rằng đường lối giáo dục tương lai cách thức hợp tác và xử dụng viện trợ văn hóa để có thể đưa bàn bội nghị với những lực trường chính chắn.

Công trong khiếu ấy, vì quyền lợi của các học sinh trường Pháp, Bộ Giáo Dục sẽ cho áp dụng những biện pháp chuyển tiếp để đi lên cho tới các chương trình mới mà không gây quá nhiều khó khăn.

III Trong tương lai

Các công tác kể trên thực ra chỉ là thơ yếu và sẽ khéo sáo cho các biện đối cần phải để ta làm cần bàn cho bộ phận hợp tác quốc tế trong bộ thông giáo dục VN.

Trong các biến đổi ấy, chúng tôi xin nhắc lại mà không bàn thêm nữa về những điều khoản tổng quát đã được đề cập bên trên :

1.— Chính phủ VN xác nhận ý chí muốn mở rộng sự hợp tác văn hóa với mọi nước thân chí trên kinh cầu và kêu gọi sự giúp đỡ của bộ về phương diện giáo dục, và điều kiện là sự hợp tác ấy không đi ngược lại quyền lợi và tiêu chuẩn quốc gia của tộc.

2.— Hình thức hợp tác sẽ phải thảo luận với từng quốc gia, nhưng sẽ có giảng đề đặt cho ta có quyền xử dụng trong nhu cầu lợi ích lớp cho một số nhiều thanh niên biết học.

3.— Chính phủ VN và các nước bạn sẽ tìm mọi phương thức để giúp các phần tử ưu tú nhưng thiếu điều kiện vật chất để hưởng thụ lợi ích của các chương trình hợp tác thì dự như các học bổng hay cho trợ cấp.

4) Nói rõng hơn, chính phủ Việt Nam sẽ đặt lòng dạy mọi sự cần tiêu tệ những giao dục nước nhà về phương cùng như về lượng để khu tiêu đến chính đáng lại trách nhiệm đào luyện thanh niên nước nhà, con chỉ để lo cho người ngoại quốc mà mình tạo ra yêu và tuân hợp sau thôi.

Trở về phương thức hợp tác văn hóa cụ thể, có phân chia vào để đề đi từ đề đến khác.

Vì lẽ tên nên là các trường thuộc tư nhân. Du là người quốc hay Việt Nam đây cũng chỉ là những cơ sở thân tự nhiên chịu sự chi phối của chính quyền, nên Bộ Giáo Dục toàn quyền định đoạt sẽ cho hay không cho mở trường. Tất theo quyền đặc khai phóng và để khai thác mọi thiện chí có thể giúp đỡ nhằm tiến nên giáo dục nước nhà, chúng tôi cho rằng sẽ nên có phép các trường ngoại quốc mở các trường giảng dạy tại xứ mình miễn là tuân hành theo luật nước và phải theo một đường lối và chương trình đã do Bộ Giáo Dục ấn định. Chương trình và chế độ ở các trường tư thục VN, vì phải kể đến sự biện diện của người ngoại quốc và của văn hóa người quốc sẽ đem đạo ở các trường ấy.

Trong trường hợp đầu làm sao để xin thực hiện mọi dự án hợp tác văn hóa theo hiến nhân nây, thì có lẽ là hay nhất vì đây đã ý chắc tối đa về phía mình vì tất cả ở trong tay, muốn rút làm sao cũng được.

Khó hơn là những trường hợp phải thảo luận với những chánh phủ thay vì những tư nhân hay hiệp hội tư nhân. Vì ta phải tôn trọng quyền định đoạt mà cho tùy nơi lập trường cùng rằn hay mềm đối của người ta nên hình thể trương lai của các cơ sở hợp tác văn hóa khó vạch rõ tức thì mặc dầu có thể phác hoạ một vài thể thức để lấy ý niệm thăng quát hơn cả.

Có một điều chắc chắn trước tiên là không bao giờ có thể không lại quyền hiểu biết tiếng quốc mẫu hiểu là ông Thanh Tra Học Chánh vì bộ Quốc Gia Giáo Dục có đầu phân theo đối vì biết rõ cả phần các thanh niên Việt Nam đang đầu là ở đâu để đặt ngân sách thích đáng phương hại cho bộ và cho quốc gia đầu tộc.

Vậy cần lại quyền hiểu biết là để định đoạng lấy và chương trình và quyền quản trị, điều hành sinh hoạt hàng ngày ở các cơ sở giáo dục.

Vì quyền giáo hoá, mà hiểu hiệu là các học trình, nhưng định là sẽ phải giữ, mới vẫn đang chỉ hướng giáo dục theo đúng lý tưởng quốc gia đầu tộc, trong khi đang sẵn hiểu hiểu quyền lợi lớn do sự hợp tác quốc tế mà có. Chỉ tiết thực hành phải tùy khả năng kỹ thuật của từ trình hợp tác trong tức và sẽ để cho chuyển viên định đoạt sau khi đã thảo luận với quốc gia bạn.

Nhưng có thể nghĩ ra đại khái là nhà chương trình sau đây cao cao trương đặc biệt các dự án hợp tác văn hóa mà ta :

1.— Chương trình Pháp hiểu chỉ, dùng tiếng Pháp để bàn chuyện ngữ, nhưng vẫn mặt phần trọng yếu và bắt buộc trong chương trình hợp đành để dạy Việt ngữ, văn minh. Sử địa và Công đàn giáo dục VN.

Cấp bằng sẽ là cấp bằng Việt Pháp, do cả hai Bộ Quốc Gia Giáo Dục đồng ký. Cái lợi to nhất là các học sinh sẽ xử dụng ngay tiếng Pháp, trong khi vẫn thể dây bằng tiếng Pháp để cho học sinh quen với danh từ khoa học ngoại ngữ. Cấp bằng của Việt nhưng được sinh trường cũng vẫn cấp sang Pháp. Cái lợi là sẽ đem bạn quốc hữu quốc tây trong khi tạo thêm cho học sinh một vốn sinh ngữ đầu đáo hơn là ở các trường Việt thuần tuý.

2) Chương trình song hành, các trường này sẽ có hai bản Pháp và Việt, luận thì cấp bằng Việt, Pháp hoặc cấp bằng Việt. Hai bên có bộn phần chính dạy về Việt ngữ văn minh sử địa, Công đàn Giáo Dục Việt Nam Bản Pháp sẽ nhận và cần bản là Việt ngữ nặng và khoa học. Cái lợi là có thể định hướng các thanh niên theo nâng khiếu riêng tông em : giỏi về ngôn ngữ thì về bản Pháp, giỏi về khoa học thì đi bản Việt. Cả 2 đều học thêm được một sinh ngữ chánh, nhưng không khó nào vì sinh ngữ mà bị trở ngại, mặc dầu là yếu chớ Pháp, như hiện tại một số học sinh trường Pháp vẫn là.

(CÒN TIẾP)

Xem trang 4

Tay kiếm khuấy trời

TỨ KIỀU phụ trách

thơ Quê

ĐÊM GIẢNG SINH ĐI LÊU BÊU

Suốt một năm được đêm lưu chiến
Giải giới nghiêm, tính chuyện đi dong
Tối đâu cũng thấy người đông
Khóe xe bên lượn một vàng lêu bêu !
Đường Lê Lợi rất nhiều khách bộ
Các gái nhỏng, trái tử bà ra
mặc : thôi ! gầm vóc, lượt là
Sắc mầu xanh đỏ lọan xà, vui ghê !
Có em một trăng quê mặt đồng
Nhe răng hở cười rống như bà
Quần «ga» chân sầu diện vô
Nhìn vào Tây cũng trầm trồ ngợi khen
Có em đọc con sen con sến
Mốt đưa tình trông dần lô... «ngộ»
«Giọng vàng như nước... x.ô g «bô»
Thứ này Mỹ gặp chắc vả lấy ngay !
Cũng có em chân cày trắng trẻo
Nhưng trói sinh lợi khéo... vô duyên
Bùa cười chẳng khác con điên
Chưa hai mươi tuổi «khôn liên» được sao?
Cũng có em chân cao sạch sẽ
«Guýp mi ni», đa dề hơi thơm
Phát ngôn toàn những «giọng đàm»
Chuyện trà rượu rất ngàm xâm quá trời
«Lá.i.ta» khoi khoi cả lô
Giang thành hàng lượng phố mà chơi
Tây cầm chim thì.ti, tuyệt vời (!)
Lâu lâu cất mặt trông cười hề.e.hm.i...
Riêng cái bạn đàn ông khôi nhí
Gầm rất nhiều chỏ lái xe xanh
Vàn mình gắp mấy đàn anh
Dọc đường ghẹo gái đã thành chuyện mầu
Lại cả-dủ cu dân, du đăng
Cà-la-thu, toàn hạng thiếu niên
Cợt đùa, đi đứng, ngê nghênh :
Tương lai tổ quốc ?) Mối điằng quốc gia ?
Từng lớp lớp chưởn» quo thưởn lại
Bi hàng dôn, đực cái xen nhau
Huế Kỳ tìm chống thấy đâu
Đợi Hàn vào chủ kiu sầu gớp vui.

TỨ KIỀU

(1 *Xin đừng nghĩ bậy, vì Các cô thái chim gầy.*)

thơ hôm nay

KHUYÊN CON SAU NÀY

Mẹ vẫn đêm nay ngồi bên phòn mộ
Con mẹ đêm nay bơi lội trong lòng
Mẹ tính thời gian mái ngày sinh nở
Vừa hạn lâm tu ân ba thông cha con

xXx

Khi con ra đời trên tay bà mụ
Ơi hỏi con ai i con khóc hay cười
Thế kỷ mẹ cho đủ đây gian khổ
Con mẹ sau này cả được yên vui

xXx

Lòng người bây giờ đa hơn cầm thú
Luật lệ bây giờ trôn nghĩa cả nhau
Họ uốn bần con như hòn cây cỏ
Tuổi trẻ đại khờ đâu biết lầm than !

xXx

Mẹ đột tên con là gì con nhỉ
Tên mới lên mường khôn ngon cơ !
Tên trúc tên tùng tượng trưng cao quý
Lịch sử sau nay bởi xóa lần đi

xXx

Làng sông lòng quam thết gào yêu nước
Tay cầm dao bầm nát một quê hương
Con lớn nghe con đau cùng tổ quốc
La con đã lớn đẹp ý cha con

HÀNG-VÂN

BÀI THƠ LÀM LÚC SƠI GƯƠNG

Tặng chị Hàn và NNDK đệ 511 Giảng

Buổi sáng sơi gương thấy mắt mùa thu đó
Mối u buồn dần thấm nhẹ vào tim
Chính chiến đó quê hương mình đau khổ
Có bao người đã ngã gục, đứng lên !

Buổi sáng sơi gương thấy vết nhăn hằn trán
Chợt thương nhiều cho tuổi trẻ hôm nay
Tờ lâu lắm quân nụ cười xanh mộng
Sống hoang mang trong tự-ly, đắng cay

Buổi sáng sơi gương thấy mái hồng tươi tuổi
Thêm tình yêu và khuôn mặt của chàng
Nhưng nào thấy, chỉ biết rằng lửa khói
Dần người đi không hẹn phút tương phùng

Buổi sáng sơi gương thấy rác huyền bỗ rối
Oán hận mình quá ngu dốt, xấu xa
Đời tay trông trong lai mùa đen tối,
Thiếu tình thương. Bất hạnh rửa đi chưa ?
Buổi sáng sơi gương thấy mình giữ trước bụi
Thương lũ bạn bè đang sống kiếp buồng trôi
Và nhận-thực xã hội này phi. Lý lẽ
Chả mà nhiều này thế kỉ hai mươi !
Buổi sáng sơi gương thấy mặt mình khôn ngoan
Hơn bốt cứ ai trên thế giới nhỉ
Rồi... bằng khóc... bằng cười say sặc sụa
Mẹ kiếp my ! Tôi hơn người đã quá

DẠ NGUYỆT

— LỜI THỦ PHẦN HÔM NAY

(cho LÊ THỊ PHI VÂN)

Dãy núi cao trơ mặt
Con sông dài chảy chốt
Cỗ nắm tay cho chặt
Cỗ nắm chặt bàn tay !!!
Ơi nghĩa trang nơi đâu ?
Chôn tiếng nói bạn đâu
Loại người thèm ca hát
Tiếng hát nằm vực sâu

Cùng nhau mình cảm hong
Cùng nhau mình chỉ nhìn
Quen mặt nhau đã sống
Tui hỏi trên đâu mình !
Người ngã gục ngồi
Mắt mỏi em lính động
Cho anh ngủ vòng trái
Ngày bạn bè vắng bóng
Người vêu ai em ơi
Lặng tai to nghe ngóng
Tiếng chân ai trở về.
... Hỏi trái loại qủ: sống
Tiếng rú quan não nề.
Người-yêu-oi-em-ơi
Cho anh hôn mối thắm
Phần hồn nhẹ thành thơ.

TRẦN BÁCH THUY

VIÊN NGỌT DỄ UỐNG

COTRACYN

SỰ CÔNG HIỆU MẠNH HƠN CỦA

2 TRỪ SINH (VETRACYLINE + CHLORAMPHENICOL)

3 KHÁNG SINH (SULFAMIDES)

SINH-TỐ B12

Trị bịnh

CON NÍT • BAN NÓNG • BAN CUA
• THƯƠNG HÀN
• CẢM HO • SỤNG PHỔI

NGƯỜI LỚN • NHIỄM VI-TRÙNG :
• GHẺ LỞ LOÉT • VẾT ĐAU
SỤNG TẤY, LÂM MỦ
• ĐÀN BÀ :
SỤNG ÂM ĐẠO • SỤNG DẠ CON • RA KHÍ HƯ.
• BỊNH ĐÀN ÔNG...

COTRACYN HADZER | COTRACYN HADZER | COTRACYN HADZER | COTRACYN HADZER

VIÊN NGỌT DỄ UỐNG

ĐỂ TRONG GIẤY THIẾC
CÓ HÌNH TRÁI TIM

MUA DỄ DÀNG TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Dictation from VietNam for Transmission on Monday 2nd December 1966

ONE ITEM

Following is the full text of a Christmas message from LT. General NGUYEN VAN THIEU, Chief of State of The Republic of Vietnam to Allied Combat Units, Civic Action and Assistance Groups in Vietnam, Dear Comrades in Arms.

On this day, when people everywhere celebrate the birth of Christ, and the coming of the New Year, I send to you my warmest and most sincere greetings.

Side by side with Vietnamese soldiers, you are celebrating this holiday season far from your homes and your loved ones, in the midst of hardships and dangers. But our common struggle is to achieve the deep meaning of the lofty ideal of this great holiday «Peace on Earth to Men of good Will.»

As free men, we all know that Peace can be secured only by opposing with determination the forces of aggression built on imposing on the world a godless society based on oppression, slavery, and hatred among men.

We are fighting for a just cause, for freedom and justice, and the preservation of human values.

Thanks to our noble efforts and sacrifices, more people around the world will have a better chance to celebrate this Christmas and other Christmases, to come, in happiness and freedom.

By opposing the forces of evil, you contribute greatly to bringing nearer a world based on brotherly love.

May God bless you all.

Meanwhile, the Directory Chairman also sent a Christmas and New Year's greetings to the families of servicemen serving in Vietnam and to the People of Allied nations, which reads in full as follows.

Dear Friends,

At this time of the year when people everywhere gather around the family circle for your noble efforts and sacrifices, more people around the world will have a better chance to celebrate this Christmas and other Christmases, to come, in happiness and freedom.

On behalf of the Vietnamese people, and in my own name, I extend to you our most sincere and affectionate greetings for a Merry Christmas and a Happy New Year.

Tài liệu trau dồi anh ngữ được phổ biến trên làn sóng điện đài phát thanh quốc gia ngày 2-1-66.

Sau đây là nguyên văn bài thông điệp Giáng Sinh của Trung tướng Nguyễn văn Thiệu Chủ tịch UBLĐQG VNCH gửi các chiến sĩ đồng minh chiến đấu và các nhân công đang vui đón tự giúp VN.

Các bạn đồng sự đồng chiến mến,

Ngày hôm nay khi dân chúng khắp mọi nơi cử hành(celebrateng)ngày Thiên chúa Giáng Sinh và ngày đầu năm sắp tới, tôi xin gửi tới các bạn những lời chúc mừng (greetings) nồng hậu (warmest greetings) và chân thành (sincere) nhất của tôi.

Sát cánh (side by side) với các chiến sĩ VN, các bạn cử hành ngày lễ xa rời và những người thân yêu nhất (loved ones) của các bạn giữa những khó nhọc (hardships) và nguy hiểm (dangers). Nhưng sự chiến đấu chung (common struggle) của chúng ta để hoàn tất ý nghĩa sâu sắc (deep meaning) và lý tưởng cao cả (lofty ideal) của ngày lễ lớn này là : Hòa bình trên thế giới cho những người có thiện chí (good will) La những người tự do, chúng ta đều biết rằng hòa bình chỉ có thể đảm bảo (secured cho có một nghĩa nữa là chắc chắn) bằng cách cương quyết chống đối (opposing with determination) những lực lượng xâm lăng (aggression) muốn áp đặt thế giới một xã hội vô thần (godless society) giữa người với người áp (oppression) nô lệ (slavery) và thù ghét (hatred) giữa người với người.

Chúng ta chiến đấu cho chánh nghĩa (just cause) tự do, công bình và sự gìn giữ (preservation) những giá trị con người (human values). Qua những nỗ lực (efforts) hi sinh cao cả (noble) của các bạn đảm chúng trên thế giới có thể có thêm hoàn hi vọng cử hành lễ Giáng sinh tới trong bình phúc và tự do.

Trong khi chống lại những lực lượng tà ác (evil chích nghĩa là xấu xa như quỷ dữ như ma ở đây phải đổi nghĩa cho xuôi câu) các bạn đã góp phần cho sự cùng được đến gần hơn tới gần một thế giới trong ngập tình thương huynh đệ (b o herly love).

Xin Thượng Đế ban phước lành cho các bạn.

Cùng trong khoảng thì giờ này Trung Tướng Chủ Tịch Uỷ Ban Lãnh Đạo Quốc Gia gửi lời chúc mừng Lễ Giáng Sinh và Năm Mới, các bạn cảm thấy như nhưng (m ss) hoàn bao giờ hết chống con, anh em các chiến hữu đang ở trên chiến trường để tranh đấu đành tự do tại VN. Đối với tất cả các bạn, dân không VN v. ... ta có thể nói là các dân tộc quý hóa tự do tại khắp mọi nơi nơi mang ơn (great deat of gra.tude) các bạn rất nhiều.

Chiến tranh này đã đòn lên đức chống ta bởi các lực lượng xâm lăng không cần đến định những bị vong của họ phá ở xây dựng trên khắp thế giới mọi nơi xã hội đặt cân bằn trên sự bài, đàn áp và thù ghét.

Trong khi báo vệ tự do tại VN, những người thân yêu của các bạn cũng bảo vệ vẫn để để cho chúng khắp mọi nơi có thể cử hành ngày lễ Giáng Sinh này và những lễ Giáng Sinh sắp tới trong yên ổn (select) nhân p ân (human dignity) và tinh thương huynh đệ.

Nhân dân ở đây tại VN và chính tôi tôi xin gửi các bạn những lời cho mừng rất thành thật và chân nhe (sincerest). Chúc các bạn mặc lễ Giáng Sinh vui vẻ và một năm mới sung sướng.

Tờ 20 giờ đến 20 giờ 30 Hệ thống C : (31 thước hay 9755 kc/s và 275 thước hay 1090 kc/s)
Tờ 23 giờ 30 đến 24 giờ Hệ thống B : 41 thước) hay 7245 kc/s hoặc 491 thước 160 kc/s).

đọc và cổ động Sống

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

GIÁ TIỀN
đăng quảng cáo
(1 CỘT x 1 PHÂN)

TRANG 8 200 ĐỒNG
TRANG 6 80 ĐỒNG
TRANG 6 60 ĐỒNG

TRANG TRONG
(2, 4, 5, 7) 40 đồng

RAO VẶT
3 dòng đầu 60d.
Mỗi dòng sau thêm 20 đồng
Quảng cáo đăng trực tiếp bớt 10%
Dài hạn 20%

Fiat 1300 Trắng Đỉ Bản sáp. Xem xe tại 131B/105E Tô hiến Thành (ChỢ Hòa).

Bán Tủ lạnh mới National và Sharp 115 litres và 136 litres Hỏi ông Hiền 24 bến bờng chợ Trương minh Giảng.

Nhà bán RẺ Căn biệt 3m60 x15, tường gạch bông, nước điện, quạt trần. Nhà vệ sinh bồ chứa nước, bếp riêng. Bán rẻ 450 000đ Xin hỏi số 105/1 Thoại ngọc Hầu Gia Định.

Nhà bán Phố lầu, căn biệt, rộng 5m 450000đ, tại ChỢ Hòa 82/909 Lê phát Đạt. Hỏi tại địa chỉ trên hoặc 168 Công Quỳnh Saigon.

Cần 1 nam đầu bếp nấu ăn TÂU, làm việc mỗi tuần 3 ngày, từ 2 giờ chiều đến 10giờ tối. Lương hậu. Hỏi Cô Tâm Bảo Sáng.

Cần dùng Một đượipe thợ làm khoan để xây cất một nhà lầu. Đa nơi : 72/4 Nguyễn đình Chiểu Tân Định Saigon.

Ronéo Sao Mai Đẹp. Đông.Rẻ : 736 Phan thanh Giản SG

Televison Hư khỏi lo. AP. 104 Công lý. Góc Lê Thánh Tôn có đủ máy điều chỉnh tối tân đem đoàn hình đẹp, rõ kết rung, các loại máy Mỹ 60 chu ...ky

Mỹ công Nhận nối lưới đan cào. Mác Tandeuse: Keo hơ may. Mai máy.15 phút giao đủ 177 Hậu Giang CHOLON mới.

Nhà lầu đúc mới 5 X 20m 4 phòng đủ tiện nghi, có chỗ để xe hơi. Bán giá 950.000đ. Hỏi 220/65D Trương minh Giảng.

Cần bán giá rẻ 1 Radio Ampli Pioneer 100 watt 1 Pick-up và 2 loa Origine, rất tiện để đồng Bar hoặc nhà hàng, hỏi 118/51 Trần quang Diệu — Saigon.

Đất bán tại Khu chính trang Tân-thuận, sát bên Cư xá Quốc-gia Ngân-hàng sẵn xây-cất 1 lô biệt thự 650 m2 giá 380 đ/1m2, và 2 lô thương-mãi 4 x 20m giá 650 đ/1m2. Hỏi : 72-B Trần văn Thạch, Tân-định, người giữ lâm việc.

Nhà bán

Nhà gạch lợp ngói 4mx20m có sân chơi, đất trống phía sau, có hàng rào gạch, điện, là nước lớn gần chợ,trường học. Nhà 4/4 Thoại ngọc Hầu. Gia định (đi vào ngã lò heo Tân sơn hòa). Hỏi: Bà Quang nhà bên cạnh.

Cần Thợ máy chữ. Lương cao. Xin liên lạc tại SA-TEMB số 132, Yên Đỗ Saigon. Sáng từ 7g30 đến 8g30—Chiều từ 2g30 đến 3g30.

Học bộ ENGLISH FOR TODAY, bạn phải có ngay cuốn ANH NGỮ THỰC DỤNG của GS. Lê BửCông soạn dễ dùng khác ; cc vậy mới thâu lượm được kết quả chắc chắn. Giá phổ thông.

Ngoại kiều cần mướn gấp một thợ may nhỏ hoặc appartement, ở khu Dakao, đây đủ tiện nghi, 4 an ninh. Liên lạc số 40/38 Cao tá Lộ Gia Phú Thọ.

Taunus 17 không chỉ chạy Bán cho ai trả cao nhất trong 2 ngày. Hỏi 142 Cách Mạng Saigon.

Simca 9 ARONDE, đời NBJ chủ lái lấy, đi đi hoàn toàn tốt : Bán tại 264 B Hồng Thập Tự (gần đường Hồng Thập Tự và Lê văn Duyệt Saigon).

Diễn Thuyết
Tại trụ sở Chi bộ Kiêm Ái bội Thông Thiên Học, số 380 Phan thanh Giản Saigon- chiều Chủ Nhật 1-1-1967 đồng 5g15 như thường lệ sẽ thuyết tính về đề tài :
Những vong linh đau khổ
Vào nghe tự do.

Taxi Bán 4CV và Vedette xem tại số 7, Nguyễn tri Phương Cholon.

Kẻ Chiếu, tối 2-1-67: VĂN HIẾN số 68/29 Trần quang Khải DAKAO.

TOÁN LÝ — HÓA
Đệ Nhất — Nhị AB (kết quả chắc) Gia B. B. Phúc : với phương pháp mau giỏi nhất

Fanny A.A. Xóa tan vết nhăn, da mềm b ở t nhăn, nhăn mịn bông hồn tươi trẻ, có bán tại các nhà thuốc tây (Beta)

Cô Đen hãy dùng DELKO thuốc làm trắng da đen, da bánh trắng, có bán tại các nhà thuốc tây và hiệu mỹ phẩm (Beta).

Mỹ dạy Anh văn
Thực hành quay trong lớp chỗ thông ai muốn tiếp xúc với 5, 7 tại 92 Bạch Đằng Gia Định và 307A Lý Thái Tổ Chợ Đũa. Bảo đảm do toàn Giáo sư MỸ dạy. Mỗi Bản đều học thử (đủ mọi trình độ) Sáng, Chiều, Tối).

Anh Văn Dễ Học
Vô lớng (khóa 2 tháng). Căn bản thực hành. Dạy riêng từng người Đàm thoại. Luyện đọc. Văn phạm. Giáo khoa thích hợp với hiện tại.
39 đường Yersin Saigon
Kết quả hân chỗn vì tc người. (Chỉ nhận 10 người). Bài học sống đang.(Có máy luyện giọng).Do giáo sư HOÀNG-XUÂN-CHUNG, tốt nghiệp Văn bằng E.E. và P.E. The Regent London. Tận tâm dạy giảng.

Bán Peugeot 202 còn rất tốt, giấy quốc TU Mỹ 18 Gia Long chợ Cô vấp

GẠCH BÔNG
THÀNH - SƠN
142-144 Nguyễn Trãi Cholon
— Gạch làm bằng máy điện, toàn mẫu Đức Quốc.
— Rẻ đẹp, bền
— Không rạn nứt, không phai màu.
— Mua gạch gần liền, đúng theo ĐẤT BẢN ở mặt tiền đường An Lạc, Phú Lâm.

Lớp dạy khiêu vũ
MINH CƯỜNG
ĐẶC ĐIỂM : với những bước ĐẸP NHẤT HIỆN NAY, do MINH CƯỜNG chỉ dẫn Bảo đảm chóng biết.
Phòng tập Đẹp, rộng, mát Âm thanh Stéréo. 453/11 Phan đình Phùng Saigon. ngang trường LUOE Sg.

Anh văn Cấp Tiến
84/A Quốc lộ 1 — Biên Hòa Ngày 2-1-67 mở nhiều lớp mới
Vở Lòng — Sơ Cấp
Trung Cấp — Thông dịch
Với 1 ban giáo sư Việt Mỹ tận tâm hướng dẫn các bạn chắc chắn sẽ thâu được những kết quả mà bạn hằng ao ước :
XIN GHI TÊN TRƯỚC
84/A Quốc lộ 1 — Biên Hòa

Anh văn JERRY
tại BIỆT THỰ
201 và209Nguyễn văn Sâu, Saigon gần phòng Thông Dịch Anh-Pháp Việt, Hoa, Đức,
Chuyên dạy từng nhóm 5 người cá nhân — Đặc biệt các lớp Đàm Thoại. Anh Văn Sơ khởi, Trung, Cao Đẳng (ram đoàn biết nói và viết trong thời gian 2 tháng. áp dụng phương pháp thích thi). Giờ Tổng. 14 năm kinh nghiệm tại các quốc trường và tư thục Bắc Trung Nam — Tiến sĩ Milton — Giáo sư Kim tốt nghiệp đại học Hoa Kỳ.

Xem Tử vi
Tương số thiên nơi chưa hài lòng. Mời tên GIA CÁT HỒNG cao đoán số toàn ý, Đặc biệt coi cho tỷ, chi tay. Bói Bài mà viết Tuổi tác, việc làm. Gia đạo, duyên nợ, thọ yểu. Ở xa gửi Chỉ tay kèm 200đ tem thay bưu phiếu để S.Quán lý Phạm Bảo Trấp khách xuất nhập tại 239 Trần quốc Toản S.G. (cạnh Vạn hoa Đ.ạo 100thước về trái mặt

Khiêu vũ
Học ở đâu ???
Bỉ có nhóng đặc điểm :
— Dáng điệu đúng và bay bướm
—Nhiều bước cha ky lính động của mọi vũ điệu cổ điển và thời trang.
— Kết quả mau lẹ và biết phân biệt nhịp điệu.

Quý vị sẽ đạt được ý muốn nếu tới Võ Sư
PHẠM THƯỜNG
359/1117 Trương minh Giảng (vỡ theo trái). Nó học miễn học phí nhg

Số Tử Vi
Xem Chỉ Tay Bói Bài, Đoán số số mang giàu nghèo, công việc làm ăn buôn bán kinh doanh xí nghiệp. Công Danh Khoa cử, Hôn Nhân, Gia Đạo, Xuất Hành, Cầu Tài, Đào Yêu, Thưa Kiện, Tìm người nhà, Tìm của mất, Dời chỗ ở. Xin hỏi ông Đông Thái 182 Lê Lai Saigon.

«MYLY» Kính báo
Tiệm MYLY «Chuyên Thêu Áo Dài, Áo BLOUSE...vá Áo Quần Áo Trẻ Em» đã rời Chợ Saigon sang «Thương Xá Mới» số 101 đường Công Lý (Qua Ngã Tư Lê thánh Tôn và Công Lý).
Xin Quý khách tới lấy đồ Thêu May đã đặt từ trước.
Nhân dịp NOEL và Tết MYLY đã có đủ loại đồ Thêu và Quần Áo Trẻ Em bán sẵn.
Đẹp Kỹ Giá Phải Chăng.
MYLY KÍNH MỜI

MINH TRIẾT
Nhà Khoa học huyền bí

đoán chắc vận mệnh may hay rủi, chuyện xem chỉ tay và quẻ bài
TÍNH TỦ
Chỉ rõ điều thành bại. Nhận truyền khoa.
ĐẠI LỤC NHÂM và môn VỊ BỐC TIỀN TRI
(biết trước khi chưa bói) ông nghiệm như thần. Hộ thính phép
THÁI CỰC ĐỒ để giải trừ tà học không giếp điều bất chánh).
254 Minh Mạng Cholon

NHÀ THUOC
CỰ - THẮT
287, Gia Long — Saigon
CHUYÊN CHỮA gây xương bong gân, trật khớp xương, nhức xương, đau gân, đau dây gối, bắp thịt, đau mình, cổ, vai, đau lưng, chân tay run rẩy, mỏi mệt, ít hại phong thấp, ngứa lỏ, thận hư và tối cả các bệnh về gân xương.
Đông y - sĩ
NGUYỄN . HUY - THẮT
Đến mỗi nghỉ
KN : số 976/BYT/QCDP 21-8-64

Đón mua — Đón mua
VĂN NGHỆ
TIỀN PHONG
SỐ 383 — ĐÃ PHÁT HÀNH
Mua ấn tuần thân cuối tuần cần quý bạn.
Gồm những mục đặc sắc, vẫn đọc vẫn học hỏi :
— HUYỀN THANH : Thuật coi tướng tay.
— Lịch sử chiếc Rolls-Royce đủ tiếu nhất thế giới.
— Có thật có đĩa bay hay để chỉ là những bóng ma chăng giao ?
— TRẦN VIỆT SƠN : Trận bắt chiến làm thay đổi bản cờ thế giới.
— Ngược dòng thời gian, đi tìm những bí mật thời tiền sử ?
— YÊN TỬ : Cân nhắc cổ (Truyện dịch).
— «Phão đỉ mão» của Quốc xã phải đầu hàng trước một binh Mỹ duy nhất
— HÀNH THUẬN : Một năng cổ mặc cảm ly.
— LƯU LỶ : Phải chăng nữ mà phụ nữ Âu Mỹ mặc toàn 4° giày ?
— NHÀ ĐIÊN : Chiếc dương Cầm (Truyện ngắn)
Và những mục thường xuyên. Số in có hạn. Mua ngay kẻo hết.

TIN MỚI
Rất Hãn Cầu nhanh chóng sẽ bán sửa chữa và xây cất bằng cầu mới.
—82 Đường Lê Lai Saigon.
—47/18 Hàn hà Trung, Tân Định.
—Phòng điện thoại số 21, ngã bảy L' Thái Tổ.
— 46 Không tổ Cho Lớn.
—Gặp bàn Thống Nhất cũng Cholon mới
— Ông Chết Rạp Biên Hòa. Biên Hòa
—56 10 Thái lập Thành Bình Dương
—39 Phan Thanh Giản, Vũng Tàu
—180 A Lê quang Định Gia Định liên lạc Ô. Hoàng B.T.23.976
Cty Vệ Sinh tư

Mỹ Ngữ Cấp Tốc
Dạy cấp tốc bảo đảm cho đã mọi trình độ về thực hành, văn phạm địch bài (1 khóa 12 giờ hoặc 36 giờ). Do giáo sư Nguyễn Điền tốt nghiệp chuyên khoa MỹNgữ dạy kinh nghiệm tận tâm hướng dẫn, dạy theo phương pháp phối hợp trực tiếp của các danh sư, R. DIXON-AL-WRIGHT — MC. GILLIVRA. Mỗi lớp 10 người. Các quý bạn giọng. Có dạy riêng từng người với sự cam kết chắc chắn sau bốn đầu thể sẽ. Nơi học thuận tiện lịch sự và cố định tb lâu. 8 Lê Công Kiều (ngay sau Hàn Nghi cạnh bến xe buýt)Saigon).

HẰNG LỊCH
ĐỒNG NAI
29 Tạ Thu Thâu — SAIGON
Điện thoại : 20.678
thăng cửa Đông chợ Bến Thành
Chuyên sản xuất đủ loại lịch: Treo tường—Mỹ Vàng—Lịch thiếc—Lịch bỉ tết—Agenda—Lịch Bloc để bàn—Lịch ở tờ phong cảnh Việt Nam và Ngoại Quốc in Offset — In Ấn (Serigraphi). Nhận kiểu rất mới lạ.
— BÁN SỈ — BÁN LẺ —

Mở 1 lớp võ cấp tốc
VOVINAM VIỆT VÕ ĐẠO
— Với những đòn thế công thủ ác liệt chớp nhoáng.
— Thích hợp với mọi lứa vẻ và tuổi tác.
Tại 55 Cao Thắng
2 Đinh tiên Hoàng

Kim Đô (Máy điện riêng)
Nhị Lang Thần (Nói tiếng Việt)
Chuyện phong thần kiếm hiệp
Phát Sóng Cuối cùng
tiếng Pháp phụ đề Việt ngữ
REX
La Roll Royce Jaune
ĐẠI NAM
PALACE Chợ Lớn
Le Mercenaire
EDEN
KIM CHÂU
Coplan FX-18 Casse tout
VICTORY LÊ NGỌC
Nỡ mặt vụ 305
THANH BÌNH
VIỆT LONG — CASINO Saigon
Je te tuerai
VĂN HOA
Furia à Bahia pour OSS 117
Secrets de la Vie
DIỄN HỒNG — HỒNG BÀNG
077 intrigue à Lisbonne
L'esclave de Rome
ĐẠI ĐỒNG
NAM VIỆT
Les bars la loi de Cosa Grande
Những mẩu truyện cười.
MODERNE
003 Agent Secret
Kì phần bội.
VĂN HOA
Fantomas

Trẻ em
CHO UỐNG THUỐC : **Ho Gà Rồng Bay**

Bổn phận làm cha mẹ
NÊN CHO UỐNG **Khoái Lạc Thủy** (RỒNG BAY)
Bà Tây, tiêu cam, phục sức trẻ em, dứt nhà bằng trên để ở thêm thịt...
Tổng phát hành 646 Phan thanh Giản Saigon
K.N. số 2122/BYT/TT/111/66 (có bán khắp nơi)

NHỮNG NGƯỜI THANH LỊCH CỦA
Saigon hoa lệ, ăn diện đều chỉ may quần áo ở
nhàmay **CAN**
110 Tự Do *Saigon*
Giao đúng hẹn - Hợp thời trang

Bịnh trĩ, bịnh tử cung
Ai đau bịnh tử cung hay Mạch Lươn, đi tiểu ra máu, lòi con trẻ ra ngoài, trĩ lở ở hậu hay ngứa hậu môn. Cứ 5 người có bị huyết trăng ra ngoài, đến đã năm mày của năm khác có thai bư đường kinh không đều khi trắc khi sụt, khi đen khi nhạt đó là tử cung bị yếu.
Đặc biệt đã có thuốc gia truyền của bà Đông Dược Sĩ NGUYỄN THỊ LONG bào chế, bởi bịnh khâm bịnh miễn sẽ khỏng lây tiếp.
Nhà thuốc VĨNH XUÂN số 40 A đại lộ VÕ DI NGUỸ Phú Nhuận Saigon (gần cầu Kiệu) Số K.N : 966 ngày 21-8-64

KIM-LINH PHONG-THẤP-HOÀN
HIỆU HỘT XOÀN
CHUYÊN TRỊ
+ Phong-thấp, tê-thấp, nhức mỏi, đau lưng, đau xương, tay chân tê lạnh, co rút, sưng nhức
TỔNG PHÁT HÀNH: NHÀ THUỐC KIM-HUÊ 190 LÊ THÁNH TÔN, SAIGON

CÁC BẠN MUỐN GIẢI THOÁT BỆNH NGHIỆN HÃY CÓ
THUỐC CAI
ĐÔNGKINH
Rất hiệu nghiệm với 4 đặc điểm
Trong khi uống thuốc xong
• Vẫn đi làm việc như thường
• Không mỏi mệt, không nhức xương không biếng chung.
• Khỏi hẳn không thèm nữa
— Thuốc để uống.
Tổng phát hành
101 Ngô Tùng Châu SAIGON
KD 1991 BTY 2-12-65

NHÀ CHIÊM TINH HỌC
Thái - Lan
— Quyết đoán mọi dự định... Thành hay Bại.
— Giải gỡ những điều thắc mắc, buồn khổ vẻ :
Tình, Tiền, Công danh và việc làm ăn.
CHÚ Ý : Người nghèo được miễn lí và xem giúp.
Xin mời đến : 181 đường Trần Quốc Toản giữa Viện Hoa Đạo và Viện Quốc Gia Hành Chánh.
Ở xa gửi 200 kem theo chỉ ngày tháng năm sinh Dương hay Âm lịch. 1 tuần sau có bản trên đoán tỷ mỷ. Bưu phẩm đề tên bà Quản tự, Nguyễn thị Thuận tự Bảo

LỚP VÙ
ÁNH TUYẾT
399/22 Phan đình Phùng — Saigon
Dạy khiêu vũ riêng từng người những bước đi tàn kỹ quí phái. Dạy cho biết ăn nhậu xã ly thuyết cho đầu hiểu ngay để đi đúng vào nhịp điệu.
Do nữ vũ sư Ánh Tuyết và Hy Trung hướng dẫn thực tập với 2 cô Quỳnh Nga và Diễm Hồng.

BÁN MÁY MAY
Sinco Singer, Minshcuft, đủ hiệu, đủ mẫu bán mỗi ngày, cả Chỉ nhỏ, vì tình kẹt đều mua lắc nào cũng rẻ, nhiều máy tốt, mới tinh bán rẻ nhiều hiệu dưới 10 ngày khỏi bảo hành. Mua đem về ngay. CÔNG THUỶ LAN, một trăng máy cũ để qua chuyển mua liền. Tại 178C Lê quang Định Gia Định phía trên gần trường Đặp may THÀNH MỸ. Hỏi thăm trường Thành Mỹ ai cũng biết.

BÁN NHIỀU MÁY MAY
Giá phải chăng
BÁN NHIỀU MÁY MAY
BÁN CÔNG TY THUỶ LAN 178C
BÁN PHỤ TÙNG PHỤ KIỆN
SINGER SIM CO.
MÁY MAY

Cogéxim Địa ốc
16, Ngô đức Kế Saigon
Điện Thoại 21.789 — 25.538
CẦN NHIỀU : villa, Building, Appartement vùng quận I, II, III và miễn phí tiền cho người kiếm mướn
CẦN GẤP : Đất trung Đô thành từ 1.200m2 đến 5.000m2 cho người kiếm mướn hoặc mua giá cao.
ĐẤT BÁN : nhiều lô từ 90m2 gần trường Trung Học, gần chợ, Cá Thác Nước (quận 8 Saigon). Có nhiều lô Đất tại Linh Xuân thôn Thủ Đức, Làng Đại Học Thủ Đức gần cầu xa lộ—Phú Thọ Hòa—Vũ Tánh P.d Nhựa (Phước Tân quốc L.15 ; 10đ 1m2).
BÁN : villa, Hiệu - Vương (7.000.000đ) 500m2. Phố lầu Gia Long (7.500.000đ). Phố lầu Lê văn Duyệt (7.000.000đ) Petrus Ký 6.000.000đ.
CÓ NHIỀU : villa, Building, appartement, phòng cho mướn.

DUYÊN DÁNG !
Đông khách chứng nào chúng tôi lại cố gắng thêm chứng ấy.
Giữa một mái tóc khác hẳn các tiệm khác, dầu xoa thuốc của ngoại quốc đã có công ra đem đẹp tự nhiên.
Chỉ Hai, Chỉ Hoa, Chỉ Vân, Chiêu-anh, Chỉ Minh, bởi những kiểu PT rất mới đẹp y trong tạp chí Tây, Mỹ.
Ca-nô đầu đã hội các bà các cô đã phấn khởi ngợi.
Gội đầu bằng Dầu thơm,
Tóc tươi bằng bàn
Uốn tóc toàn thuốc sữa ngoại quốc.
Chiều ý khách.
Những cô thợ làm móng tay không đẹp trước khi làm ngàm kéo và thuốc sơn trang nhỏ người khách một bộ khác trong ở Nhật mới đẹp y hệt trên, vòng đeo tay, bông tai và đồ cá hàng trang sức của quý bà, kem Nhật Hoa cho da mát mẻ đi nắng không đen, kem sẽ hết nám. Có cả ngừa Lẽ ở ở chung bài tại
VIỆN UỐN TÓC MÁY LẠNH
LÊ HOA
4A, Trần Hưng Đạo 49
gần Cinema Đại Nam Saigon

SUYỄN
CÓ THUỐC HEN SUYỄN
THƯ-HƯƠNG
Ăng cơn ngày, trị hết cần
D.D.S. BÙI VĂN THƯ
81 đ. Lương Phan Thanh Giản Saigon K.N. số 996 21-8-64

ăn nhiều lâu tiêu
FESTAL
Bán tại các nhà thuốc tây

Bệnh trĩ và tử cung
Thuốc ĐôngY gia truyền. Chuyên trị: Bệnh trĩ mạch lươn, đi tiểu ra máu nhỏ, sức thuốc 5 ngày rụng. Sa con trĩ: Cho thuốc xưa xuống đem vô. ĐÀN BÀ: Tử cung sa đau nhức. Bạch đái hy vọng kinh nguyệt không đều.
Đàn ông thận suy, lưng đau, đi mộng tinh. Địa chỉ: 561/15 Phan thanh Giản (gần Bệnh viện Bài Ion).

Đại hạ giá 999đ
MỘT TẤM NỆM MOUSSE
dài 2m (vải bọc tính riêng) tại tiệm TOÀN MỸ 533 Trần hưng Đạo Saigon, (trước trường Huấn luyện Cảnh sát Đ.T) nơi đây chuyên bán sỉ và lẻ các loại nệm MOUSSE, gối MOUSSE của các hãng danh tiếng, giương sẵn đủ các cỡ. Để chứng tỏ bền hiệu chuyên bán những loại hàng tốt, bảo đảm, bền và đẹp, nhưng giá hạ đặc biệt, yêu cầu quý khách đi khảo giá và xem hàng kỹ lưỡng & các hiệu khác trước khi đến bổn hiệu.

PHÒNG MẠCH
Nhân Hòa Đường
Chuyên chữa bệnh đau mắt
ĐẶC BIỆT CHỮA
Mắt mờ sáng quáng. Mắt hột, mắt cườm non trông vật mờ mờ như sương phủ không rõ.
Mộng thịt và thuốc và uống khói cần cái.
Màng mộng v.v...
Bảo đảm. Công hiệu.
ĐỊA CHỈ : 60/8 Ấp bàng Dầu. Cạnh số nhà 90, đường Lê văn Duyệt nối dài Ô. Tạ.
Đi vào bến cá bàng và ông gió số thuốc độ 30 thước.

Thuốc xổ NHÀNH MAI
Xổ đầu đặc, phân nống Thiệt, lại kim và trị bón sau khi xổ rất khoẻ khoắn. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon. do Nhành Mai 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định) K.N.B.Y.T. số 535 ngày 20-11-63.

CON NÍT **Nóng và Ban**
và ngừa được chứng làm kinh trong lúc nóng cao độ
Cho uống thuốc CHI LINH hiệu NHÀNH MAI. Thuốc còn trị các chứng bạn bạn đỏ, bạn trắng và ngừa được các chứng làm kinh. Các hiệu thuốc Bắc có bán. Saigon do Nhành Mai 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định). K.N. 534—10-11-63.

Thuốc ho «Bác Bửu - Nhành Mai»
TRỊ : Ho gió, ho cảm, ho khan tiếng, ho có đàm. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định). K.N. số 536 ngày 20-11-63

NĂM MỚI !!! NỖ LỰC MỚI !!!
Các bạn hãy ghi tên theo học ngay
2-1-67
30 LỚP MỚI KHAI GIẢNG
TẠI TRƯỜNG
ANH NGỮ ZIÊN HỒNG
8016 đg Bà Huyện Thanh Quan
Điện thoại : 24059

HIỆU TRƯỞNG : Lê Bá Kông
GIÁM ĐỐC : Lê Bá Khanh

ĐẶC BIỆT :
- 10 lớp Sơ cấp (học ENGLISH FOR TODAY I),
- 12 lớp Trung cấp, học các cuốn ENGLISH FOR TODAY II,III,IV.
- 2 Lớp luyện khảo sát Comprehension Tú Tài I, ABC.
- 1 Lớp luyện Dịch văn chương và Báo chí
- 2 Lớp Văn phạm tổng quát và dịch áp dụng
- 3 Lớp Anh ngữ thực hành Sơ cấp và Trung cấp

GIÁO SƯ KINH NGHIỆM TẬN TÂM — KỶ LUẬT NGHIÊM MINH — PHƯƠNG PHÁP SƯ PHẠM MỚI VÀ HAY

Thiệp chúc Tết
In các Phù Hiệu tương binh chăng
Thiệp CƯỚI đẹp
In trên giấy vàn gỗ nhiều màu tại nhà in NGỌC HƯNG 172 Lê văn Duyệt Saigon

Thuốc tẩy trắng răng DENTILUX
Hòa tan cặn vàng, ngàn đen, răng trắng bóng.
Có bán tại các nhà thuốc tây và hiệu Mỹ hàm

Mỗi người
một bàn chải răng
nhưng chỉ dùng
có
MỘT
HIỆU
KEM

KEM HYNOS PHOSPHATÉ CHỨA ĐỰNG NHỮNG NGUYÊN LIỆU THƯỢNG ĐẲNG !
- CHẤT PHOSPHATE TINH VI, MỊN NHUYỄN, TRAU DỒI NGÀ RĂNG THẬT TRẮNG TRONG.
NHỮNG DẦU THƠM TINH TÚY DANH TIẾNG HOÀN CẦU, KHIẾN BÁNH RĂNG VỚI HYNOS TRỞ THÀNH MỘT TẬP QUÁN VUI VẺ, SUNG SƯỚNG VÀ CẦN THIẾT.
- NHỮNG HÓA-HỌC PHẨM TINH VI, MỚI MẺ MÀ KHOA HỌC VỪA TÌM RA, VỪA DIỆT TRÙNG, VỪA DƯỠNG NƯỚU, NGÀ THÊM LÀNH MẠNH.

muốn răng, tươi tốt
nhớ dùng **Hynos**

của NAM KIM THẠCH — do NAM ĐẠI dịch

Số 951 — CHƯƠNG LXIV

Tam Dương Điện Chữ

Thanh niên, đóng la Đường Tăm Như !

Ngày trước, Đông Phương Hậu Bạch Đại Mỹ đã bảo là Đường Tăm Như bị trọng thương, chắc chân phải chết. Thế sao giờ đây hắn còn sống ?

Hắn sống đã sau ba năm tái xuất giang hồ, gieo tác tang thương tai ương cho bao nhiêu người nữa.

Lý thu Binh đã thấy rõ sự gay cấn trong cuộc chạm trán với Đường Tăm Như lần sầy ; sau cái ngày nàng bị Đường Tăm Như bức bách trong khách sạn tại Lạc Dương Thành.

Bên cạnh Đường Tăm Như còn có vị cao thủ Lạc nhật Sứ kia, đối địch với Đường Tăm Như đã là cam go rồi, thêm một cao thủ trên hắn Đường Tăm Như, trong trường hợp đó nàng làm sao thắng thắng !

Nếu bại, đi nhiên nàng phải chết, con nàng cũng chết.

Giong nói của Đường Tăm Như chứa đựng cả một trời thù, Lý thu Binh biết giờ cuối cùng mình đã điểm rồi.

Tuy nhiên, dù ăn cư đã quanh tại Thiên Kiếm Đàn suốt ba năm, Lý thu Binh không hề sơ lãng luyện tập võ công, nàng thấy mình có tiến bộ phần nào.

Song, có tiến bộ đến đâu, vẫn sẽ làm gì được hai đối thủ ! Nàng chỉ còn một tay, nàng lại phải bế con, thì cho đối địch có hiệu lực thế nào được ?

Nàng buặt miệng thở dài :

— Năm dài, tháng rộng, thời gian qua, bao cảnh ngộ cùng diễn ra, việc xa xưa, nhắc lại làm gì ? Xin mời hai vị đến hàn xá gần đây, cho tôi được hầu đang chén trà đạm bạc.

Thốt xong, nàng đã động thân mình, thoát xa ngoài bấy thước.

Nhưng, đạo nhân ác mưu trc đã bay mình đặp xuống, chặn trước mặt nàng.

Chiếc phất trần vung lên, một đợc kinh phong theo chiêu «Khinh Phất Vi Phong» vút tới, phủ lên người Lý thu Binh.

Nàng hiểu sắc, đảo bộ tại sang bên xa ba thước, thốt :

— Tôi có hão ý thành nhị vị vào tệ xá đúng trả, tại sao cất bụ lại xuất thủ ? Cứ hỏi cố ý iw gì ?

Đạo nhân hờ lạnh một tiếng, đáp :

— Nếu bốn sử xuất thủ, liệu người có chịu mạng sống chăng ? Ta chỉ muốn chặn người lại, hỏi người mấy câu, ngay cạnh Thiên Kiếm đàn, nếu người đáp ứng ôn thỏa, quyết không có gì khó khăn cho người đâu !

Lý thu Binh thừa hiểu vô cùng của Đạo nhân ra sao rồi đu nàng có gom lão bao nhiêu, song nghe giọng nói xác xược của lão, nàng không thể không sôi giận: nàng nghĩ trong trường hợp sầy, càng chịn nhục chứng nào càng hay chứng ấy, nên cố dằn lòng, thốt :

— Cái bụ có điều gì muốn hỏi, xin cứ nêu ra, tôi sẽ tùy theo sự hiểu biết mà giải đáp.

Đường Tăm Như lức đó đã đến nơi, đứng trước mặt Lý thu Binh, vụt miệng thốt :

— Lý thu Binh, ta xin hỏi người, thì thế của Đông Phương Hậu Bạch Đại Mỹ, ai chôn cất ?

Lý thu Binh điềm nhiên đáp :

— Chính là công Nam cung Viễn lâm công việc đó.

Nàng hỏi lại :

— Người đã cập đến vấn đề ấy, có ý tứ gì ?

Đường Tăm Như cười lạt :

— Người cho phải hỏi nữa ư ! Ta muốn biết, trước khi chết Đông Phương Hậu Bạch Đại Mỹ gian chiếc chìa khóa Lạc Nhật Cốc cho ai ?

Lý Thu Binh lạnh lùng đáp :

— Điều đó, ta không thể nào nói được !

— Ha ha !

Đạo nhân ác mưu trc lạt cười lạnh hai tiếng, thốt :

— Người không nói, là người tự chuốc cái khổ, người tự dùng giây trói buộc lấy mình, người không biết ta sao lại hạ độc thủ đối với người !

Lão gầm giọng :

— Ta tưởng, dù người có can đảm đến thế nào, vẫn tiết người sẽ chịu nổi cực hình của ta mà không chịu cung khai ?

Đường Tăm Như phụ họa :

— Lý thu Binh ! Người phụ lòng ta rất nhiều ! Người có biết là ta yêu thương người như thế nào không ? Cũng yêu thương người bao nhiêu, ta càng khắc khổ nhìn người phụ bạc ta ! Ta đã bao phen bỏ qua cho người, không nỡ giết tiểu kết oán, song người vẫn ngoan cố đến kỳ cùng.Giờ đây, người phải khai thật những điều chúng ta muốn biết, đâu điểm ? Có thể chỉ chuốc khổ vào người thôi, trước sau gì tôi người cũng phải khai, như vậy thà khai ngay, cho đỡ khổ. Và biết đâu, người sẽ được yên lành, không ai làm khó khăn đến người.

Đường tăm Như nhìn nàng với ánh mắt thèm khát của kẻ đói lâu ngày

— Người đương quân là giữa chúng ta, có lời ước hẹn với nhau đấy, chúng ta được người trên trước chấp nhận cho thành vợ chồng trước khi hành lễ. Vậy thân người hiện tại thuộc về ta, trọn vẹn về ta, nếu ta muốn.

Lý thu Binh thấy con giận đang trên tối mắt, nàng nhớ đến lời Đường tăm Như đùa thề đoạn để hèn toan xâm chiếm tiết trinh của nàng tạikhách tạn, cũng may mà Huỳnh Hoàng giáo chủ đến kịp lúc, can thiệp kịp thời, nếu không thì hiện tại nàng đã thành ma rồi.

Nàng còn cảm hận việc cụt mất 1 tay, cũng do Đường tăm Như gây nên, hắn là nguyên nhân tất cả những nỗi khổ mà nàng hiện mang, và sẽ mang đến ngày tuổi hơi thở cuối cùng.

Đã thế, hắn lại còn mặt mũi nào nhắc lại hai tiếng vợ và chồng ?

Con người hèn hạ như thế mà là chồng nàng được sao ? Dù chỉ trên danh nghĩa, nàng cũng thấy tủi nhục mà mang tiếng vợ của tên đầu giá bất lương.

Nếu hôm nay, nàng còn đủ phong độ như ngày xưa, quyết không bao giờ để Đường Tăm Như sống sót.

Nàng rất hận, trước đây ba năm, Đường Tăm Như vắng bóng, nếu không thì nàng đã bạ sát hắn rồi, hiện tại thì nàng còn mong gì chiếm thế thắng đối với hắn ?

Nàng dựng đôi mày liễu, quát :

— Đường Tăm Như ! Người đừng ăn nói cuồng loạn mất cả tư cách lắm người. Hôn nhân gì với người, một kẻ toan làm điều nhục tiết gái của ta ? Hiện tại ta đã là vợ Nam cung Viễn, người nên giữ từ cách của mình nếu còn lợi là vừa ta, đừng trách ta bạ thô đoạn đây !

Đường Tam Như nghe Lý thu Binh thốt lên câu nói hách dịch và cũng hăn nàng mệt lên không, hắt chuốt cười dài, chuốt cười vang dội khắp 4 mặt Hao Đầm, lan rộng suốt rừng mai.

Đột nhiên, đóa bể trong tay Lý thu Binh bắt tiếng cười của Đường tăm Như gây chấn động vẻ lên :

— Gia gia ! Gia gia !

Nó không đầu lên, lộ gương mặt nôn của nó, trông đáng nếu vô cùng. Nó chống chọi đôi mắt đen láy, nhìn hai người la mắt.

Lý thu Binh nghe con trẻ bập bẹ tiếng gia gia, nàng âm đạm xót xa cho tính cảnh quả, nàng xiết nhẹ con, làm nhẩm :

— Con ! Con ! Ngoan đi ! Mẫu hậu đã ngủ yên. Gia gia trở về sẽ yêu như ngày đây !

Đường tăm Như, trông mặt đóa bể, vừa hận, vừa oán, chứ mắt nhìn nó một lúc.

Tiểu Linh, thấy mặt, đã rộng đôi mắt nhìn lại hắn :

Đường tăm Như nở một nụ cười mau trả, thốt :

— Tiểu Linh muốn gặp gia gia không ? Hãy theo ta, ta mang đi cho ! Hãy bước tới ba bước, đưa hai tay ra, toàn bộ Tiểu Linh.

Lý thu Binh kinh hãi, lùi lại bốn năm bước.

Đường tăm Như cười lạnh, vội bước theo, phất nhẹ cánh tay lên, chụp tới.

Lý thu Binh nói giận, quát :

— Người vô lương đến độ muốn xuất thủ đối với một đóa bể à ? Nó biết gì ?

Chuốt cười cần hàn vang lên trong đêm vắng có cái âm thanh rùng rợn như quỷ gào, ma thét, tiếng cười của kẻ mất cả lý trí, chỉ còn theo những ý điều cuồng loạn mà hành động.

Lý thu Binh nghe tiếng cười đó giật mình run sự, nàng thầm thán :

Tiếng rồi ! Mẹ con ta đều đây là dứt ! Xưa kia, vô cùng của hão cơ gì ? Thế mà giờ đây hão tố ra tiến triển vô hồ bão ! So với ba năm về trước hão ngày ngày một con người khác lạ, tại nghệ một vực một trời ta phải đối phó làm sao cho kịp ?

Thâm tâm của Lý thu Binh là cốt mới cả hai vào chân, cho nàng đặt con xuống, để rảnh tay lấy kiếm phòng thân, chứ biện tại thì cánh tay duy nhứt lại bận đeo con, thì con chiến đấu vào đâu được nữa ?

Nàng nghĩ, du Đường tăm Như ngày nay, có vô cùng cao tuyệt đến đâu, nếu nàng chỉ giữ thế thủ nàng không phải sức tàn cùng 3 gã, thì vẫn tới trong một phút giây hão có thể ba nàng ?

Ít ra, đối bên trong tri cùng trường hợp đó, nàng đã tránh các cuộc dụng chạm trên giang hồ, có khi một phút giây bất ngờ lại hoàn chuyển toàn cục diện, đối bại thành thắng.

Đu là niềm hy vọng duy nhất cho nàng trong trường hợp nầy, ngoài ra, nàng còn trông mong vào ai ? vào ai ?

Đường tăm Như chăm đưa trang cười, mặt lộ vẻ lạnh như tiền, đôi mắt xa tính hướng quang vô tướng.

Nàng phải cảm tay áo của tay cụt, quấn gọn đóa bể, giữ chặt vào người bàn tay kia phải mạnh ra, chặt vào cổ tay Đường tăm Như.

Đường Tăm Như nhận ra chiêu thế của Lý thu Binh rất lợi hại, một chiêu thế đưa ra với thế phòng của hàng thượng thừa, vừa điểm vào đoạn kinh mạch hắn không khỏi hãi hùng, vội rút tay về, đoạn bật tiếng cười lạnh, thốt :

(Còn nữa)

bờ sậy lửa

●●●●●●●●●●●●●●●● của LÊ XUYÊN

Nhưng rồi anh ta ngẩn mặt ra khi ý thức lại được thực tế. Anh ta chưa kịp đầu cái khẩu súng ấy thì Nhân đã chộp lấy. Đang vui vẻ thế, nàng rất tự chiến, rất nhanh nhẹn. Sáu Bủ chỉ chịu lại mồm và khi «cuối cùng»,

Anh ta quên phứt rằng nó cũng chỉ lém bằng cây phơi khô. Anh ta cũng không kịp thốt lên một lời hãm đọa nào thì vụt nghe tiếng « rắc » rất khẽ.

Anh ta kinh hãi nhìn xuống tay mình : chỉ còn cổ cái bà súng nằm gọn trong ký với phần đầu bị gãy ngang và để lòi mẩu đất vàng xám ra...

Phân Nhân, Nhân thở vị và đắc thắng ngăn nghĩa nhưng sung rồi kêu lên một tiếng cố tình làm ra vẻ hãn nhiên :

— Ý ngộ quá ta ! Súng đang gì mà đôn rụn vậy ổ !

Sáu Bủ đưa ra cả làm ngang :

— Em... em... đừng... đừng...

Nhân cười rộ :

— Nói vậy anh phải không ? Anh tính cũng khéo lắm nhưng chưa đúng mức. Đáng lẽ ra anh kiếm thứ súng đồ chơi con nít thì nó cũng bơn. Nhưng anh khéo tay lắm. Anh nắn súng rồi lựu đạn giống ý thứ thiệt. Lần đầu tui gặp nó tui lầm là có ý lắm. Đây nè. (Nhân trao nhẩy súng gãy lại cho Sáu Bủ) anh cầm lấy đem về... rắp nó lại.

Sáu Bủ ngơ ngác lấy • đoạn • súng ấy đoạn buồng thông cái tất cả rơi xuống mặt sậy khô.

Nhân lâm bộ kêu lên :

— Anh bỏ luôn sao ? Để tui lượm về cho coi sát lối xem chơi nghen.

Sáu Bủ nói nóng trở lại, quo chân đã bắt bại đoạn súng ấy vẫng ra xa.

Nhân chắc lưỡi :

— Anh sầy lộ quá ! Việc gì mà phải nổi nóng. Thua keo này bày keo khác. Cũng như tui đây vậy. Mới thua sạch bách và bây giờ đang rị nọ gỡ lại đây !

Sáu Bủ nhân nhớ :

— Thôi mà em ! Chuyện cũ mà em nhắc tới làm chi nữa !

Nhân bật cười :

— Vậy bây giờ mình nhắc đến chuyện mới nghen ?

Sáu Bủ lắc đầu :

— Em nên hiểu cho hoàn cảnh của anh. Anh có điều không thiệt nhưng chẳng qua vì quá mến em. Bây giờ đâu sao anh cũng đã lỡ... vậy với em rồi, và anh sẽ chuộc lỗi với em.

Hôm trước, nghe tin em đi lại với người quen của em người chy anh cảm làm sao rồi anh ra kia mà ?

Sáu Bủ phân trần :

— Anh đã thương em thì khi ngày vụ đó anh không tức sao được ? Nhưng anh sẵn lòng...

— Xôi sẵn lòng nữa ?

— Không, anh kể như không hai biết chuyện đó. Kể như chuyện đã qua luôn. Bà già của anh đã lo gần xong giấy tờ cho anh nên anh tính đó cho em hay, ngặt nỗi em cứ kính chống như vậy hoài.

Nhân nhíu mày :

— Nói vậy anh chê trốn cái vụ linh tráng thôi cho không có đinh gì về phía bên kia hết.

Sáu Bủ liếc chừng xuống hai đoạn «súng» bằng đất, ấp úng :

— Em đã rõ hết rồi. Cho nên anh theo họ thiệt.

— Thì để gì em vận được bên ?

Sáu Bủ buồng thông tay :

— Bây giờ cái gì em cũng đã biết hết thì anh xin em nghĩ lại đi nhen anh. Cho nói yêu đi em. Yêu cho kỳ hai ! Em cũng chẳng cho có thể đi đong đi tây gì nữa... Tối hôm hôi là mình nên sắp nhau tết.

Nhân chợt rất lắc đầu :

— Phải chi anh sai thứ thiệt đi em thì tui cho không tức đâng nay với thư giả anh làm thiệt... Ư, phải chi anh kể lao vô cỡ tui, tui còn mát tuột hơn...

Sáu Bủ nhân nhớ :

— Bây giờ em ở đó chứ về cho anh nữa sao ?

(Còn nữa)

LOAN mất nhung

Truyện dài NGUYỄN-THỤY-LONG

— SỐ 201 —

Dung mím cười khiêm nhượng, nàng không buồn cái chính nàng nằm sấp xuống chiếc giường nơm trải «ra» trắng tinh.Bàn tay người đàn bàn khéo léo xoắt nhẹ trên sống lưng nàng làm nàng rùng mình. Dung nhắm mắt lại, mệt cho hai bàn tay mềm mại của chị ta rần nhẹ trên lưng mình, tiếng tay đập lên da thịt gây nên những tiếng vang chắc chắc, đều đặn. Những cái vuốt khi mạnh khi nhẹ làm khoái cảm từ những thớ thịt nàng dâng lên.

Mười đầu ngón tay của người đàn bà vẽ thật êm ái trên da nàng. Dung thấy khắp người nàng nhột nhạt nhưng trong sự nhột nhạt đó có sự khoái cảm thật dịu dàng.

Chị đàn bà vừa đấm vừa hỏi nàng :

— Em thấy thế nào ?

Dung không buồn trả lời, nàng chỉ ở hứ trong miệng. Chị đàn bà mỉm cười, chị đã đo lường được mức khoái cảm của Dung. Dung cười khinh khích :

— Nhột quá chị !

— Hôm nay chị sẽ trổ hết tài nghệ để phục vụ «cưng» cân anh Loan mất nhung.

Những cái đấm mềi lúc thấm rồn, Dung thấy mình tinh tế hơn lúc nãy. Chị đàn bà biết đấu nẩn bộp đến hai cánh tay, những khớp xương. Bàn tay của chị ta dụng đến khớp xương nào là khớp xương đó kêu cụp cụp. Rồi đ'i chân đai mìn mảng của nàng cũng được xoa bóp cẩn thận. Dung cười khinh khích :

— Thôi chị ơi ! em chịu không nổi rồi...

Chị đàn bà vẫn ngon ngọt :

— Chưa đi đến đâu hết, chị chưa trổ hết tài nghệ mà.

Những ngón tay của chị ta vớn thật nhẹ trên bắp chân nàng, trên cặp đùi no tròn của nàng, làm nàng rùm người lại.

Chị đàn bà nâng Dung ngồi dậy, chị ta ngồi sau lưng Dung. Hai bàn tay chị ta xoè ra chèn đều đặn trên hai bả vai bóp nhẹ nhẹ. Những ngón tay chân lấy vai bóp nhẹ nhẹ sán lên cổ, Dung thấy khắp người mình khoan khoái, nàng lim rim mắt. Những ngón tay lại lần xuống chân tóc xoa vuốt.

Chị đàn bà ngừng tay, rút chiếc khăn mùi xoa trong túi áo ra. Chị ta lót vào hai bàn tay giật, Dung nghe tiếng kêu rắc. Nàng ngạc nhiên hỏi :

— Tại mà cũng kêu sao chị ?

— Gân nó rắn ra thì phải kêu chứ sao, chỉ còn có thể làm mềm em kêu được nữa kia.

Dung nghĩ ngờ, nhìn vào bàn tay kỳ diệu của người đàn bà :

— Em nghỉ ngón tay chị kêu quá !

Chị đàn bà lắc đầu :

— Nhiều người cũng nghĩ thế, nhưng thật ra là xương và gân kêu, phải nghệ thuật lắm mới làm được...

Chị đàn bà buông tay, chị ta ngồi đối diện Dung :

— Em thấy giờ thế nào

Dung thở phào :

— Khoan khoái vô cùng, tất cả mọi mệt mỏi đều biến đi đâu hết.

Chị đàn bà nhìn thân hình nở nang của Dung tấm tắc khen :

— Chị ao ước chỉ đẹp được bằng nửa em thôi hỗi xưa khi còn trẻ, chị cũng thuộc loại có bụng mà đâu có bằng em. Em mà sánh với Loan mất nhung thì vừa đẹp đôi. Hắn trông cũng đẹp trai ghê đấy chứ, không ngờ hắn...

Dung trên mắt nhìn người đàn bà

— Không ngờ sao hả chị ?

— Không ngờ hắn lại như vậy. Chị có nghe người ta nói Loan mất nhung học hành, lắm, đâu cớ tà tà chi đó. Hắn vốn chỉ nhờ tàn trí, không mưu trí thì đâu có cầm đầu nổi được đàn giang hồ. Ngay như chồng chị cũng phải...

Dung ngắt lời :

— Chắc anh Phong cũng chỉ lắm hắt chị ?

— Hồi còn trẻ bẩn tung hoành ở bến xe, vào tù ra khám hoài vì tội chém người. Vậy mà nay phải phục Loan mất nhung đó thì em biết Loan mất nhung có hạng thế nào. Tưởng khi chồng chị và «bảng» Loan mất nhung kết nghĩa với nhau đã chém nhau tung bừng. Sau nầy anh Phong cầm cái anh hùng của Loan mất nhung mới bết tay nhau, riết rồi thôi. Em mấy đuợc Loan mất nhung thì «tương lai» lắm chớ.

Dung tò mò hỏi :

— Bộ anh Loan mất nhung bảnh lắm sao ?

Chị đàn bà có vẻ thành kính :

— Không bảnh sao cầm đầu nổi hàng ! ? nhưng tay giang hồ đại anh hùng ở cho cái đức nên anh em rất mến phục.

(Còn nữa)

TƯỜNG-VY

IAN FLEMING

THIỀU GIANG phỏng tác

— 8 —

Cô chiêu đài viên bọc mà tới !

— Em lim chiều đài viên tất phải nói tiếng nhất thế giới.

Cô tô cười :

— Nó lém lắm cô ạ. Chỉ được cái giỏi nói dốc...

Cuộc du hành trên mấy bay của tôi lý thú bao nhiêu thì cảm giác đầu tiên của tôi với trường Nhà Trắng chán nản bấy nhiêu. Tôi ghét ngay cái giấy nhà sơn trắng đầu đứng dòng vừa luồn bả bên mấy cây cọ sơ sác. Người ra mở cửa cho chúng tôi là một bà già nét mặt khắc khổ. Bà hất hàm hỏi cô tôi :

— Bà hỏi ai

— Tôi hỏi dì Nguyện...

Bà già cau có :

— Dì đang ở bên nhà Nguyện. Bà vào chờ một chút đi.

Bà ta dẫt cô cháu tôi vào một gian phòng khách rộng rãi sạch sẽ nhưng đồ đạc chỉ vỏn vẹn vài chiếc ghế gỗ đơn sơ. Bà rót nước mời cô cháu tôi uống. Thứ nước bà rót ra là một thứ nước tanh tưởi đen sì. Tôi uống một ngụm nhăn mặt kêu :

— Nước hôi quá.

Cô tôi cấu nhẹ vào tay tôi :

— Đừng nói thế con. Nói thế không được đâu.

Hai cô cháu ngồi chờ gần hai tiếng đồ hồ mới thấy bóng dì Nguyện từ trong nhà bước ra. Nét mặt dì xanh xao, mỏi hồi đỏ hoe và trên nét mặt rầu rầu. Dì mim cười cố làm ra vẻ vui :

— Chị ra chơi. Chiều Vy lớn quá nhỉ.

Cô tôi cúi xuống nhìn tôi :

— Đem chầu vào học đây dì ạ. Nhớ dì trông nom chầu dùm tôi. Quay sang phía tôi dì hỏi :

— Hôi này chầu còn nhông nhiêu không ? Ở trong nhà không được nhông nhiêu như ở nhà đâu. Tôi rất ngán những con nhà con một. Chúng vào chịu không nổi kỷ luật nhà tu, chúng vùng vẫy đòi về. Chị phải dặn chầu ngoan ngoãn nhé.

Cô tôi dỗ lời :

— Dạ chầu tuy được nhà chiều nhưng cũng không đến nỗi khó dạy.

Dì Nguyện đắt hai cô lên lầu, ông văn phòng bà Giám Đốc. Bà này đã già rồi mà còn khó khăn hơn dì Nguyện. Bà khó khan cầm cầu hỏi tôi ; —

— Em biết đọc, biết viết tành rồi chứ Pháp chưa.

Không một chút sợ hãi tôi trả lời :

— Chầu biết sơ qua thôi ạ. Chầu viết được đuợc préparée tourou, chia được Verbe, và làm được construction des phrases.

Nét mặt bà Giám đốc [illegible] tạc nhiên :

— Em nay coi bề thông minh đó. Được tôi nhận chầu vào lớp bây. Hai ngày nữa bà cho chầu vào trường. Bà xếp cho chầu 6 chiếc jupe phỏng màu xanh, 6 chiếc áo vừa xanh vừa trắng, 6 bộ quần áo ngủ, nữa là chăm mặt. Bà cũng có thể cho chầu vài bộ áo đẹp để mặc trong ngày lễ lớn. Chầu có đạo không ?

Cô tôi rụt rè :

— Dạ thưa gia đình chúng tôi theo [illegible] tương.

Bà cười hề hề cụt bộ mừng thầm :

— Càng hay.

Hai cô cháu tôi chào bà và dì Nguyện rồi cô cháu tôi ra tận cửa :

— Mẹ lết trên khó lắm đấy. Tại chị là thì em vẫn tôi nên mẹ phải nhàn. Người ngoài đưa giấy tờ xin tư nhân trước nhưn sau mới được vào.

Cô tôi [illegible] :

— Trăm sự nhờ dì trông nom cho chầu. Tôi ở xa lâu lắm mới vào được một lần.

Về nhà bác tôi, tôi nói với cô tôi :

— Trường nhà Trắng kỷ quá cô ạ. Ai gọi toàn bằng mẹ với dì. Đáng lẽ phải gọi bà hiệu trưởng với các cô giáo mới phải.

— Người ta đi tu hành nên phải gọi [illegible] cho đúng lễ.

— Con không thích gọi bà giám đốc bằng mẹ. Bà ấy không phải là mẹ con.

— Đúng gần thế con ạ. Đi học phải theo lệ bắt nhà trường.

— Bao giờ cô gọi cho con về nhà.

Đến hè cô sẽ vào đón con về chơi nhà bà thông. Con đừng nghịch phá như ở nhà nhé...

(Còn nữa)

ĐÁNH PHÁP TRƯỜNG ! ĐÔNG QUÂN CHÉM THÁI DŨNG

Năm Lực chỉ nghe kể lạ quát «lui mau» rồi cô cần phòng nát bỏng như nổ giữ cuồng, chưởng phong, ám kiếm vun vút lập lòe tựa chớp giáng, cát bụi gạch ngói nứt mô, tiếng hét, rú rít đa gắt, rồi phát chốc im hẳn. Lực nhìn lại, chẳng thấy ai nữa bên chiếu ra ngoài, chỉ thấy 1 khu trang cũ đầy lau cỏ, trăng vàng, đêm hay.

Cậu biết không, lúc hắn bỏi nên phòng cụ lớn nhà, tôi thấy hắn tay phải hắn bị mất 1 ngón trỏ.

Thái Dũng nghe quân đây,Thì Sách đông Lạc Tướng, đã giết Đặc tính Quân, bị Đông Quân chém đứt tay, trăm ngàn hão Lực :

— Con nhiều bi ân ! Có thể bắt ở người trong giang hồ La nào đó ? Hay anh hai Kiệt ? Vì biết đau anh cho sống ! Công như em Kiều, đã gặp tôi, lại không chịu nhận tôi ! Cuốn gia phả chia đôi, hiện nằm người giữ ! «Ôa !

Đến lượt Năm Lực sững sốt vào hỏi :

— Đêm qua, lúc qua sông Gâm, Tôi lại gặp một đám Tiu chiến trên mặt Hao Đầm, ngày mai, mới hay là Đọc Tinh với 2 người đàn bà lạ đói gia phả bộ La. Mà lúc xuống mặt Hồ tuần giang tôi, mới bỏ đi. Tôi ấn mệnh, chẳng vắng mặt qua, vượt bị đám thuyền vi... sông đó, bỗng đông lên bắt thân, chẳng khác có giao long, đái đớ, tuy lúc đó trời quang không gió !

Thái Dũng vừng kêu khẽ :

— A ra thế ! Gia phả đã bị Long Nữ cướp ! Nhà nước nhất gia Cơ Đen đưới tài ngàu ! Tâu ngàn ngài Việt Tri Ân, qua ngã ba Lê Gâm lên thượng ngược, vẻ bí mật đi động dưới long sông, chớ giờ ép điều lên hai chém ! Đi thôi !

Và trước cặp mắt ngơ ngác của Năm Lực, chàng trai gọi trả tiền, dực quão ra rồi quên lên ngựa, đi như gió vế sớn sáng Gâm.

Nhưng... được chừng mươi lâm đặm xuyên sơn, 2 người đang rạp mình phóng, vừa đến 1 hẻm núi vắng, bắt thân có 1 mũi tên bay vút tới, cắm phập vào thân cây trước mặt. Ngạc nhiên, Thái Dũng liền dực ngựa lên, rút phắt cây tên, thấy nơi cánh cô 1 mảnh giấy gập nhỏ. Vội fay ra đọc.

• Sông Gâm đây đa ngầm nước xiết, thấy lũ, đọc tả, hữu ngàn tơn • 20 cây, linh phục vua đổ tới chực giải tù. Tâu ngàn kin bưng, tơn đen • trùng trùng, suối, ngược, dọc, ngang, chạy, đụng, nhật dị, bắt kỳ. Hay • nhất chớ nói bái chơn, khỏi uổng công ! •

Chớ thảo vội, không tên, hiệu, Thái Dũng thấy y hão kẻ bắn tên không phải người đoạ, gọi, bên cùng Năm Lực lên luôn lại Cao Bằng, [illegible] ngoài tên trở. Không ở đâu, chẳng lên đây, đeo mặt [illegible] đa người, nhập trận, tơi trại doanh tương De Monsire. Bốn hề đen [illegible] quan linh canh phòng, thiết xa tuần tiễn cần thận tướng ! con kiến không lọt! Nhưng đâu tên khó hại, lại thấy linh gác ngồi như tượng đá, Thái Dũng biết ngay có khách đa hành vây, bèn rút chân vượt qua tường thành đầy giây điện thép gai, đáp xuống 1 khu nhiều bong tối. Bỗng vút vút lên 2 bóng đen từ ngoài ! ly vào, bàng qua xế đang trước mặt hắt. Vốn đã đặt thế Cao Bằng như trên bản tay, Thái Dũng đã thấy rõ bản ảnh đi hình• phòng đầu khu dinh soái, ẩn trên 1 cánh rừ đom vào. Phong thanh mưa sắng chưng, ai tốt qua lâm rập, trong hình nhi- [illegible]

Gặc cái

của HOÀNG-LY

— 99 —

• Truyện dị thường của ANH-HỢP

thường hợ đối trên lừa dưới; luồn cúi quan tơ, đè nén dân ngu. Mối ngay của nước chính đo bọn quan triều gây nên.

Các chầu, hạt của nước Nam Việt từ dẫy lại theo tục tri nước như thời Hồng Lạc xa xưa.

Chế độ Lạc Hầu, Lạc Tướng được lập lại. Lãng, xã thì theo nếp Tộc Biểu, Bố Cái.

Mỗi gia đình người chạ và người mẹ làm gia trưởng, có trách nhiệm chung về việc quản trị gia đình, việc làng nước. Cùng chung tên về tuổng đất, nhà cửa... (Thì dụ : bản một thửa ruộng phải cả Bố lẫn Cái cùng ký tên thỏa thuận thì văn tự mới có giá trị). Bố vay nợ phải được Cái nhân lãnh. Sau nầy, nếu Bố chết Cái chịu trách nhiệm thanh toán.v..

Các Gia trưởng cùng họ, hợp với nhau cử một cụ Bô Lão (1) hiểu kiến thức, uy tín làm Tộc Biểu, thay mặt cho ca họ, dự vào Hội đồng Tộc Biểu.

Tộc Biểu trong làng tiến cử người đứng làm mối giới giữa làng với quan quyền nhà nước. Chức nầy gọi là Đình Lý. Nếu dân làng có nhiều người cùng được các vị Tộc Biểu tiến cử và không ai chịu nhường ai thì Hội Đồng Tộc Biểu phải mở cuộc Bảo Cử, khắt quan về chưng kiến. Người nào được nhiều Bảo phiếu sẽ được giữ ngôi Đình Lý trong tuổi hạn ba năm (2).

(Còn nữa)

(1) Không chưng 50-55 thì mới được xếp vào hàng nầy. Hàng nầy có nhiều quyền hành trong sự quyết định những việc thuộc phạm vi làng.

(2)Ngôi vị Lý thân hãn, thời xưa của ta — Từ hàn là những tiếng chuyên môn về Hành chính,Tư phép. Sự phân biệt hai tiếng nầy tất tế nhà không thể ý đề bị lầm lẫn. Một chữ đừng để chỉ về chức vụ một chữ đừng để bộ phận hàm.

Xem như vậy dù thấy thời xưa nền hành chính của ta tổ chức cũng khá tinh vi và rất dân chủ.

THUỐC BỔ MÁU BỒI BỔ CƠ THỂ
DUNG THUOC NGŨ TẠNG TINH—LA VAN LINH
TRỊ : Các chứng bịnh thiếu máu, suy nhược, mệt mỏi, bếng ăn ít ngủ, lao tâm lao lực, gầy yếu, đau lưng, đau mỏi khớp. Phụ nữ kinh kỳ không đúng, khí huyết suy kém.
CÁC CHỨNG HO : Ho khan, ho có đờm, ho phong, rang tức ngực, ho lâu ngày, ăn ngủ không được, gầy yếu mệt mỏi, ho vì đờm, ho suyễn.
Sản phẩm hay dược khó ở đâu cũng có, tên tự vựn : PHÉ TẠNG BỬU
La van Linh. (Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc).
TỔNG PHÁT HÀNH : số 53Z, Đặng Khánh CHƠN.
(K.N. số 609-607 ngày 18-12-53)

CÔ CHIẾT

●●●●●● Truyện dị thường của ANH-HỢP

Cử, khắt quan về chưng kiến. Người nào được nhiều Bảo phiếu sẽ được giữ ngôi Đình Lý trong tuổi hạn ba năm (2).

(Còn nữa)

(1) Không chưng 50-55 thì mới được xếp vào hàng nầy. Hàng nầy có nhiều quyền hành trong sự quyết định những việc thuộc phạm vi làng.

(2)Ngôi vị Lý thân hãn,Thời xưa của ta — Từ hàn là những tiếng chuyên môn về Hành chính,Tư phép. Sự phân biệt hai tiếng nầy tất tế nhà không thể ý để bị lầm lẫn. Một chữ đừng để chỉ về chức vụ một chữ đừng để bộ phận hàm.

Xem như vậy dù thấy thời xưa nền hành chính của ta tổ chức cũng khá tinh vi và rất dân chủ.

CƠ QUAN USAID - VIỆTNAM
CẦN TUYỂN THÔNG - DỊCH - VIÊN

Đông tiền, có khả năng đi lưu khắp các tỉnh Nam Việt Việt Nam. Ưu tiên cho quốc nhân giỏi ngữ. Tất cả ứng viên phải người tuổi quân dịch. — Xin liên lạc thẳng tại đường Trương Tấn Bửu Anh Saigon

CƠ QUAN VIÊN TRỢ Kinh tế Hoa kỳ tại V.N.

Cần tuyển mộ 1 số nhân viên có bằng khá năng về
— Kế toán, Kiểm soát kế toán, Thư ký hành chánh (biết đánh máy) Hợp đồng, Thư ký, Thư đánh, Thư ký thống kê, Tài xế xe vắn, Tài xế xe cán, Thợ nguội, Thợ rèn ống. Tài xế xe chở đá, Chuyên viên bốc hàng, Thợ bộ tiếp, Ứng viên phải thông hành sang quốc dịch Xin tới bảo hay hoặc thư đến phòng nhân viên Việt Nam tại số 168 đường Trương Tấn Bửu Anh, Saigon

48 giờ ngưng bắn

Sáng tác mới nhứt của Hoài Điệp Tử
Một chuyện tình cảm, lâm lý, giải quyết trong 48g

tu la đạo

Phim võ hiệp đặc sắc nhứt của Gia Cát Thanh Vân

tuyệt hóa song tà

Chuyện kiếm hiệp mới nhứt của Kim Dung
SẼ ĐĂNG TRÊN NHỰT BÁO
TIẾNG VIỆT TỪ THỨ HAI 2-1-67

Cảm tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ
Đại úy Quận trưởng và Phó Quận trưởng
Thiếu úy Chi khu phó
Ông Trưởng Ty Nông Vụ
Ông Trưởng Ty Thông Tin
Ông Trưởng Ty Cảnh Sát
Ông Trưởng Phòng Nội An
Ông Trưởng phòng kinh tế quận Đức Hòa tỉnh Sađec
Quý ông DOC công An Mỹ Tây
Ông Chánh Tổng An Mỹ Tây
Ông Chánh Tổng An Mỹ Đông quận Đức Tôn (Sađec)
Quý ông UBHC và Phái Hợp xã An Khánh, UBHC xã An Phú Thuận và UBHC xã Tân Xuân (Sađec)
Nghĩa quân quận đội và Lonbarra Vĩnh Long và Cán Bộ Cuộc bộ Hương Trung Tự Sađec
Cuộc bộ Phái quân Hòa Hảo, Hội Phước Tự và Hội Đoàn Tự và An Nhơn Đường
Các bạn hữu ở Saigon cùng thân hàng quyến thuộc đã phúng điếu và phân ưu chúng tôi và anh chúng tôi là ông

PHẠM VĂN ĐẶNG
tự TRỌN

Cả Chủ tịch UBHC xã Tân Nhơn Đông quận Đức Tôn tỉnh Sađec đều nơi yên nghỉ cuối cùng.
Trong khi tang gia bối rối, xin đến tiếc sự vắng mặt quý vị vô lòng lượng thứ cho.
Bà quả phụ PHẠM VĂN ĐẶNG tự TRỌN
nhũ danh Phan thị Bảy và cùng gia đình kính tạ

R TIẾP THEO TRANG 1
Giao liên của tổ chức này.
Cuộc khai thác nhà ở trong tổ chức Đảng viên của VC và Đã thành viên con đang được tiếp tục xác tiến người mới. Kết quả tổ tiếp nữ được lên tuyển phổ biến cho Đảng bảo, nhân là đồng bào lao động và chỉ người thân đã của bọn VC nằm vùng.

D TIẾP THEO TRANG 1
• Thật là mâu thuẫn giữa lời nói của Đức Hồng Y Spellman và giáo dân.
• Nơi đây chỉ có lời nói hòa bình và tôn trọng mọi người, bất cứ kẻ thù, người ta chỉ thuyết giảng tình thương. Nơi đó người ta tôn trọng và vì lợi người ta cần người cho 2 bên thắng.
• Nơi đây người ta ủng hộ kẻ nghèo nghèo. Nơi đó người ta bênh đỡ, là công dân của nước Mỹ phó — cường.

F TIẾP THEO TRANG 1
TC «97».
Trong bức thư này Sau, Hồ Chí Minh đã lên tiếng các nhận lại quyết tâm của Bắc Việt là chiến đấu cho đến cùng tại Việt Nam.
Trong một cuộc phỏng vấn dành cho tạp chí Tự Điển «Dư Sáng» Hồ chí Minh nói rằng BV sẽ chiến đấu cho đến cùng chống Mỹ và VN.
Sự Hồ tuyên bố : « Con đường duy chính để chiến tranh chấm dứt sẽ là Hoa Kỳ triệt thoái khỏi Nam VN chấm dứt các cuộc oanh kích chống BV, và điều kiện và mà mà».

Đồng Giao — Dương Kiều — Nguyễn đức Nhuận
Nguyễn tiến Thanh — Nguyễn Toàn — Nguyễn tiến Khải — Võ hoàng Sơn — Hoàng trường Việt

Chúc

CHÚ TRI LỆ — BÙI THANH TUYẾT
nhiều hạnh phúc

Đại Lục Khuếch Trương
CÔNG TY (CODESA)

68 TRƯƠNG MINH GIẢNG SAIGON

Nhận đặt mua xe
SUZUKI 50CC

KIỂU XE SUZUKI	GIÁ PHỎNG ĐỊNH
M 12-2	33.500đ
M 15-2	32.500đ
M 30	30.500đ

ĐẶC BIỆT :
● Chỉ nhận tiền cọc 10.000đ cho mỗi xe.
● Giao hàng mau lẹ vì đã có giấy phép nhập cảng.

Chúc mừng

NGUYỄN HỒNG MAI
HUỲNH MINH NGUYỆT
trăm đầy hạnh phúc
Khối chiến tranh Chính trị Sự đoàn Nhảy dù.

Tin mừng

Chúc
LÊ THỊ THANH THÚY
HÀ NGỌC HẠNH
trăm năm hạnh phúc.
N. NGUYỄN ĐĂNG DŨNG

Tin mừng

Được tin bạn
UYÊN THẢO
ngày 6 tháng 1 năm 1967 [illegible] thành hôn cùng cô
HẠNG THỊ NGỌC HÂN
Thân chúc đôi bạn hạnh phúc
Nguyễn duy Thanh, Phi Hùng Điểu, Bùi văn Vũ, Trần phương Nhơn, Lê hà Vinh, và chàng viên phòng kiểm thực, Đô Sàigòn.

Tin mừng

Nhận được hồng thiếp của Ông Bà TRẦN ĐÌNH PHƯƠNG
35 — Nguyễn trung Trực Saigon
hân hoan 4 1 67 tức 24 11 năm BÍNH NGỌ Lam ái Thanh Hòn cho Trương Sam
TRẦN ĐÌNH BỬU
đẹp duyên cùng cô
TRỊNH THỊ XUÂN LÂN
thứ nữ của Bà quả phụ TRỊNH HIỆP TÝ 165 Võ Tánh Saigon
Thành thật mừng cho và chúc mừng hai vợ chồng hạnh phúc
Trần văn Hiệp

Ritz

RESTAURANT
DANCING
NIGHT CLUB

193 903, Trần h. Đạo Sg
Tél : 92677 — 92676

Nhân dịp Tết Dương Lịch, và cũng để thỏa mãn sự đòi hỏi của quý khách : Cô
EVA KIM
và cô
SUZY - PARK
2 tài tử Quốc tế nay sẽ cùng với giàn nhạc nổi tiếng nhứt VN: Quang Anh tiếp tục trình diễn 1 tuần lễ nữa.
Trong tuần này, những vũ điệu độc đáo, mê ly hấp dẫn, mới lạ sẽ được 2 cô hiến diễn với tất cả tài nghệ tuyệt hảo hầu đáp lại lòng yêu mến nồng nhiệt của quý vị trong tiền qua
Kính mời

O TIẾP THEO TRANG 1
cả thể là đó bắn Kimo bọc, liên quan tới một người cho công. Tuy nhiên, Ông Lowell đã không giải thích gì cả.
Giáo sư Zdenek Kopal thuộc đại học Tecnchester, Cheyden vừa nghiên cứu xỉ người cho, đã tuyên bố với các nhà báo là giải đáp đó có thể là tin tức quan trọng đến tiên về thời tiết trên người cho.
Giáo sư Kopal cho hay giải đáp này sẽ giữ một phần quan trọng trong việc cho đã bị một người thứ nhất lên người cho.

Phân ưu

Được tin buồn Cô Trung ủ
DƯƠNG QUỐC BẢO
đã qua đời ngày 29-12-66 tiên dương quân vụ Toán thể khóa 39HSQTB thành thật phân ưu cùng gia quyến.
Toán thể Khóa 7 Hạ sĩ quan Võ tuyển Việt Á.

Chia buồn

Nhận được hung tin cụ
NGUYỄN XUÂN HẢI
là thân phụ bạn chú NGUYỄN, QUỐC TÂN và NGUYỄN CÔNG HOÀNG đã mãnh chung ngày 30-12-66 tại Bệnh viện Grall.
Chúng chân thành thực chia buồn cùng bạn cùng, cô Tăng và tang quyến. Kính chúc hương hồn Cụ sớm về cõi Phật.
Vợ chồng VŨ HẢI VÂN

Cần người

Cần tuyển một người đánh máy tiếng Anh giỏi lương tháng 7300đ. Hỏi số 7 Hồng Thập Tự Saigon đến hết 30-12-1966.

HÃNG XI ĐẠI-VIỆT

108 Lê Thánh Tôn Saigon
8, Thoại ngọc Hầu Tân Sơn Hòa Gia Định
xi kên xi rôm
đặc biệt cho các nhà sản xuất hàng kim khí
Vuốt bóng đồng thau sáng ngời lâu không phai không ô

CẦN GẤP TÀI XẾ XE NHÀ GIỚI, LƯƠNG HẬU

XIN HỎI : 18, Tôn Thất Đạm, Saigon

Quảng cáo

tiêu chương trình Đoàn Xiếc Đức Quốc trình diễn tại Saigon (in tập sắp đẹp). Quý vị sẽ bán được chiếu hàng nhân dịp tết Đinh Mùi. Hỏi ông Phước Thái (Phạm văn Uất) 158 Tự Do Saigon — Điện thoại 20677

3-1-1967 MỞ TOÁN LÝ HÓA

— Đệ Ngũ — Tứ — Tam — Nhị AB — Nhất AB — Luyện thi Tú Tài 1 AB (tóm tắt giáo khoa, chuyên bài tập và giải toán thi)
GS HOÀNG TƯỜNG THỤY
TẠI TRƯỜNG Đức Hạnh Trần Q. Cáp Sg. 135

Cáo-phó

Chúng tôi đau đớn báo tin buồn cùng thân bằng quyến thuộc : Chồng, Cha, Ông chồng tôi là
Cụ NGUYỄN XUÂN HẢI
HƯỞNG THỌ 64 TUỔI
đã thất lộc ngày 30-12-1966.
Lễ an táng sẽ cử hành ngày 2-1-1967 hồi 8 giờ, từ đường đường Grall tới Nghĩa trang Đô Thành đường Mạc Đĩnh Chi.

Bà quả phụ Nguyễn Xuân Hải
Nguyễn Quốc Chương và gia đình
Nguyễn Quốc Lân và gia đình
Nguyễn Quốc Tấn và gia đình
Nguyễn Công Hoàng
Nguyễn thị Diện Hương
Đồng tang gia kính báo

Cảm tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :
— Thượng tọa Trụ trì chùa Trần Quốc, Chánh Trưởng Ban tượng tế Chi Viện Nghĩa Trần Quốc cùng quý vị trong ban Quản Trị và ban Hộ Niệm.
— Quý Thượng tọa trụ trì chùa Hưng Long.
— Quý Thượng tọa trụ trì chùa Ân Quang.
— Chư Đại đức Tăng ni Phật tử.
— Ông Giám đốc Nhà Thủy vận.
— Nhị vị Chánh Sự vụ Sở Hàng Hà và Hàng Hải cùng toàn thể nhân viên.
— Đại úy Đại diện Thiếu tá Tiểu đoàn Trưởng T.Đ.P.BJ T.Q.LC. cùng quý vị Đại diện Sĩ quan, Hạ Sĩ quan và Binh sĩ.
— Quý vị trong liên gia 8 và 9 Khóm 10 Minh Mạng.
— Toàn thể nhân viên xáng Sóc Trăng.
— Toàn thể Bà Con thân bằng quyến thuộc đã Phúng điếu và đưa Linh cữu Chồng, Cha, Ông chúng tôi là
Cụ NGUYỄN TRỌNG SẢN
Pháp danh MINH THỆ
Bút hiệu SĨ THÀNH
tới nơi an nghỉ cuối cùng.
Bà Quả phụ NGUYỄN TRỌNG SẢN
Nhũ danh PHẠM THỊ TỤ
và các con cháu đồng Cảm tạ.

Toán Lý Hóa Tú Tài I AB

MỞ 3g chiều 7 giờ tối
●● 4-1-1967 TẠI TRƯƠNG SƠN 199 LÊ VĂN DUYỆT SAIGON ●●

TOÁN - LÝ - HÓA	TÚ TÀI I VÀ II AB	GS MANH-HOÀNG
4-1 4g chiều 7g tối	Bài tập, giải toán thi	55 đg. Cao Thắng

ĐÊ NHẤT KIM CHUNG

Tại rạp OLYMPIC

ĐÚNG 3G CHIỀU CH.NHẬT 1-1-67 KHAI TRƯƠNG VÀ LIÊN TIẾP TRÌNH DIỄN VỞ HÁT TOÀN BÍCH CỦA NGỌC HUYỀN QUÂN và YẾN TRANG

THI NHÂN VÀ MỸ NỮ

Tác giả Ngọc ái LÊ THIỆU CÚ THUY [illegible] vai văn khiếu Mẹ trong vai Mẹ — Đường Quý Phi [illegible] SÔI HÁT trong vai Bà Nhân Lý Bạch [illegible] trong vai LAN TÀI và Dương ngọc Hoàng. HOÀI THUC PHƯƠNG trong vai Đại [illegible] Kim [illegible] Và thêm [illegible] — KIM CHUNG trong vai [illegible] Sang, BÍCH HỢP trong vai Lan Chi Mỹ Hồ, [illegible] KIM HUYỀN vai trong [illegible] Cảnh, [illegible] VÂN HƯƠNG, [illegible] HOÀ hợp cùng [illegible] 10 đêm [illegible] Đêm KIM CHUNG [illegible] Phòng [illegible] Nhiều đặc sắc Đêm KIM CHUNG [illegible] nhất KIM CHUNG — Trong [illegible] Vé [illegible] tại văn phòng đề nghị [illegible] cho đến CHUNG.

XIMANG PORTLAND HÀ-TIÊN
NHÀ MÁY
XIMANG HATIEN

33,35 37 NGÔ ĐỨC KẾ SÀIGÒN Q.1.

Cáo thị đấu thầu

1 — MỤC ĐÍCH :
— Đấu giá thuê một số xe Camion của Nhà Máy Xi măng Hà Tiên để chở Xi măng và hàng hóa cho Nhà Máy Xi măng Hà Tiên.
2 — TRỊ GIÁ PHỎNG ĐỊNH :
— Số xe chạy ra vào lối 17 chiếc. Trị giá thuê mỗi chiếc vào lượng 15.000 đ/tháng.
3 — NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
— Sở Chuyên Vận Xa Lan nhà máy Thủ Đức Xa lộ Saigon — Biên Hòa.
— Văn Thương Mại, 35 Ngô đức Kế Saigon.
4 — NƠI VÀ NGÀY GIỜ KHAI THẦU :
Đã qua 10 ngày 21-01-1967 tại Sở Chuyên Vận Xa Lan Nhà Kỹ Thuật, Nhà Máy Thủ Đức — Xa lộ Biên Hòa.
THỦ ĐỨC, Ngày 16 tháng 12 năm 1966

SẮP HẾT XE LAMBRETTA
NHẬP CẢNG NGUYÊN CHIẾC

Để nâng đỡ nền kỹ nghệ nước nhà, kể từ năm 1967 sắp tới,(đệ nhị lục cá nguyệt)các xe phải ráp đồ Nội Hóa tỷ lệ từ 15o/o đến 40o/o chiếu theo Thông Cáo số 244/BKT/CKN/TGC ngày 5-11-1966 của Bộ Kinh Tế.

Các vị nên đặt mua xe LAMBRETTA 3 và 2 bánh **ngay tự bây giờ** thì mới có xe nhập cảng **nguyên chiếc** 100%.

Giá phỏng định :

★ LAMBRO 550	121.000 đ.
★ SCOOTER SILVA STAR 125	74.500 đ.
★ SCOOTER 150 SPECIAL	89.000đ.
★ SCOOTER 200-XS	98.000đ.

Đại lý Tổng phát hành : S.A.R.I
21 BẾN BẠCH ĐẰNG — ĐIỆN THOẠI 20043—044

BẮT ĐẦU TỪ 15-1-67 SỐNG SẼ KHÔNG NGHỈ HẰNG TUẦN

★ *Thay vì nghỉ, Sống sẽ phát hành số Sống Chúa Nhựt, 16 trang lớn như các nhựt báo quốc tế.*

★ Sống Chúa nhựt là một công trình khiến báo chí Việt Nam không tủi thẹn với báo chí ngoại quốc.

★ *Mỗi tuần, bạn chỉ cần đọc « Sống Chúa nhựt » ; cả một tuần lễ, cuộc đời bạn sẽ thơm ngát, sẽ đẹp hơn, đáng sống hơn phong phú hơn đầy đủ nghĩa hơn*

★ Không đọc Sống Chúa nhựt tuần lễ của bạn sẽ mất đi 60 phần trăm sinh thú

★ Đăng quảng cáo ở Sống Chúa Nhựt, bằng Đăng Quảng cáo cả một tuần